

ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ МАЧТЫ

Руководство оператора

ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ МАЧТЫ
STAR 6 (STAR 13) - STAR 6P
STAR 8 (STAR 22J)
STAR 10 (STAR 26J)

4000016850

E07.13

RU



1 - Руководство оператора	7
2 - Гарантийное сервисное обслуживание	7
3 - Соответствие	8
4 - Контактная информация HAULOTTE Services®	9

A

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1 - Рекомендации	11
1.1 - Руководство оператора	11
1.2 - Используемые символы	11
1.3 - Цвета наклеек	12
2 - Инструкции перед вводом в эксплуатацию	13
2.1 - Общие инструкции	13
2.2 - Особые инструкции	13
3 - Рабочие инструкции	14
3.1 - Запрещенные действия	14
3.2 - Потенциальные риски	15
3.2.1 - Риск неисправности системы управления	15
3.2.2 - Риск падения	15
3.2.3 - Риск поражения электрическим током	16
3.2.4 - Риск толчка и опрокидывания	17
3.2.5 - Риск возгорания и взрыва	19
3.2.6 - Риск раздавливания и столкновения	20

B

ДЕЛОВАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

1 - Ответственность владельца (или наймодателя)	21
2 - Ответственность работодателя	21
3 - Ответственность инструктора	21
4 - Ответственность оператора	21
5 - Проверки и технический уход	22

C

ОПИСАНИЕ

1 - Маркировка	23
2 - Основные элементы подъемника	24
3 - Устройства безопасности	29
3.1 - Раздвижные промежуточные поручни	29
3.2 - Качающиеся двери	29
3.3 - Точки крепления (Пожалуйста, смотрите конфигурацию подъемника)	30
4 - Наклейки	31
4.1 - Система классификации	31
4.1.1 - Красные наклейки	31
4.1.2 - Оранжевые наклейки	34
4.1.3 - Желтые наклейки	35
4.1.4 - Другие наклейки	37
4.1.5 - Зеленые наклейки	38
4.1.6 - Синие наклейки	38
4.2 - Маркировка	39
5 - Пульты управления	54
5.1 - Нижний пульт управления - Аварийный пункт	54
5.2 - Пульт управления на рабочей платформе	58

СОДЕРЖАНИЕ



D

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

1 - Описание	67
2 - Устройства безопасности	67
2.1- Активация управления	67
2.2- Скорость передвижения	67
2.3- Электронный вариатор скорости	67
2.4- Возможность подключения термореле слежения за рабочей температурой	68
2.5- Многофункциональный индикатор : Индикатор заряда батарей-Счетчик мото-часов	68
2.6- Нагрузка в корзине (или на платформе)	69
2.7- Наклон шасси	69
2.8- Торможение подъемника	70
2.9- Отпуск тормозов электродвигателей колес	70
2.10- Система безопасной работы при выбоинах	70
2.11- Встроенное зарядное устройство	70
2.12- Особенности работы с товарами на стеллажах	71
2.13- Звуковая сигнализация при передвижении	71

E

УПРАВЛЕНИЕ

1 - Рекомендации	73
2 - Проверки перед использованием	73
2.1- Визуальный контроль	73
2.1.1- Общие механические функции	73
2.1.2- Окружающая среда	75
2.2- Функциональные проверки	76
2.2.1- Механизмы безопасности	76
2.2.2- Органы управления нижнего пульта (аварийный пункт)	76
2.2.3- Органы управления пульта на рабочей платформе (ведущая станция)	77
2.3- Периодические проверки	78
2.4- Ремонтные работы и настройки	78
2.5- Проверки после возобновления эксплуатации	78
3 - Использование	79
3.1- Процедура проверки	79
3.1.1- Работа кнопок аварийной остановки	79
3.1.2- Функционирование датчика угла наклона	80
3.1.3- Визуальная и звуковая аварийная сигнализация	80
3.1.4- Система взвешивания груза	80
3.2- Работа с земли	81
3.2.1- Запуск подъемника	81
3.2.2- Остановка подъемника	81
3.2.3- Органы управления рабочими движениями	82
3.2.4- Другие органы управления	82
3.3- Действия с рабочей платформы	83
3.3.1- Запуск подъемника	83
3.3.2- Остановка подъемника	83
3.3.3- Органы управления рабочими движениями	83
3.3.4- Другие органы управления	86



F

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

1 - Аварийное опускание	87
1.1- Принцип	87
1.2- Процедура	87
1.3- Процедура, выполняемая в экстренной ситуации	88
2 - Опускание в случае неисправности	89
2.1- Принцип	89
2.2- Процедура	89
3 - Буксировка	91
3.1- Отпуск тормозов	91
3.2- Автоматический отпуск тормозов (Дополнительная опция) ...	92
4 - Погрузка и выгрузка	93
4.1- Принцип	93
4.1.1- Погрузка по наклонным трапам	93
4.1.2- Погрузка вилочным погрузчиком	93
4.1.3- Выгрузка вилочным погрузчиком	93
4.1.4- Погрузка с поднятием подъемника	94
4.1.5- Выгрузка с поднятием подъемника	94
4.2- Приведение в транспортное состояние	95
4.3- Выгрузка	96
4.4- Предупреждение	96
5 - Выявление внутренних неисправностей	96
5.1- Принцип	96
5.2- Процедура	96

G

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

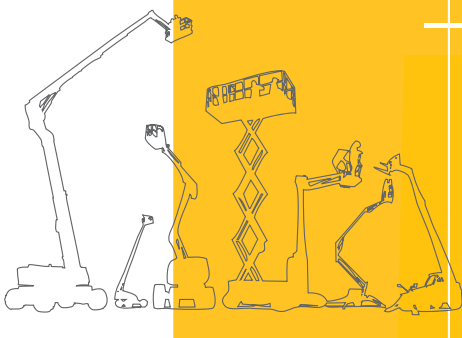
1 - Основные характеристики	97
2 - Габаритные размеры	104
3 - Рабочая зона	108
3.1- Модель STAR 6 (STAR 13)	108
3.2- Модель STAR 6 P	109
3.3- Модель STAR 6 Опция дверцы (swing door)	110
3.4- Модель STAR 8 (STAR 22J)	111
3.5- Модель STAR 10 (STAR 26J)	112
4 - Особенности стандарта AS - CE	113
4.1- Тест перегрузки	113
4.2- Функциональный тест	113
4.3- Тест на устойчивость	114
5 - Декларация о соответствии	119

H

УЧЕТНЫЙ РЕЕСТР РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

1 - Учетный реестр работ по техническому обслуживанию	121
--	------------

СОДЕРЖАНИЕ





Вы приобрели подъемно-транспортную машину HAULOTTE® и мы хотим поблагодарить Вас за доверие.

1 - Руководство оператора

Это руководство, указанное в накладной и предоставленное Вам при поставке подъемника HAULOTTE®, является одним из документов, входящих в бортовую папку.

Оно является оригинальной инструкцией по эксплуатации подъемника.

Для правильной и долговечной работы подъемника тщательно следуйте рекомендациям, указанным в данном руководстве.

Мы хотели бы обратить Ваше внимание на 2 основных пункта :

- Соблюдайте правила безопасности, которые касаются непосредственно подъемника, его эксплуатации и рабочего окружения
- Используйте подъемник исключительно в пределах его применения.



Что касается названий нашего оборудования, мы подчеркиваем их коммерческий характер, который не следует путать с техническими характеристиками. Только таблицы с техническими характеристиками помогут Вам обеспечить адекватность оборудования предполагаемому использованию.

2 - Гарантийное сервисное обслуживание

Сервисный центр HAULOTTE Services® находится в Вашем полном распоряжении на протяжении гарантийного срока эксплуатации подъемника, а также по окончании этого срока для обеспечения его оптимального обслуживания.

- Вы можете связаться с Сервисным центром, указав при этом точную модель подъемника и его серийный номер.
- При заказе расходных материалов или запасных частей, ссылайтесь, пожалуйста, на данное руководство, а также на каталог Haulotte Essential для обеспечения использования Вами только оригинальных частей - единственную гарантию взаимозаменяемости и безупречной работы подъемника.
- В случае неисправности или незначительного инцидента, связанного с подъемником HAULOTTE®, незамедлительно свяжитесь с Сервисным центром HAULOTTE Services®, который обеспечит быстрое решение возникшей проблемы.
- Если одно из подъемно-транспортных оборудованиях фирмы послужило причиной возникновения инцидента с причинением физических повреждений или ущерба имуществу (личного или производственного), обязательно предупредите об этом HAULOTTE® и свяжитесь с Сервисным центром HAULOTTE Services® (См. : Контактная информация HAULOTTE Services®)

3 - Соответствие

Напоминаем, что подъемники фирмы HAULOTTE® отвечают положениям директив, применяемых к данному типу подъемно-транспортных машин.

Любое вмешательство в конструкцию подъемника без предварительного письменного разрешения на это от фирмы HAULOTTE® повлечет несоответствие подъемника его техническим требованиям.

Компания HAULOTTE® не несет ответственность за постоянство технических данных, содержащихся в этом руководстве.

Фирма HAULOTTE® оставляет за собой право вносить изменения или улучшения в конструкцию подъемника без исправления данного руководства..



Некоторые дополнительные опции могут изменить функциональные и безопасные характеристики работы подъемника. Если подъемник был изначально поставлен Вам с этой опцией, замена компонента безопасности, связанная с ней, не требует особых мер предосторожности, кроме тех, которые относятся к самой установке (статический тест).

В противном случае следуйте в обязательном порядке следующим рекомендациям изготовителя :

- Осуществляйте установку только квалифицированными специалистами фирмы HAULOTTE®.
- Обновите пластинку изготовителя.
- Проводите тесты устойчивости сертифицированным агентством.
- Обеспечьте соответствие наклеек.

4 - Контактная информация HAULOTTE Services®

Контактная информация HAULOTTE Services®

	<p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PRIEST TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr</p>		<p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARZIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it</p>		
	<p>HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH AN DER MÖHLINHALLE 1 D-79189 BAD KROZINGEN-HAUSEN TEL : +49 (0) 7633 806 92-0 FAX : +49 (0) 7633 806 92-18 E.mail : haulotte@de.haulotte.com www.haulotte.de</p>		<p>HAULOTTE VOSTOK 35, SVOBODY STREET Bldg. 19 125362 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E.mail : info@haulottvostok.ru www.haulotte-international.com</p>		<p>HAULOTTE DO BRASIL AV. Tucunaré, 790 CEP: 06460-020 – TAMBORE BARUERI – SAO PAULO – BRASIL TEL : +55 11 4208 4206 FAX : +55 11 4191 4677 E.mail : haulotte@haulotte.com.br www.haulotte.com.br</p>
	<p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 91 656 97 81 E.mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE POLSKA Sp. Z.o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl</p>		<p>HAULOTTE MÉXICO, Sa de Cv Calle 9 Este, Lote 18, Cívac, Jiutepec, Morelos CP 62500 Cuernavaca México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE PORTUGAL ESTRADA NACIONAL NUM. 10 KM. 140 - LETRA K 2695 - 066 BOBADELA LRS TEL : + 351 21 995 98 10 FAX : + 351 21 995 98 19 E.mail : haulotteportugal@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 615 FAX : +65 6536 3969 E-mail: haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg</p>		<p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Taljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com spares@se.haulotte.com www.haulotte.se</p>		<p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA TEL : +86 21 6442 6610 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn</p>		<p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL.: +54 033 27 445991 FAX. +54 033 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE UK Ltd STAFFORD PARK 6 TELFORD - SHROPSHIRE TF3 3AT TEL : +44 (0)1952 292753 FAX : + 44 (0)1952 292758 E.mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk</p>		<p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 – USA TEL : +1 419 445 8915 FAX :+1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E.mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>		<p>HAULOTTE GROUP 1301 E PATRICK STREET FREDERICK, MD 21701 – USA TEL : +1 301 663 0852 FAX :+1 301 663 0572 Toll free : +1 800 537 0540 E.mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>
	<p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E.mail info@haulotte.nl</p>		<p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 46 GREENS ROAD DANDENONG – VIC – 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E.mail : sales@haulotte.com.au</p>		<p>HAULOTTE INDIA TEL : +91 7738 165646 www.haulotte.in</p>

A - Правила безопасности

1 - Рекомендации

1.1 - РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА

Это руководство по эксплуатации предназначено для операторов подъемно-транспортных машин HAULOTTE®.



Оно не может заменить базового обучения, необходимого для всех работников, использующих строительное оборудование.

Это руководство содержит инструкции по эксплуатации оборудования фирмы HAULOTTE®, чтобы гарантировать правильное и безопасное его использование.

Оно должно находиться в бортовой папке подъемника. Руководство должно содержаться в хорошем состоянии и быть доступно для всех операторов. Дополнительные копии руководства можно заказать в Сервисном центре HAULOTTE Services®.

1.2 - ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ

Символы используются для предупреждения о правилах безопасности или для того, чтобы выделить практическую информацию.

Значение символов

Символ	Значение
	Опасность : Риск травмы или смерти (техника безопасности)
	Внимание : Риск материального ущерба (качество работы)
	Запрет, относящийся к безопасности и качеству работы
	Напоминание : Отсутствие установленного риска, руководствуйтесь здравым смыслом, профессиональным опытом или теоретической базой
	Ссылка на другую часть руководства (см. раздел или техническую справку)
	Ссылка на другое руководство (см. руководство)
	Ссылка на осуществление ремонта (связаться с Сервисным центром HAULOTTE Services®)
Примечание :	Дополнительная техническая информация

A - Правила безопасности

1.3 - ЦВЕТА НАКЛЕЕК

Наклейки и пластинки производителя, находящиеся на подъемнике, указывают на потенциальную опасность, риск и специальные требования.



Наклейки должны содержаться в хорошем состоянии. Вы можете заказать их дополнительные копии в Сервисном центре HAULOTTE Services®.

Ознакомьтесь с цветовой кодировкой наклеек.

Цветовой код наклеек

Наклейки	Цвет	Значение
	Красный	Потенциально смертельная опасность
	Оранжевый	Риск серьезной травмы
	Желтый	Риск материального ущерба и / или незначительной травмы
	Другой	Дополнительная техническая информация
	Зеленый	Работы по техническому обслуживанию или информация о них

Цветовой код наклеек-Только для России и Украины

Наклейки	Цвет	Значение
	Красный	Запрет - Опасность
	Желтый	Предупреждение : Риск материального ущерба и / или незначительной травмы
	Синий	Предостережение
	Синий	Информирование
	Другой	Дополнительная техническая информация

A - Правила безопасности

2 - Инструкции перед вводом в эксплуатацию




2.1 - ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ



- Работодатель обязан выдать оператору водительское удостоверение.
- Работодатель обязан информировать оператора о действующих нормативных правилах.



Эксплуатация подъемника запрещена :

- На нетвердой, неустойчивой и загроможденной поверхности.
- При силе ветра, превышающей допустимые значения. Проверяйте максимальное значение в технических характеристиках ( РазделG 1-Основные характеристики). См. шкалу Бофорта Beaufort ( РазделА 3.2.4-Риск толчка и опрокидывания).
- В непосредственной близости от линий электропередач. Соблюдайте безопасное расстояние ( РазделА 3.2.3-Риск поражения электрическим током).
- При температуре выше 45 °C(113 °F) или ниже -15 °C(5 °F) . Обратитесь в компанию HAULOTTE®, если Вы должны работать вне этого диапазона температур.
- Во взрывоопасной среде.
- Во время грозы (риск удара молнии).
- В зоне сильных электромагнитных полей (радар...).





Примечание : Рекомендуется использовать подъемник в «нормальных» климатических условиях. При необходимости работать в условиях, которые могут привести к повреждению подъемника (при высокой влажности, температуре, не соответствующей рекомендованным диапазонам, засоленности почвы, коррозионной активности, при высоком атмосферном давлении), свяжитесь с Сервисным центром HAULOTTE Services®. Увеличьте периодичность работ по техническому уходу.

Примечание : Во избежание несанкционированного использования подъемника, не оставляйте ключ запуска на рабочем месте; храните подъемник в безопасном и закрытом помещении.

2.2 - ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ



Эксплуатация подъемника запрещена :

- Если нагрузка в корзине (или на платформе) превышает ее допустимый предел. Проверяйте максимальное значение в технических характеристиках ( РазделG 1-Основные характеристики).
- Если наклон поверхности превышает допустимый предел. Проверяйте максимальное значение в технических характеристиках ( РазделG 1-Основные характеристики).
- Ночью, если подъемник не оборудован дополнительной рабочей фарой.
- Если число людей превышает допустимое количество. Проверяйте максимальное значение в технических характеристиках ( РазделG 1-Основные характеристики)
- Если боковое усилие превышает допустимую величину. Проверяйте максимальное значение в технических характеристиках ( РазделG 1-Основные характеристики)

A - Правила безопасности

3 - Рабочие инструкции



Мы рекомендуем использовать подъемно-транспортные машины на плоской и оборудованной поверхности (асфальт, бетон и т.д.).

3.1 - ЗАПРЕЩЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ



- Никогда не пользуйтесь подъемником с дефектом (утечки в гидросистеме, изношенные шины, неисправная работа).
- Никогда не делайте резких движений при управлении подъемником.
- Никогда не помещайте подъемник возле каких-либо конструкций, зданий для их поддержания.
- Никогда не используйте подъемник для буксировки или для того, чтобы тянуть что-либо на прицепе.
- Никогда не подвергайте батареи или электрические компоненты воздействию воды (дождя, очистителей высокого давления).
- Никогда не отключайте защитные устройства.
- Не соприкасайтесь с неподвижными или подвижными препятствиями. Соприкосновение может вызвать преждевременное разрушение конструкции и некоторых защитных элементов.
- Никогда не поднимайтесь на покрытие подъемника.
- Никогда не используйте подъемник только при операторе на платформе. Пользователь, обученный спасательным процедурам, должен присутствовать на земле для помощи в экстренных ситуациях.
- Никогда не пользуйтесь подъемником с загроможденной корзиной (или платформой).
- Никогда не увеличивайте площадь поверхности корзины (или платформы), используя выносной настил и дополнительные принадлежности, не разрешенные фирмой HAULOTTE®.
- Никогда не оставляйте гидравлические цилиндры в максимально выдвинутом положении перед выключением подъемника или при длительных остановках (простоях) агрегата.



- Никогда не используйте подъемник с оборудованием или иными предметами, свисающими с поручней.
- Никогда не используйте подъемник с элементами, которые могут увеличить силу ветра (напр. панели).
- Никогда не увеличивайте рабочую высоту, используя прикрепление (напр. лестницу).
- Никогда не используйте поручни как средства доступа, чтобы подняться в корзину (или на платформу) или выбраться с корзины (или платформы). Низкое положение корзины обеспечивает легкий доступ. Для оснащенных подъемников : Предусмотрены ступеньки на платформе.
- Никогда не поднимайтесь на поручни.
- Никогда не используйте откидную полку как ступеньку.
- Никогда не поднимайтесь на откидную полку.
- Никогда не используйте подъемник, если не установлен средний раздвижной (или поворотный) поручень или не закрыты входная дверца и качающиеся двери.
- Никогда не используйте агрегат как подъемный кран, товарный лифт или грузоподъемник.
- Никогда не используйте подъемник для любых других целей, кроме транспортировки людей, их инструментов и материалов в требуемое место.
- Никогда не ездите на большой скорости в узких или плохо очищенных пространствах. Контролируйте скорость на поворотах.
- Никогда не буксируйте подъемник (его нужно транспортировать на прицепе).

A - Правила безопасности

A

B

C

D

E

F

G

H

I



Только для STAR 6 P :

Когда подъемник используется для работы с товаром на стеллажах, рабочая зона должна быть отчетливо ограждена, чтобы исключить попадание в нее постороннего оборудования или лиц. Ограждаемая барьером зона должна иметь достаточные размеры, соответствующие габаритам подъемника. Внизу должен находиться человек, постоянно следящий за тем, чтобы никто не входил в зону, огражденную барьером. Этот человек должен постоянно находиться за пределами зоны за исключением экстренных ситуаций оказания помощи оператору при опускании платформы с помощью аварийного пункта, находящегося внизу.

3.2 - ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ РИСКИ

3.2.1 - Риск неисправности системы управления

Рабочие движения, осуществленные подъемником, могут быть нарушены вблизи высоковольтных линий или магнитного поля.

3.2.2 - Риск падения

На борту подъемника соблюдайте следующие инструкции :

- Носите индивидуальное защитное снаряжение, приспособленное для работы и соответствующее местным нормативным правилам.
- Избегайте столкновения с неподвижными или подвижными препятствиями (другими транспортными средствами).
- Убедитесь, что раздвижные промежуточные поручни закрыты (находятся в нижнем положении, нажимая на перила).
- Убедитесь, что входная дверка закрыта и защелкнута (Для оснащенных подъемников).
- При подъеме и передвижении крепко удерживайтесь за поручни.
- Не садитесь, не стойте и не поднимайтесь на перила платформы.
- Убедитесь, что поручни правильно установлены и закрыты.
- Держитесь устойчиво на полу платформы.
- Удаляйте любые следы масла или смазки со ступенек, пола, поручней и перил.
- Содержите пол платформы чистым от строительного мусора.
- Оставайтесь на платформе до тех пор, пока она полностью не будет находиться в исходном положении.
- Не поднимайтесь на платформу, если подъемник не находится в исходном положении.



A - Правила безопасности

Только для STAR 6 P :

- Убедитесь, что качающиеся двери закрыты.
- Обязательно закрепляйте находящиеся на откидной полке коробки ремнями в случае их укладки друг на друга или их неустойчивой формы (высота больше ширины или длины). Используйте 6 точек крепления, предусмотренных для этой цели.
- Откидной полкой можно пользоваться только для тех коробок, которые по своим размерам не выходят за ее поверхность.
- Откидная полка должна располагаться на той же высоте, что и погружаемый на нее груз.

Чтобы подняться или спуститься с корзины (или платформы) :

- Подъемник должен быть полностью сложен.
- Пользуйтесь доступом к платформе, стоя к машине лицом
- Держитесь за 3 точки опоры между ступеньками и поручнями



3.2.3 - Риск поражения электрическим током

Этот подъемник не изолирован от действия электрического тока и не предоставляет никакой защиты от него.



Есть большой риск поражения электрическим током в следующих ситуациях :

- Вблизи электрических проводов под напряжением, примите во внимание движения подъемника и качание проводов.
- При случайном контакте с высоковольтными проводами, пользуйтесь подъемником только после отключения тока (для того, чтобы высвободить и удалить подъемник).
- Во время бури.

Никогда не используйте подъемник для заземления при сварке.

Поддерживайте минимально безопасное расстояние относительно электрических проводов и приборов.

Соблюдайте местные нормативные правила и минимальное безопасное расстояние.

Минимально безопасная дистанция

Электрическое напряжение	Минимально безопасная дистанция	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Избегать контакта	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45




Примечание : Пользуйтесь этой таблицей, кроме тех случаев, когда местные нормативные правила являются более строгими.

A - Правила безопасности

3.2.4 - Риск толчка и опрокидывания

На борту подъемника соблюдайте следующие инструкции :



- Перед перемещением подъемника на внутренней или внешней поверхности (помещений, мостов, грузовиков), убедитесь, что поверхность может выдержать нагрузку. Проверяйте максимальное значение в технических характеристиках ( РазделG 1-Основные характеристики).
- Будьте бдительны относительно изменения направления движения на платформах, тротуарах и т.д. Проверяйте направление движения с помощью красной или зеленой стрелки на шасси и на верхнем пульте управления.
- Всегда проверяйте, чтобы шасси никогда не было на расстоянии менее 1 m(3 ft3 in) от отверстий, наклонной поверхности, препятствий, мусора и покрытий, которые могут скрыть присутствие ям и других опасных элементов.
- При изменении движений с помощью пультов управления (нижнего или верхнего), джойстики и коммутаторы должны находиться в нейтральной позиции.
- В зависимости от габаритов нагрузки, размещайте груз в центре корзины (или платформы) или же равномерно по всей ее поверхности.
- Если звучит сигнал наклона при поднятой платформе, полностью ее опустите, переместите подъемник на ровное место и только затем снова ее поднимите.
-  Избегайте склонов или наклонов, выходящих за пределы возможностей подъемника. Проверяйте максимальное значение в технических характеристиках( РазделG 1-Основные характеристики).
- Запрещено движение под уклон на высокой скорости.
- Не поднимайте платформу и не ведите с поднятой платформой на склонах, превышающих допустимый наклон подъемника или на максимально допустимых спусках.
- Не перемещайте подъемник задним ходом (в направлении, противоположном полю зрения).
- Никогда не используйте подъемник при ветре, сильнее допустимого предела.
- Не увеличивайте подветренную площадь. Чем большая площадь подвергается ветру, тем более неустойчивым становится подъемник.



Только для STAR 6 P :

Не следует передвигать подъемник с загроможденной откидной полкой. Оператору должен быть открыт полный обзор местности, по которой движется подъемник.

Примечание : Силу ветра измеряют по шкале Бофорта(Beaufort) при помощи баллов. Каждый балл соответствует оценке скорости ветра на высоте 10 m(32 ft9 in) метров над открытой ровной поверхностью.



Некоторые модели не предназначены для того, чтобы противостоять ветру, поэтому на них запрещено работать вне помещений. Если в здании, где находится подъемник, открыты наружные окна и / или двери, внутри могут ощущаться порывы ветра. Уточните по идентификационной пластинке ветровую нагрузку, на которую рассчитан данный подъемник.

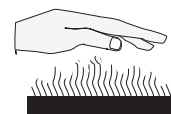
А - Правила безопасности

Шкала Бофорта Beaufort

Баллы	Определение силы ветра	Действие ветра	m/s	km/h	mph
0	Штиль	Дым поднимается вертикально.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Тихий бриз	Дым указывает на направление ветра.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Легкий бриз	Ветер ощущается на лице. Листья шелестят. Флюгер поворачивается.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Слабый бриз	Листья и тонкие ветки находятся в постоянном движении. Флаги колышутся.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Умеренный бриз	Ветер поднимает пыль, бумажки. Тонкие ветви гнутся.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Свежий бриз	Тонкие стволы деревьев качаются. Появление "барашков" на гребнях воды.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Прохладный ветер	Качаются большие ветви деревьев. Гудят электрические провода и трубы. Зонтики используются с трудом.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Сильный холодный ветер	Все деревья раскачиваются. Становится трудно идти против ветра.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Буря	Ломаются некоторые деревья. Как правило, трудно идти против ветра.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Сильная буря	Ветер причиняет незначительные повреждения зданий. Ветер срывает некоторые черепицы с крыш и колпаки дымовых труб.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A - Правила безопасности

3.2.5 - Риск возгорания и взрыва



При всех работах с батареями носите очки и защитную одежду (во избежание попадания кислоты).

Примечание : Кислоту нейтрализуют содой и водой.



- Не работайте во взрывоопасной или легко воспламеняющейся среде (искры, открытый огонь).
- Не прикасайтесь к горячим частям приводной системы (двигателю, фильтрам и т.д.).
- Не используйте приспособления для подсоединения аккумуляторной батареи к металлическим предметам.
- Никогда не работайте с батареей вблизи искр, открытого огня; не курите при работе с батареями.



A

B

C

D

E

F

G

H

I

А - Правила безопасности

3.2.6 - Риск раздавливания и столкновения



На борту подъемника соблюдайте следующие инструкции :

- При операциях находитесь внутри (в центре) платформы.
- Для того, чтобы разместить подъемник близко к препятствию, управляйте подъемом и опусканием шарнирно-сочлененной и телескопической стрел и т.д., а не самим передвижением.
- Убедитесь, что нет препятствий (несущей конструкции) в зоне работы.
- Во время езды установите корзину (или платформу) таким образом, чтобы обеспечить наилучшую видимость.
- При любых маневрах прибегайте к помощи человека, дающего указания снизу.
- Операторы и все работники на местах должны носить средства индивидуальной защиты (каска, ...).
- Во время поднятия, опускания и передвижения подъемника проверяйте наличие свободного пространства по всем направлениям.
- При перемещении подъемника убедитесь, что рабочая зона его действия свободна от людей и препятствий.
- Регулируйте скорость движения в зависимости от внешних условий (уклона, движения людей, транспорта и т.д.).
- При выполнении маневров снижайте скорость перед препятствиями.
- Соблюдайте дистанции безопасности при остановке :
 - 3 м (9 ft 10 in) на высокой скорости.
 - 1 м (3 ft 3 in) на низкой скорости.



Не выполняйте маневров в рабочей зоне, где находятся другие агрегаты (краны, платформы и т.д.).

Учитывайте расстояние, ограниченную видимость и "слепые зоны" при движении и / или эксплуатации подъемника.

В - Деловая ответственность

1 - Ответственность владельца (или наймодателя)

Владелец (наймодатель) обязан информировать операторов о рабочих инструкциях, содержащихся в руководстве по эксплуатации.

Владелец (или наймодатель) обязан восстановить все руководства и наклейки, которые отсутствуют или находятся в плохом состоянии. Дополнительные копии руководства можно заказать в Сервисном центре HAULOTTE Services®.

Владелец (или наймодатель) несет ответственность за применение местных нормативных актов.

2 - Ответственность работодателя

Работодатель обязан выдать оператору водительское удостоверение.

Примечание : Согласно местными правовыми актами в стране, где эксплуатируется подъемник, оператору должно быть выдано соответствующее разрешение на его управление от врача.



Не допускайте к управлению подъемника тех, кто :

- Находится под влиянием наркотиков, алкоголя и т.д.
- Подвержен припадкам, головокружениям, не контролирует свои движения и т.д.

3 - Ответственность инструктора

Инструктор должен быть квалифицирован для обеспечения подготовки операторов. Подготовка должна осуществляться в свободной от препятствий зоне, пока стажеры не будут способны безопасно управлять и эксплуатировать подъемник.

4 - Ответственность оператора

Оператор должен прочитать и понять данное руководство по эксплуатации и наклейки, находящиеся на подъемнике.

Оператор должен предупредить владельца (или наймодателя) об отсутствии или плохом состоянии наклеек, а также о любых неисправностях подъемника.

Оператор может управлять подъемником только при условии использования его по прямому назначению, указанному работодателем.



Только квалифицированные операторы, имеющие разрешение на эксплуатацию подъемников HAULOTTE®, могут ими управлять.

Все операторы должны ознакомиться с аварийным управлением и работой подъемника в чрезвычайных ситуациях.

Оператор должен прекратить эксплуатировать подъемник в случае неисправности или возникновения проблемы с безопасностью самого подъемника или рабочей зоны.

В - Деловая ответственность

5 - Проверки и технический уход

Таблица технического осмотра и обслуживания определяет роль и ответственность каждой из сторон в периодических работах по техобслуживанию подъемника.



Если подъемник используется в неблагоприятной среде или интенсивно, увеличьте периодичность работ по техническому обслуживанию.

Работы по техническому осмотру и обслуживанию

Тип действий	Частота	Ответственное лицо	Исполнитель	Справочный документ
Осмотр перед поставкой	Перед каждой поставкой, арендой или перепродажей	Владелец (или наймодатель)	Квалифицированный техник HAULOTTE Services®	Руководство оператора
Осмотр перед эксплуатацией	Перед началом эксплуатации или сменой оператора	Оператор	Оператор	Руководство оператора
Регулярное профилактическое техобслуживание	В определенные промежутки 250 мото-часов или 1 раз в год)	Владелец (или наймодатель)	Техник, работающий на месте, или квалифицированный техник HAULOTTE Services®	Журнал технического обслуживания
Периодическая проверка	2 раза в год или по крайней мере 6 месяцев после последней периодической проверки, а также в соответствии с местными нормативными актами	Владелец (или наймодатель)	Организация или техник, утвержденные работодателем или посредником HAULOTTE Services® в соответствии с контрактом HAULOTTE Services®	Журнал технического обслуживания

C

- Описание

1 - Маркировка

Идентификационная пластина изготовителя, закрепленная на шасси, содержит все необходимые сведения, позволяющие определить подъемник (Пожалуйста, смотрите конфигурацию подъемника).



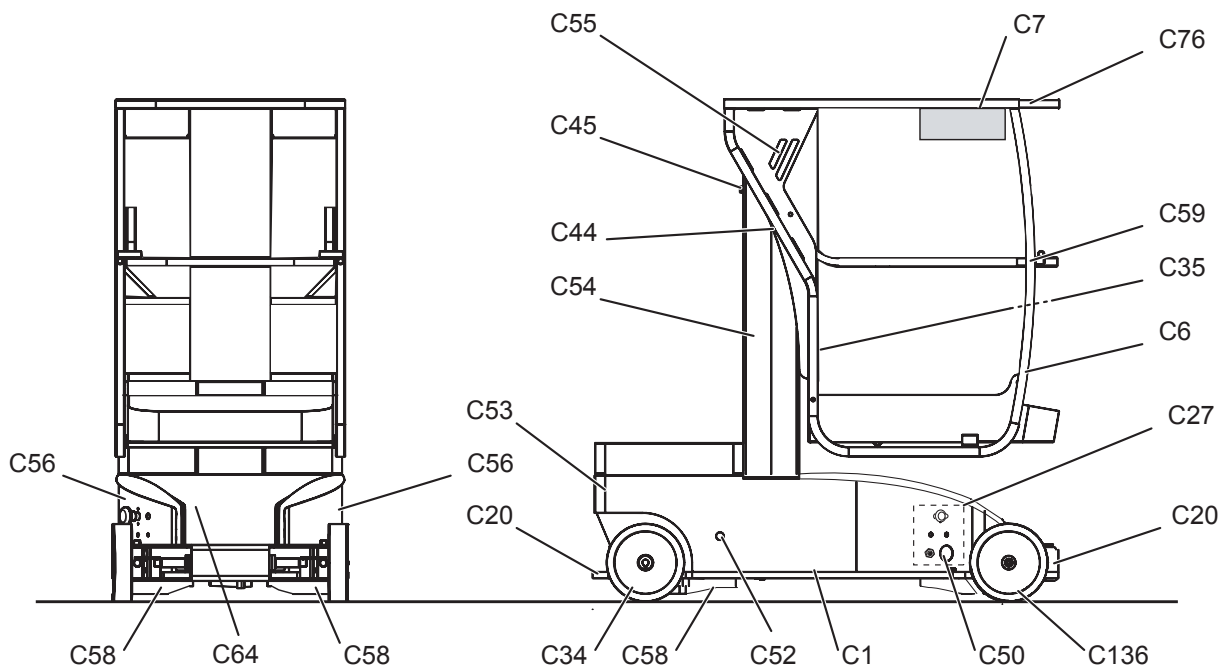
Для любого запроса о предоставлении информации, ремонте или запасных частях, укажите тип и серийный номер подъемника.

A
B
C
D
E
F
G
H
I

C - Описание

2 - Основные элементы подъемника

STAR 6 (STAR 13) - Элементы подъемника

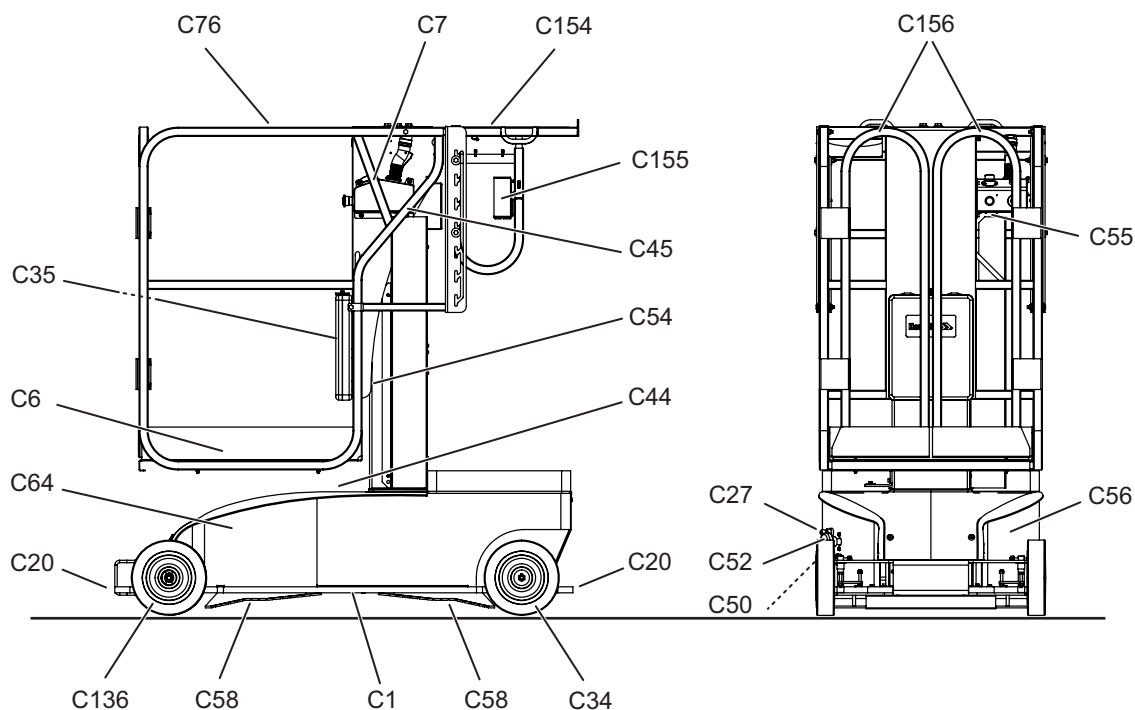


STAR 6 (STAR 13) - Обозначение элементов

Обозначение	Описание
C1	Основное шасси
C6	Корзина (или платформа)
C7	Пульт управления на рабочей платформе
C20	Крепежные (и/или поднимающие) части
C27	Нижний пульт управления
C34	Ведущие колеса
C35	Карман для документации
C44	Выключатель слабины цепи
C45	Контактор поднятой / опущенной мачты
C50	Подключение зарядного устройства
C52	Аварийный спуск
C53	Подключение пульта управления к шасси
C54	Телескопическая мачта
C55	Подключение пульта управления к корзине (или платформе)
C56	Батареи питания
C58	Защита от выбоин
C59	Раздвижные (или поворотные) промежуточные поручни
C64	Указатель наклона
C76	Перила
C136	Направляющие колеса

C - Описание

STAR 6 P - Элементы подъемника

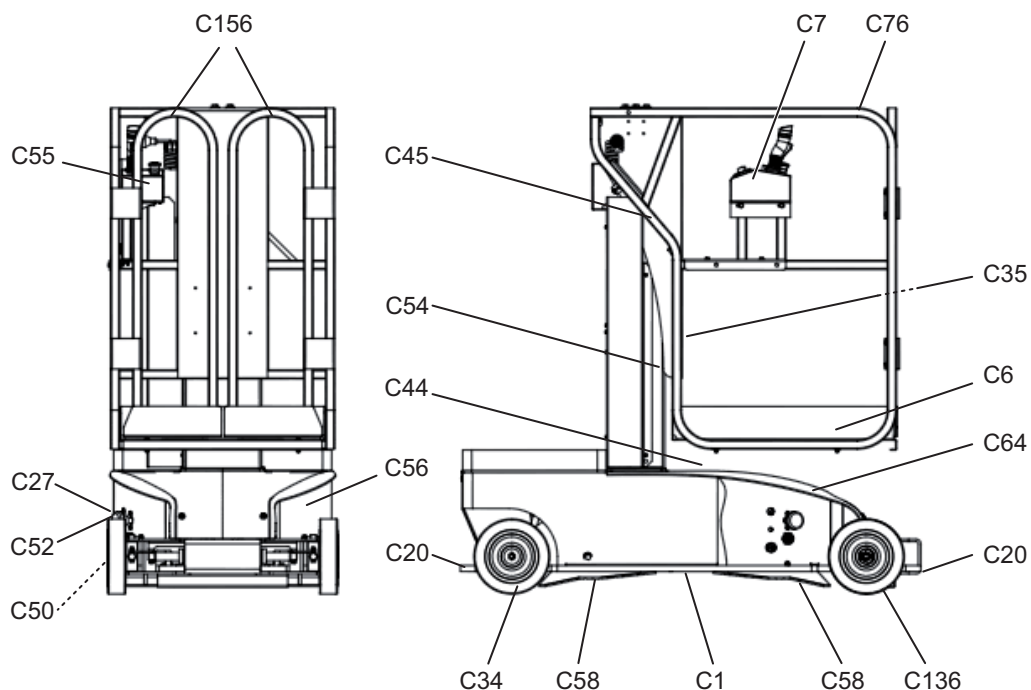


STAR 6 P - Обозначение элементов

Обозначение	Описание
C1	Основное шасси
C6	Корзина (или платформа)
C7	Пульт управления на рабочей платформе
C20	Крепежные (и/или поднимающие части)
C27	Нижний пульт управления
C34	Ведущие колеса
C35	Карман для документации
C44	Выключатель слабины цепи
C45	Контактор поднятой / опущенной мачты
C50	Подключение зарядного устройства
C52	Аварийный спуск
C54	Телескопическая мачта
C55	Подключение пульта управления к корзине (или платформе)
C56	Батареи питания
C58	Защита от выбоин
C64	Указатель наклона
C76	Перила
C136	Направляющие колеса
C154	Откидная полка (тип Picking)
C155	Контактор контроля нагрузки на полку
C156	Качающиеся двери

C - Описание

STAR 6 Опция дверцы (swing door)- Элементы подъемника

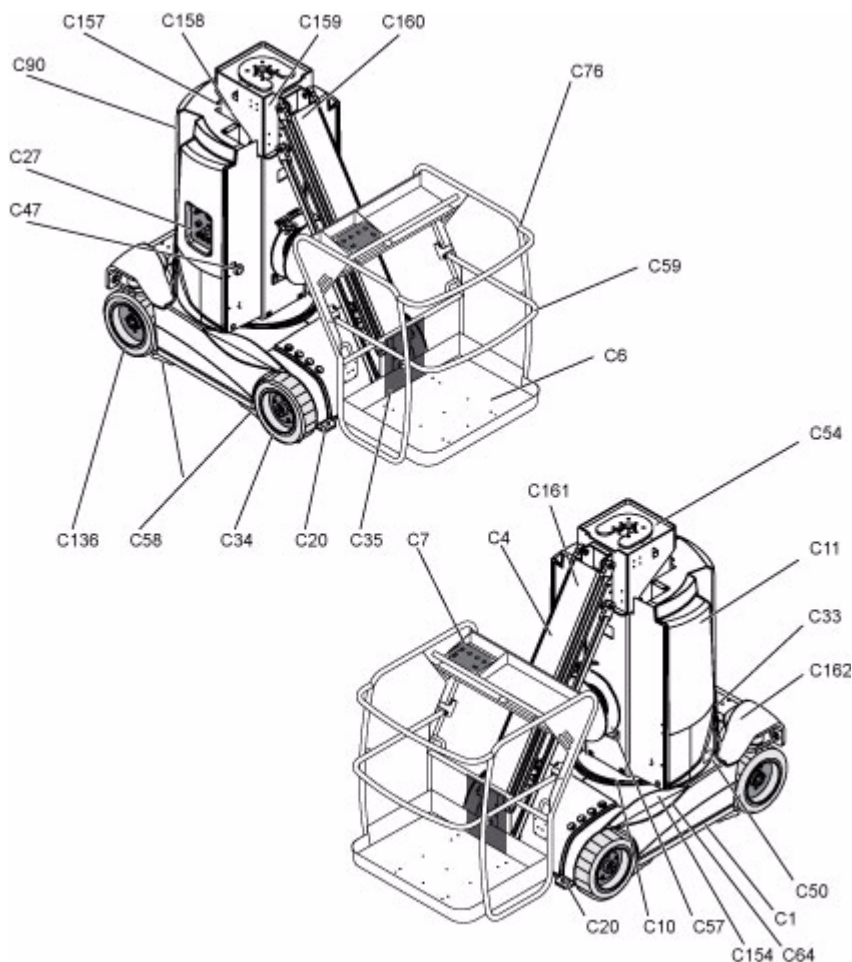


STAR 6 Опция дверцы (swing door)- Обозначение элементов

Обозначение	Описание
C1	Основное шасси
C6	Корзина (или платформа)
C7	Пульт управления на рабочей платформе
C20	Крепежные (и/или поднимающие части)
C27	Нижний пульт управления
C34	Ведущие колеса
C35	Карман для документации
C44	Выключатель слабины цепи
C45	Контактор поднятой / опущенной мачты
C50	Подключение зарядного устройства
C52	Аварийный спуск
C54	Телескопическая мачта
C55	Подключение пульта управления к корзине (или платформе)
C56	Батареи питания
C58	Защита от выбоин
C64	Указатель наклона
C76	Перила
C136	Направляющие колеса
C156	Качающиеся двери

C - Описание

STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Элементы подъемника



STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Обозначение элементов

Обозначение	Описание
C1	Основное шасси
C4	Рукоять
C6	Корзина (или платформа)
C7	Пульт управления на рабочей платформе
C10	Опорно-поворотное устройство
C11	Поворотная рама
C20	Крепежные (и/или поднимающие части)
C27	Нижний пульт управления
C33	Противовес
C34	Ведущие колеса
C35	Карман для документации
C47	Переключатель батарей
C50	Подключение зарядного устройства
C54	Телескопическая мачта
C57	Барабан
C58	Защита от выбоин
C59	Раздвижные (или поворотные) промежуточные поручни
C64	Указатель наклона
C76	Перила
C90	Батарейный шкаф (блок, гидравлический фильтр, барабан)
C136	Направляющие колеса

C

- Описание

Обозначение	Описание
C154	Только для России и Украины : Датчик-реле температуры
C157	SQ4
C158	Датчик SQ10
C159	Датчик SQ12
C160	Датчик угла - P2
C161	Датчик давления - B2
C162	Потенциометр P1

C - Описание

3 - Устройства безопасности

3.1 - РАЗДВИЖНЫЕ ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ПОРУЧНИ



Иллюстрации в этом параграфе не обязательно соответствуют всем изделиям, описанным в руководстве.

Платформа состоит из ограждения и раздвижных промежуточных поручней для облегчения доступа.



Не блокируйте раздвижные промежуточные поручни.



3.2 - КАЧАЮЩИЕСЯ ДВЕРИ

Для STAR 6P и STAR 6 только опция дверцы (swing door) :

Корзина (или платформа) включает 2 качающихся дверей, которые облегчают доступ в нее. Их функционирование обеспечивается пружинными шарнирами, возвращающими дверь в закрытое положение после прохода оператора.

Качающиеся двери закрываются автоматически сразу после того, как оператор поднялся в корзину и покинул зону перемещения дверей.



Не блокируйте качающиеся двери.



Не открывайте качающиеся двери, если подъемник не находится в сложенном положении.



C - Описание

3.3 - ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ (ПОЖАЛУЙСТА, СМОТРИТЕ КОНФИГУРАЦИЮ ПОДЪЕМНИКА)



Иллюстрации в этом параграфе не обязательно соответствуют всем изделиям, описанным в руководстве.

Подъемник оснащен точками крепления защитного снаряжения (находящиеся в корзине), каждая из которых позволяет закрепить один привязной ремень. Точки крепления обозначены наклейками.



Если местные нормативные акты обязывают ношение защитного снаряжения, пользуйтесь установленными точками крепления.



C - Описание

4 - Наклейки

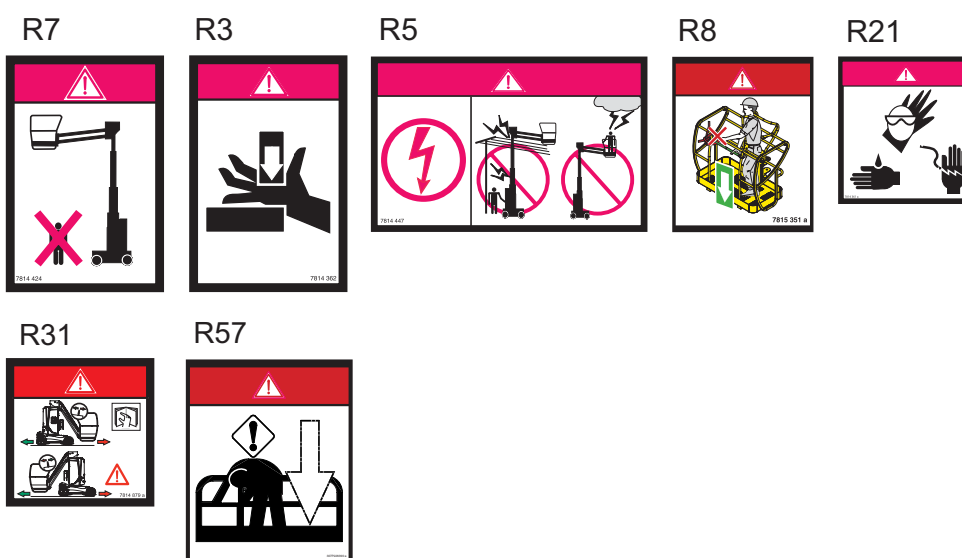
4.1 - СИСТЕМА КЛАССИФИКАЦИИ

4.1.1 - Красные наклейки

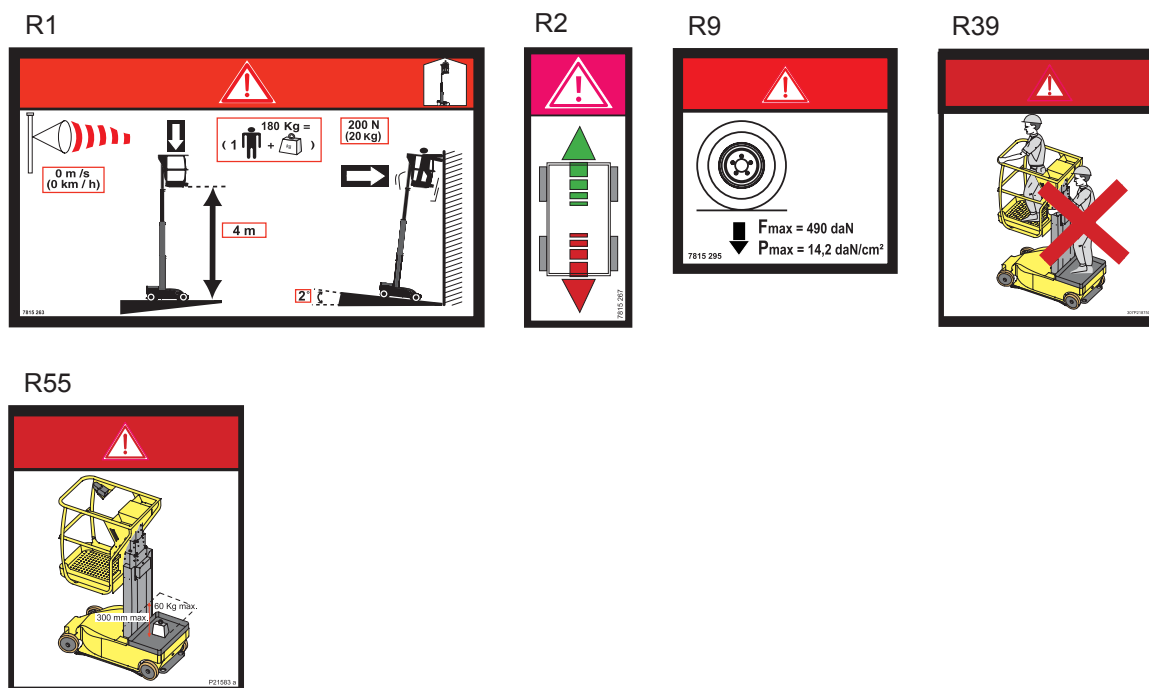


Красные наклейки указывают на потенциальную опасность.

Общие наклейки



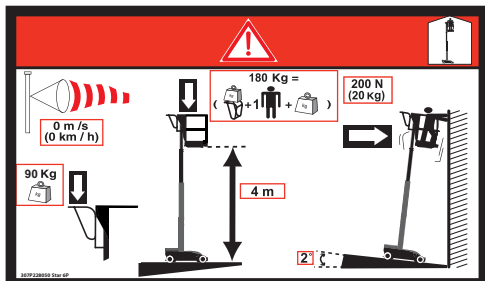
Специальные наклейки STAR 6 (STAR 13)



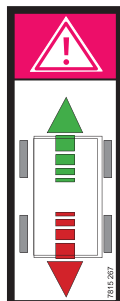
C - Описание

Специальные наклейки STAR 6 P

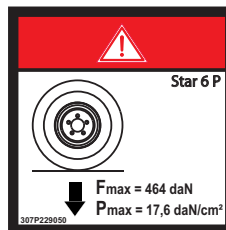
R1



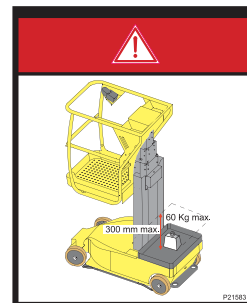
R2



R9



R55



R56



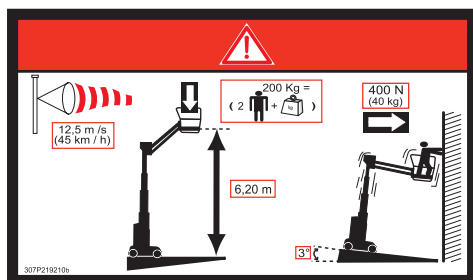
Специальные наклейки STAR 6 Опция дверцы (swing door)

R56

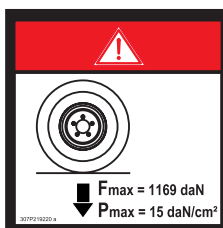


Специальные наклейки STAR 8 (STAR 22J)

R1



R9



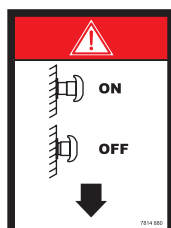
R4



R30



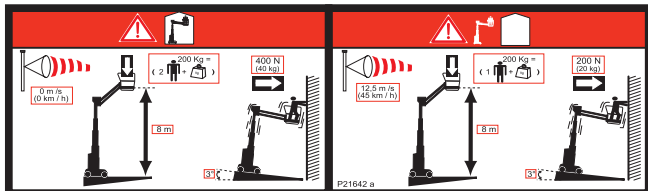
R32



C - Описание

Специальные наклейки STAR 10 (STAR 26J)

R1



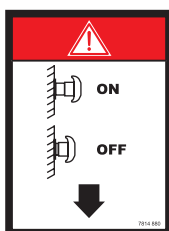
R4



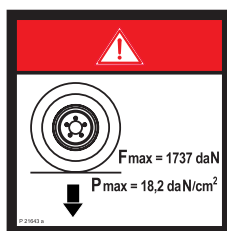
R30



R32



R9



C - Описание

4.1.2 - Оранжевые наклейки



Оранжевые наклейки указывают на опасность получения серьезных травм.

Общие наклейки - CE

O1	O4	O5

Общие наклейки - AS

O1	O4	O5

Общие наклейки - ANSI - CSA

O1	O4	O5

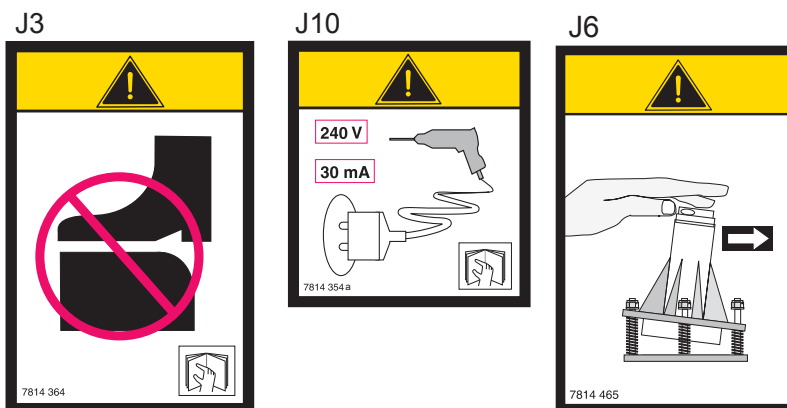
C - Описание

4.1.3 - Желтые наклейки

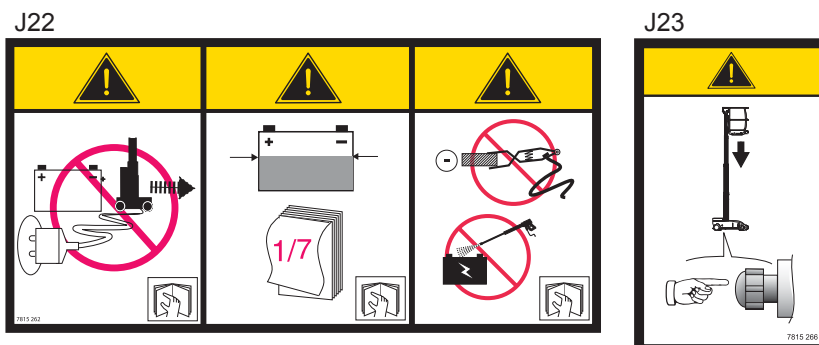


Желтые наклейки указывают на риск материального ущерба и / или незначительных травм.

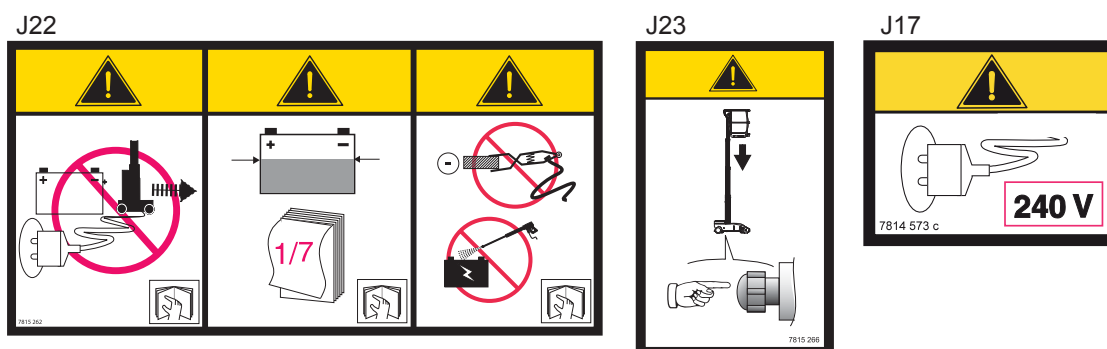
Общие наклейки



Специальные наклейки STAR 6 (STAR 13)

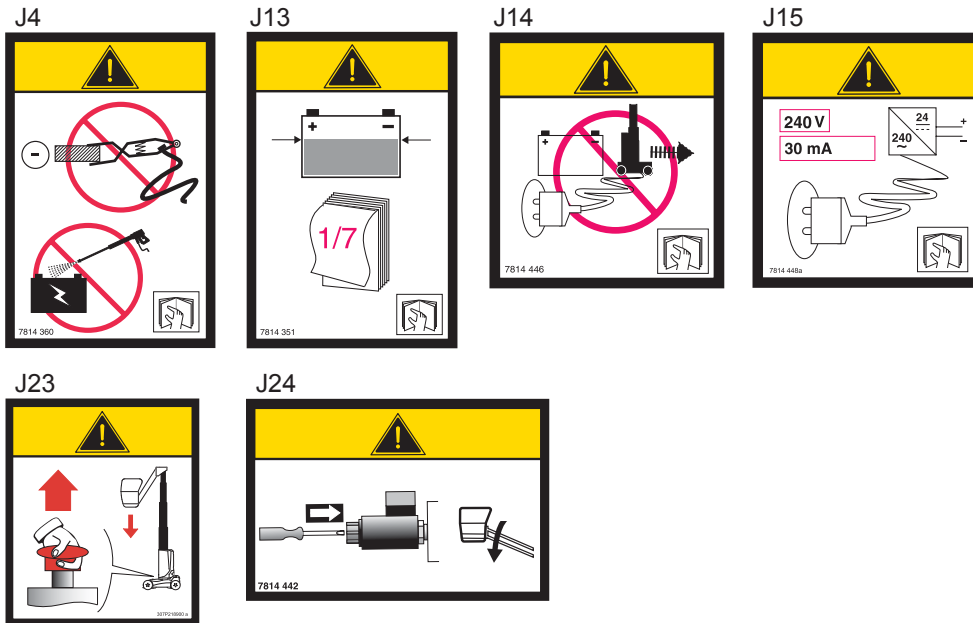


Специальные наклейки STAR 6 P - STAR 6 Опция дверцы (swing door)



C - Описание

Специальные наклейки STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)



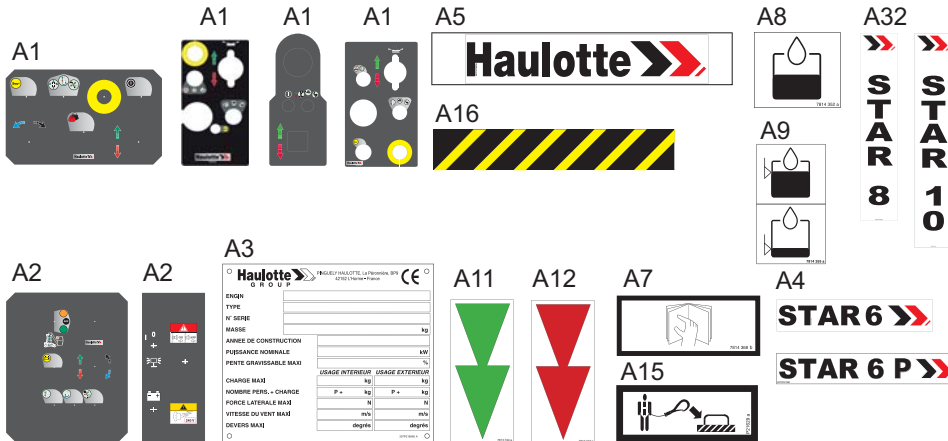
C - Описание

4.1.4 - Другие наклейки

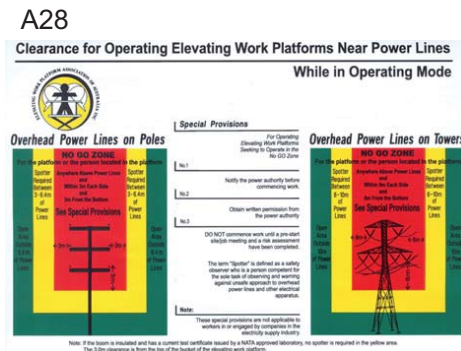
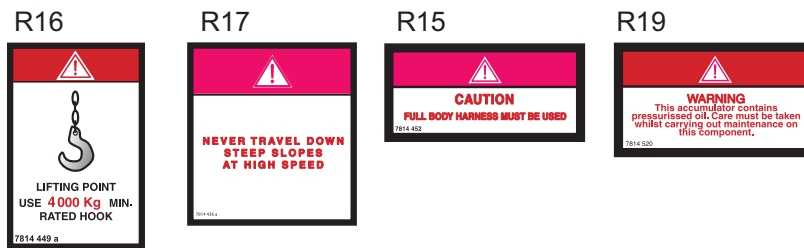


Другие наклейки предоставляют дополнительную техническую информацию.

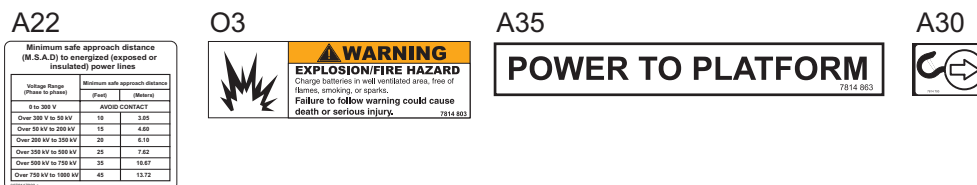
Общие наклейки



Специальные наклейки AS



Специальные наклейки ANSI



C - Описание

Специальные наклейки ANSI : STAR 6 (STAR 13)

A27

400 lbs CAPACITY

A4

STAR13 >>

Специальные наклейки ANSI : STAR 8 (STAR 22J)

A29



A32



A27

440 LBS CAPACITY

A34

BATTERY CHARGER

Специальные необязательные наклейки

A8



4.1.5 - Зеленые наклейки



Зеленые наклейки указывают на профилактическое техобслуживание или информацию о нем (Стандарт CSA).

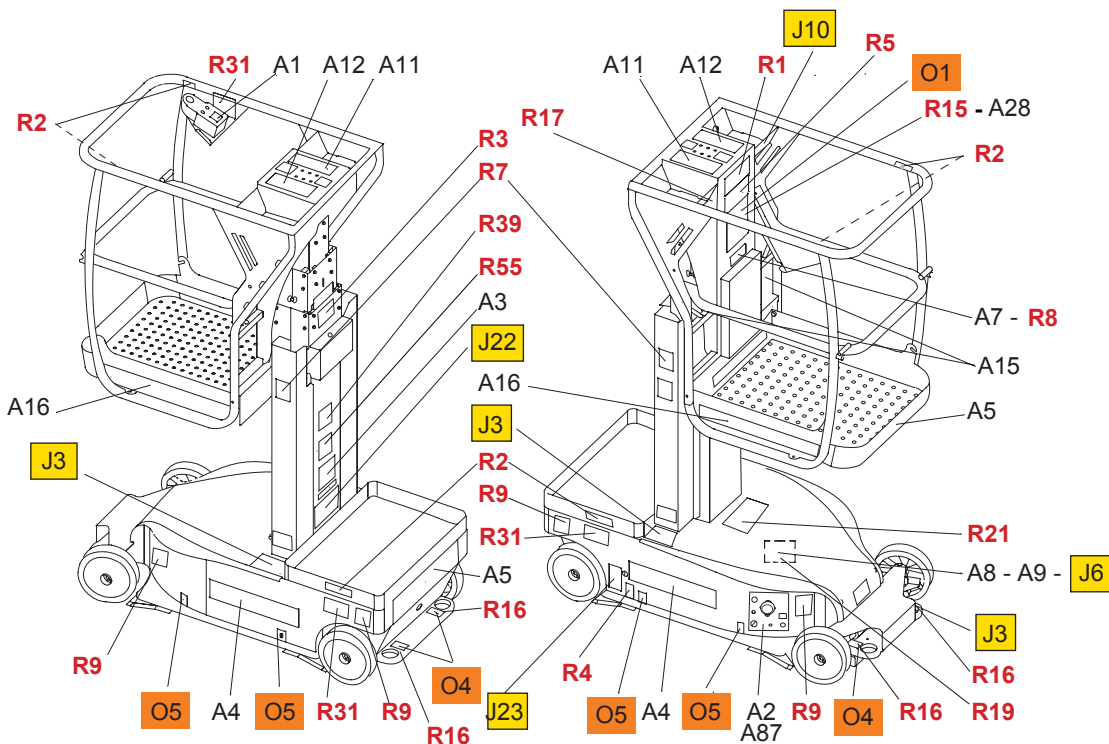
4.1.6 - Синие наклейки

Примечание : Синие наклейки несут информацию или предостережения, связанные с действиями в случае опасности.

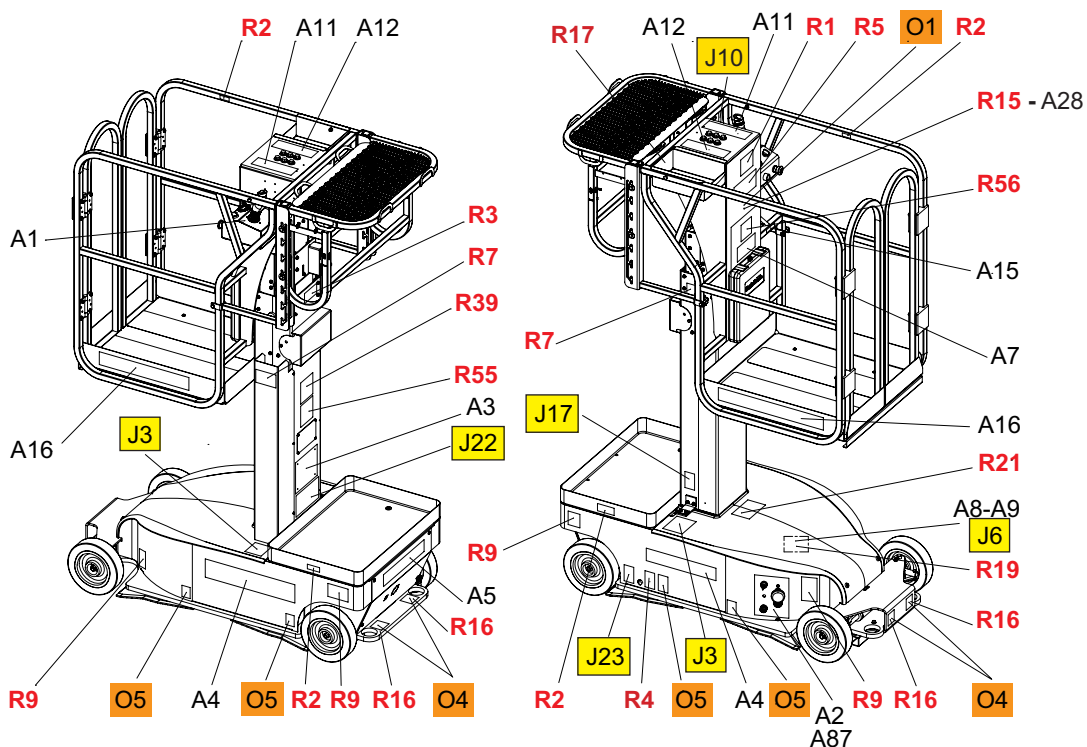
C - Описание

4.2 - МАРКИРОВКА

Расположение наклеек на STAR 6 (STAR 13) - Стандарты CE и AS

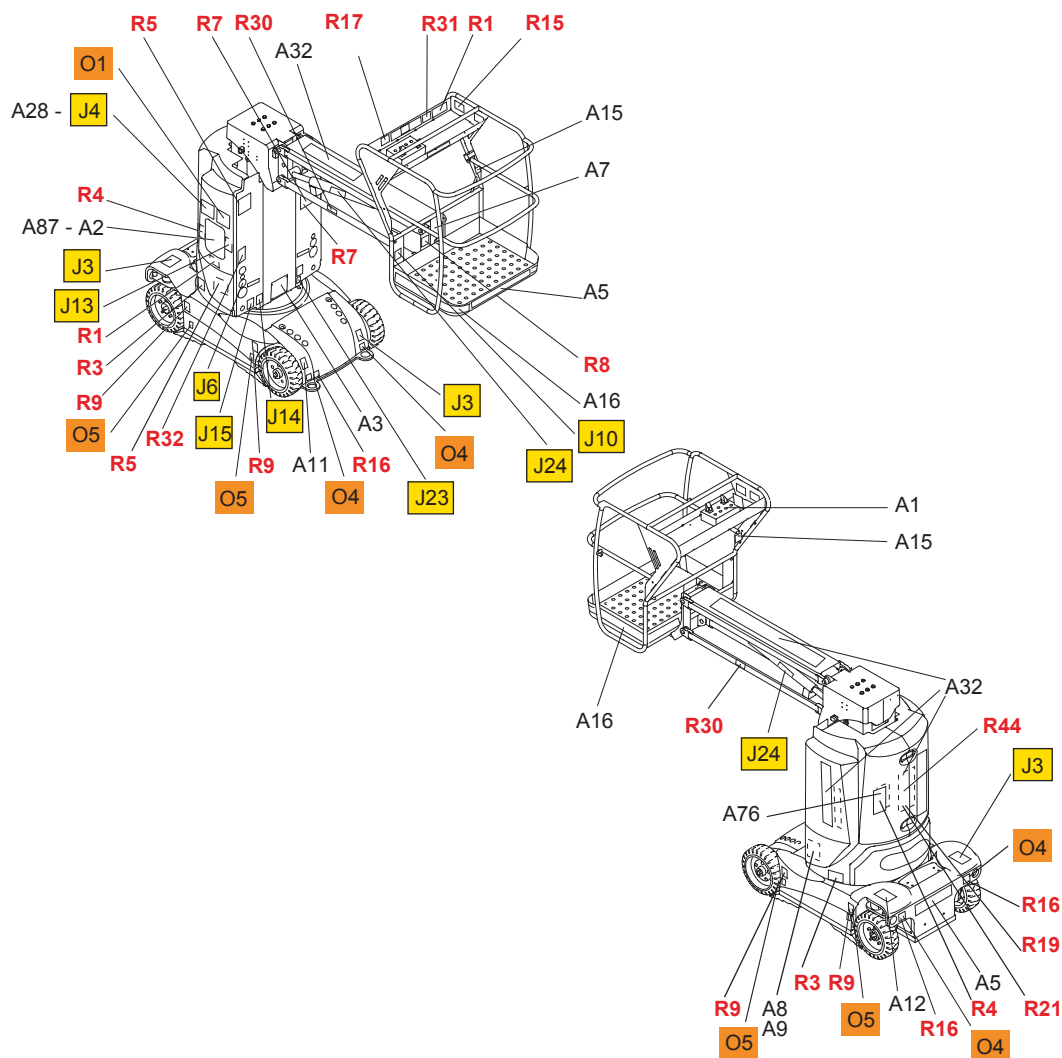


Расположение наклеек на STAR 6 P - Стандарты CE и AS



C - Описание

Расположение наклеек на STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) - Стандарты CE и AS



C - Описание

Описание наклеек STAR 6 (STAR 13) - STAR 6P - STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Стандарты CE и AS

Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Красный	R1	Высота пола и нагрузка	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078152630 Для STAR 6 P : 307P228050 Для STAR 8 (STAR 22J) : 307P219210 Для STAR 10 (STAR 26J) : 307P216420
Красный	R2	Направление передвижения подъемника	4	Для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6 P : 3078152670
Красный	R3	Риск раздробления рук	1	3078149010
Красный	R4	Риск раздавливания тела	1	307P228390
Красный	R5	Опасность поражения электрическим током	1	3078144470
Красный	R7	Не ставьте в рабочей зоне	2	3078144240
Красный	R8	Закройте раздвижные промежуточные поручни	1	3078153510 Кроме STAR 6 P
Красный	R9	Нагрузка на колесо	4	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078152950 Для STAR 6 P : 307P229050 Для STAR 8 (STAR 22J) : 307P219220 Для STAR 10 (STAR 26J) : 307P216430
Красный	R15	Необходимо использование защитного снаряжения	1	Только для стандарта AS : 3078144520
Красный	R16	Проверьте грузоподъемность на каждой стропе	4	Только для стандарта AS : 3078144490
Красный	R17	Запрещено движение под уклон на высокой скорости	1	Только для стандарта AS : 3078144360
Красный	R19	Текучая среда под давлением	1	Только для стандарта AS : 3078145200
Красный	R21	Носите защитную одежду	2	3078143610
Красный	R30	Риск раздавливания тела сверху	2	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078144440
Красный	R31	Направление передвижения подъемника	3	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078152650 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078148790
Красный	R32	Кнопка аварийной остановки	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078148800
Красный	R39	Не подниматься на ящик для инструмента	1	Для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6 P : 307P218750
Красный	R44	Риск раздавливания тела сверху	2	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078143630

C - Описание

Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Красный	R55	Максимальная нагрузка в ящике для инструментов	1	Для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6 P : 307P215830
Красный	R56	Не опускать во время движения	1	Для STAR 6 P и STAR 6 Опция дверцы (swing door) : 4000101880
				На французском языке (Стандарт CE) : 3078149030
				На английском языке (Стандарт CE) : 3078149610
				На английском языке (Стандарт AS) : 3078149660
				На немецком языке (Стандарт CE) : 3078149620
				На испанском языке (Стандарт CE) : 3078149630
Оранжевый	O1	Рабочие инструкции	1	На итальянском языке (Стандарт CE) : 3078149640
				На голландском языке (Стандарт CE) : 3078149650
				На датском языке (Стандарт CE) : 3078149670
				На финском языке (Стандарт CE) : 3078149680
				На португальском языке (Стандарт CE) : 3078149690
				На шведском языке (Стандарт CE) : 3078149700
Оранжевый	O4	Точки крепления подъемника	4	3078145110
Оранжевый	O5	Места введения вилочных захватов погрузчика	4	3078143830
Желтый	J3	Не ставьте ногу на кожух	2	3078143640
Желтый	J4	Не используйте подъемник как заземление	2	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078143600
Желтый	J6	Проверка работы датчика угла наклона	1	3078144650
Желтый	J10	Розетка	1	Стандарт CE : 3078143540 Стандарт AS : 3078144570
Желтый	J10	Розетка (Дополнительная опция 110V)	1	Только для STAR 6 (STAR 13) : 307P222230
Желтый	J10	Розетка (Дополнительная опция 115V)	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078151380

C - Описание

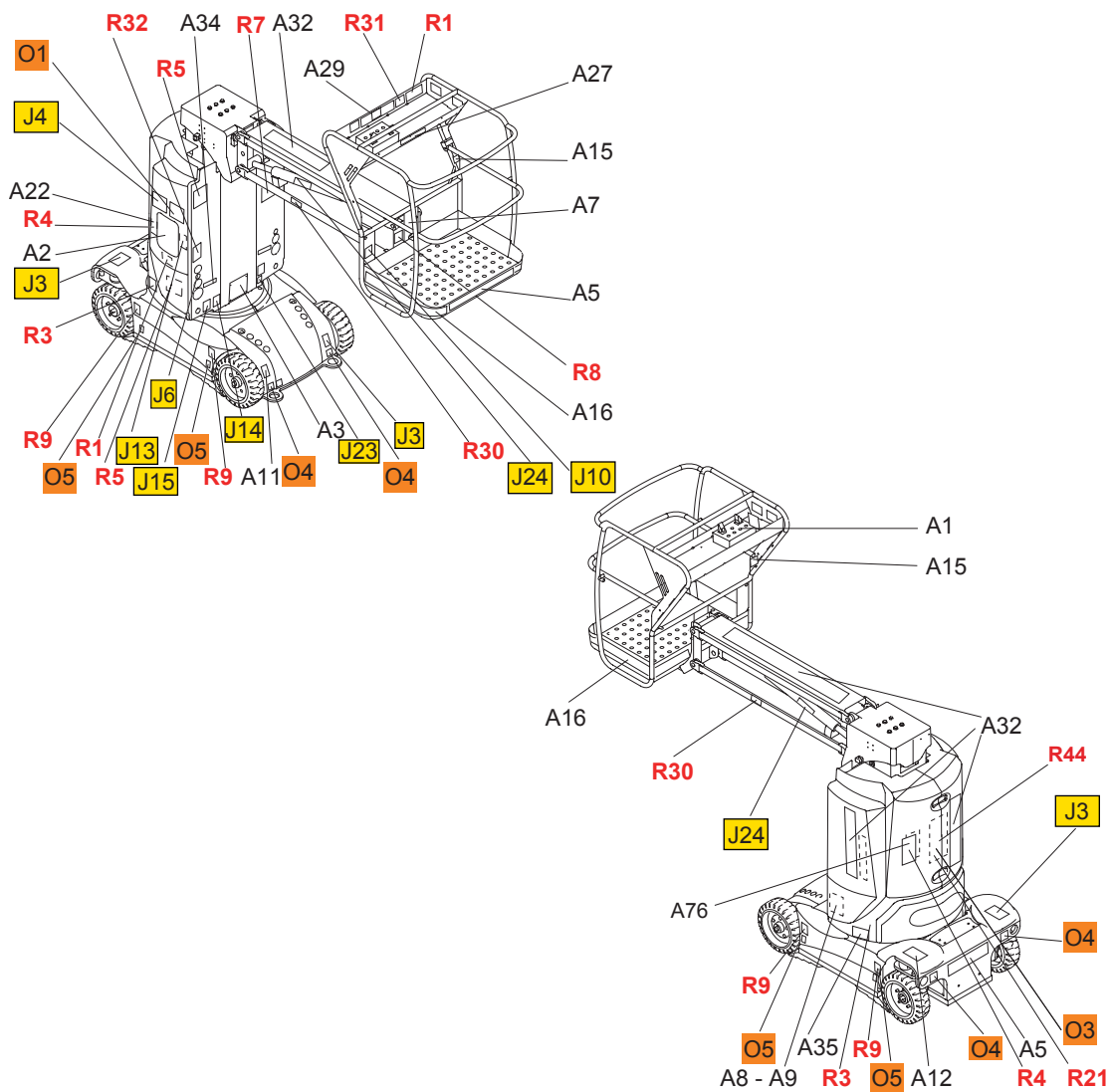
Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Желтый	J10	Розетка - Барабан	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 240V : 3078145730 110V : 3078147580 Стандарт AS : 3078144390
Желтый	J13	Проверка батарей	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078143510
Желтый	J14	Запрещено использовать подъемник во время заряда батарей	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078144460
Желтый	J15	Подключение зарядного устройства	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : Стандарт CE : 3078144480 Стандарт AS : 3078144390
Желтый	J17	Розеточный разъем	1	Для STAR 6 P и STAR 6 Опция дверцы (swing door) : 3078145730
Желтый	J22	Использование батарей	1	Для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6 P : 3078152620
Желтый	J23	Аварийное опускание мачты	1	Для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6 P : 3078152660 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 307P218900
Желтый	J24	Аварийное опускание рукояти	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078144420
Другой	A1	Пульт управления на рабочей платформе	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078152460 Для STAR 6 P : 307P227960 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078148280
Другой	A2	Нижний пульт управления	1	Для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6 P : 3078152680 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078148300
Другой	A3	Идентификационная пластина изготовителя	1	3078146180
Другой	A4	Лого названия подъемника	2	Для STAR 6 (STAR 13) : 307P217370 Для STAR 6 P : 307P227980

C - Описание

Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Другой	A5	Лого HAULOTTE® малого формата	Для STAR 6P и STAR 6 Опция дверцы (swing door) : 1 Для STAR 6 (STAR 13), STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 2	307P217410
Другой	A7	См. руководство по эксплуатации	1	3078143680
Другой	A8	Гидравлическая жидкость	1	3078143520
Другой	A8	Биологически разлагаемое масло	1	3078148890
Другой	A8	Гидравлическое масло для больших морозов	1	307P223700
Другой	A9	Верхний и нижний уровень масла	1	3078143590
Другой	A11	Зеленая стрелка движения вперед	1	3078148820
Другой	A12	Красная стрелка движения назад	1	3078148830
Другой	A15	Расположение привязных ремней	Для STAR 6P и STAR 6 Опция дверцы (swing door) : 1 Для STAR 6 (STAR 13), STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 2	307P216290
Другой	A16	Желтая и черная клейкие ленты	2	2421808660
Другой	A28	Опасность поражения электрическим током	1	Только для стандарта AS : 307P226440
Другой	A32	Вертикальное лого названия подъемника	3	Для STAR 8 (STAR 22J) : 307P217430 Для STAR 10 (STAR 26J) : 307P217400
Другой	A76	Ручной насос	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 307P227170
Другой	A87	Аварийный пункт	1	Только для Италии : 307P232500

C - Описание

Расположение наклеек на STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) - Стандарт ANSI - Стандарт CSA



C - Описание

Описание наклеек STAR 6 (STAR 13) - STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Стандарт ANSI - Стандарт CSA

Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Красный	R1	Высота пола и нагрузка	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078152970 Для STAR 8 (STAR 22J) : 3078149340 Для STAR 10 (STAR 26J) : 307P222560
Красный	R2	Направление передвижения подъемника	4	Только для STAR 6 (STAR 13) : 3078152980
Красный	R3	Риск раздробления рук	1	3078147240
Красный	R4	Риск раздавливания тела	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078147260 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 307P229490
Красный	R5	Опасность поражения электрическим током	1	3078149300
Красный	R7	Не ставьте в рабочей зоне	2	3078149310
Красный	R8	Закройте раздвижные промежуточные поручни	1	3078153630
Красный	R9	Нагрузка на колесо	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078153040 Для STAR 8 (STAR 22J) : 307P219240 Для STAR 10 (STAR 26J) : 307P222570
Красный	R21	Носите защитную одежду	1	3078147350
Красный	R30	Риск раздавливания тела сверху	2	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078149390
Красный	R31	Направление передвижения подъемника	Для STAR 6 (STAR 13) : 3 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078152990 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078149350
Красный	R32	Кнопка аварийной остановки	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078149370
Красный	R44	Риск раздавливания тела сбоку	2	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078147260
Красный	R55	Максимальная нагрузка в ящике для инструментов	1	Только для STAR 6 (STAR 13) : 307P215850
Оранжевый	O1	Рабочие инструкции	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078149050 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078147050
Оранжевый	O3	Опасность взрыва	1	3078148030
Оранжевый	O4	Точки крепления подъемника	4	3078147310
Оранжевый	O5	Места введения вилочных захватов погрузчика	4	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078149290 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078146950
Желтый	J3	Не ставьте ногу на кожу	2	3078147270

C - Описание

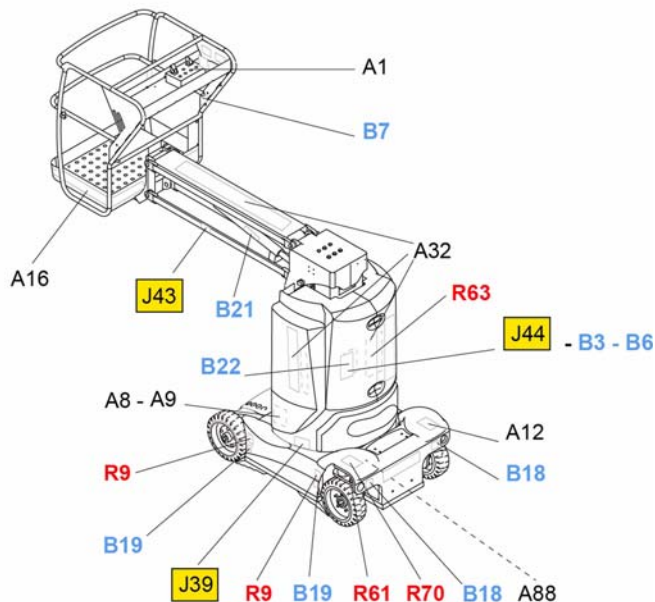
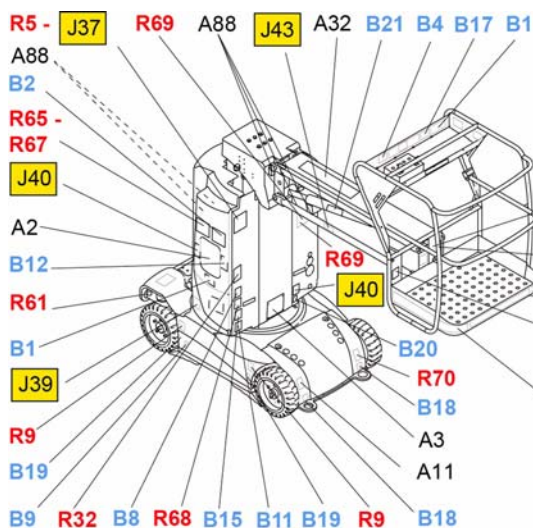
Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Желтый	J4	Не используйте подъемник как заземление	2	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078147220
Желтый	J6	Проверка работы датчика угла наклона	1	3078147090
Желтый	J10	Розетка	1	3078148900
Желтый	J13	Проверка батарей	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078147330
Желтый	J14	Запрещено использовать подъемник во время заряда батарей	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078149280
Желтый	J15	Подключение зарядного устройства	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078147580
Желтый	J22	Использование батарей	1	Только для STAR 6 (STAR 13) : 3078153000
Желтый	J23	Аварийное опускание мачты	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078153010 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 307P218920
Желтый	J24	Аварийное опускание рукояти	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078149380
Другой	A1	Пульт управления на рабочей платформе	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078152460 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 307P203690
Другой	A2	Нижний пульт управления	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078152880 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078148300
Другой	A3	Идентификационная пластина изготовителя	1	307P218930
Другой	A4	Лого названия подъемника	2	Только для STAR 6 (STAR 13) : 307P217380
Другой	A5	Лого HAULOTTE® малого формата	2	307P217410
Другой	A7	См. руководство по эксплуатации	1	3078147290
Другой	A8	Гидравлическая жидкость	1	3078147140
Другой	A8	Биологически разлагаемое масло	1	3078148920
Другой	A9	Верхний и нижний уровень масла	1	3078147210
Другой	A11	Зеленая стрелка движения вперед	1	3078148820
Другой	A12	Красная стрелка движения назад	1	3078148830
Другой	A15	Расположение привязных ремней	2	3078147950
Другой	A16	Желтая и черная клейкие ленты	2	2421808660
Другой	A22	Таблица напряжений	1	3078147890

C - Описание

Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Другой	A27	Допускаемая нагрузка	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078153050 Для STAR 8 (STAR 22J) : 307P201510 Для STAR 10 (STAR 26J) : 307P222690
Другой	A29	Перечень инструкций по технике безопасности	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078150870
Другой	A32	Вертикальное лого названия подъемника	3	Для STAR 8 (STAR 22J) : 307P217440 Для STAR 10 (STAR 26J) : 307P222710
Другой	A34	Зарядное устройство	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078148620
Другой	A35	Розеточный разъем	1	Для STAR 6 (STAR 13) : 3078153360 Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 3078148630
Другой	A76	Ручной насос	1	Для STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) : 307P226850

C - Описание

Расположение наклеек на STAR 8 (STAR 22J) и STAR 10 (STAR 26J) - Исполнение для России и Украины



C - Описание

Описание наклеек STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Исполнение для России

Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Синий	B1	Высота пола и нагрузка	2	Для STAR 8 (STAR 22J) : 4000014410 Для STAR 10 (STAR 26J) : 4000014030
Синий	B2	Рабочие инструкции Белый фон	1	На русском языке : 4000014360
Синий	B3	Обязательно использование очков	2	307P226670
Синий	B4	Обязательно использование каски	2	307P226680
Синий	B6	Обязательно использование средств защиты рук	2	307P226700
Синий	B7	Расположение привязных ремней	2	307P226710
Синий	B8	Розетка : 24 V	1	307P226740
Синий	B9	Смазка опорно-поворотного устройства	1	307P227020
Синий	B10	Розетка : 240 V - 30 mA	1	307P227050
Синий	B11	Проверка работы датчика угла наклона	1	Для России : 307P227060
Синий	B12	Проверка батарей	2	Для России : 307P227180
Синий	B13	См. руководство по эксплуатации	1	Для России : 307P227190
Синий	B14	Обязательный проход	2	307P227510
Синий	B15	Розетка : 220 V	1	307P227520
Синий	B17	Направление передвижения подъемника	1	307P227040
Синий	B18	Точки крепления	4	4000013970
Синий	B19	Места введения вилочных захватов погрузчика	4	4000013830
Синий	B20	Аварийное опускание мачты	1	4000013840
Синий	B21	Аварийное опускание рукояти	1	4000013910
Синий	B22	Операция, выполняемая в экстренной ситуации	1	4000013930
Красный	R5	Опасность поражения электрическим током	1	307P226960
Красный	R9	Нагрузка на колесо	4	Для STAR 8 (STAR 22J) : 307P219220 Для STAR 10 (STAR 26J) : 307P216430
Красный	R61	Точка смазки	2	307P219370
Красный	R63	Не курить	2	307P226760
Красный	R65	Использование струи под давлением запрещено	2	307P226780
Красный	R66	Запрещается блокировать сдвигаемый поручень	1	307P226950
Красный	R67	Не используйте подъемник как заземление	2	307P226970
Красный	R68	Запрещено использовать подъемник во время заряда батарей	1	307P226980
Красный	R69	Не ставьте в рабочей зоне	1	307P227000
Красный	R70	Не ставьте ногу на кожу	2	307P227010
Желтый	J37	Опасность поражения электрическим током	1	307P227620
Желтый	J39	Риск раздробления рук	2	4000014340
Желтый	J40	Риск раздавливания тела	2	4000014290
Желтый	J43	Риск раздавливания тела сверху	2	4000014270
Желтый	J44	Риск раздавливания тела сбоку	2	4000014250

C - Описание

Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Другой	A1	Пульт управления на рабочей платформе	1	3078148280
Другой	A2	Нижний пульт управления	1	3078148300
Другой	A3	Идентификационная пластина изготовителя	1	На русском языке : 4000016130
Другой	A8	Гидравлическая жидкость	1	3078143520
Другой	A9	Верхний и нижний уровень масла	1	3078143590
Другой	A11	Зеленая стрелка движения вперед	1	3078148820
Другой	A12	Красная стрелка движения назад	1	3078148830
Другой	A16	Желтая и черная клейкие ленты	1	2421808660
Другой	A32	Вертикальное лого названия подъемника	1	Для STAR 8 (STAR 22J) : 307P217430 Для STAR 10 (STAR 26J) : 307P217400
Другой	A88	Пломбировочная наклейка	6	307P227450

A

B

C

D

E

F

G

H

I

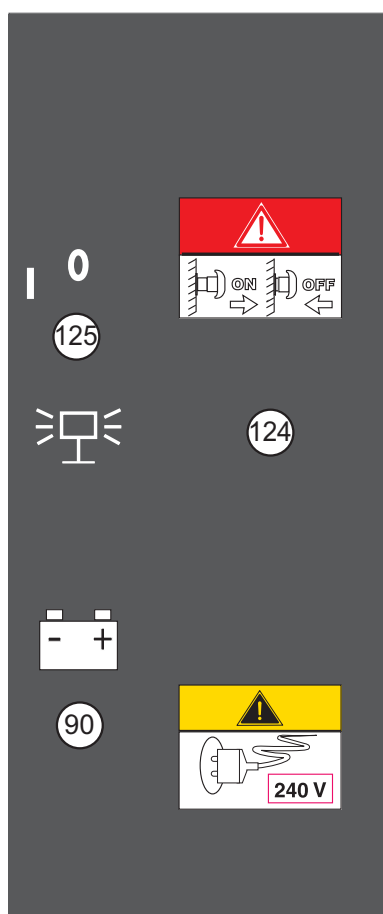
C - Описание

5 - Пульты управления

Примечание : Здесь описаны рабочие функции для всего ассортимента подъемников. Ссылайтесь на конфигурации подъемника для того, чтобы определить его управление и функциональные показатели.

5.1 - НИЖНИЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ - АВАРИЙНЫЙ ПУНКТ

STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P - Общий вид



STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P - Управление и индикаторы

Обозначение	Описание	Функция
90	Индикатор уровня разряда батарей	Уровень разряда батарей
124	Кнопка отключения батарей	Отжата (активирована) : Нажата кнопка отключения батарей от электроцепей Нажата (деактивирована) : Отключение батарей деактивировано
125	Ключ-переключатель	Влево : Включение Центр : Отключение

C

- Описание

Фото STAR 6 (STAR 13) - STAR 6P



A

B

→ C

D

E

F

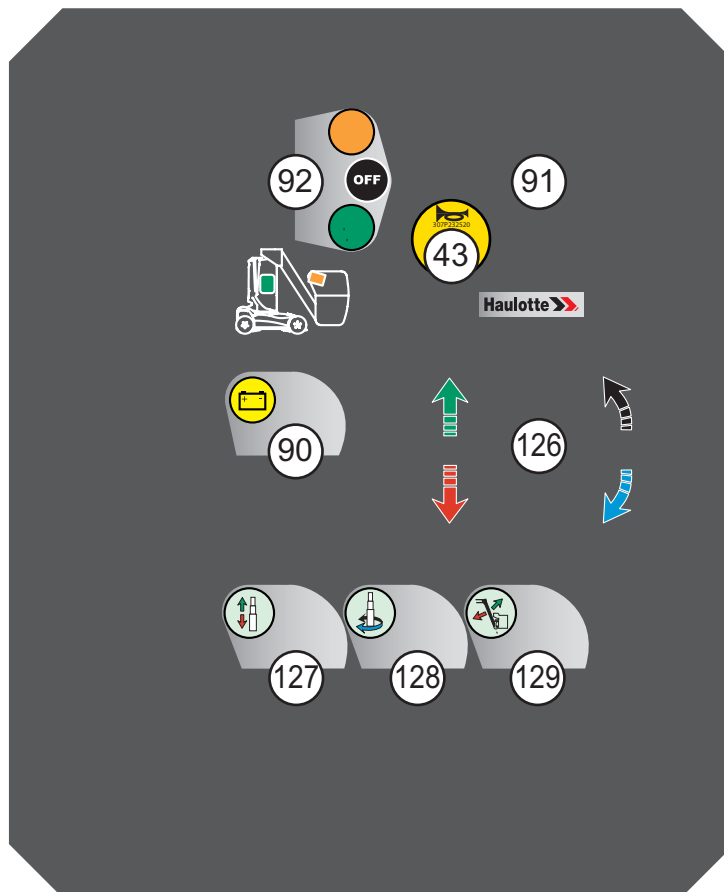
G

H

I

C - Описание

STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Общий вид



STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Управление и индикаторы

Обозначение	Описание	Функция
43	Переключатель звукового сигнала ⁽¹⁾	Звуковой сигнал
90	Индикатор уровня разряда батарей	Уровень разряда батарей
91	Счетчик мото-часов-Индикатор уровня разряда батарей	Количество мото-часов эксплуатации подъемника- Уровень разряда батарей
92	Ключ-переключатель выбора пульта управления	Вверх : Активация пульта на рабочей платформе Центр : Отключение Вниз : Активация нижнего пульта управления
126	Переключатель движений	Вверх (пропорциональное) : Подъем мачты или вращение мачты по часовой стрелке или подъем рукояти Вниз (пропорциональное) : Опускание мачты или вращение мачты против часовой стрелки или опускание рукояти
127	Выбор телескопирования мачты	Нажат и удерживается (активирован) : Подъем / опускание мачты Отпущен (деактивирован) : Прекращение движения
128	Переключатель вращения мачты	Нажат и удерживается (активирован) : Вращение мачты Отпущен (деактивирован) : Прекращение движения
129	Переключатель рукояти	Нажат и удерживается (активирован) : Подъем / опускание рукояти Отпущен (деактивирован) : Прекращение движения

(1.) Для оснащенных подъемников

C - Описание

Фото STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)



A

B

C

D

E

F

G

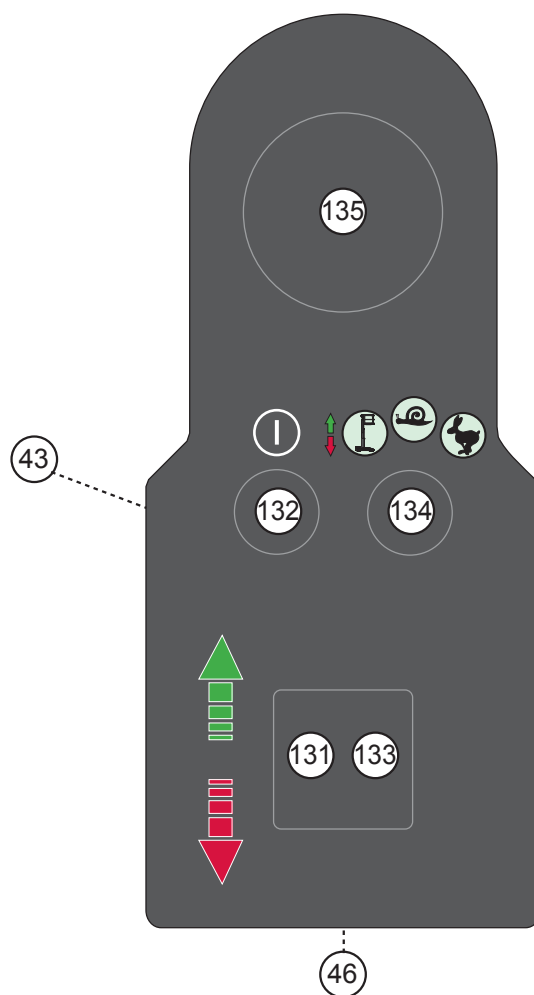
H

I

C - Описание

5.2 - ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ НА РАБОЧЕЙ ПЛАТФОРМЕ

STAR 6 (STAR 13) - Общий вид



C - Описание

A

B

C

D

E

F

G

H

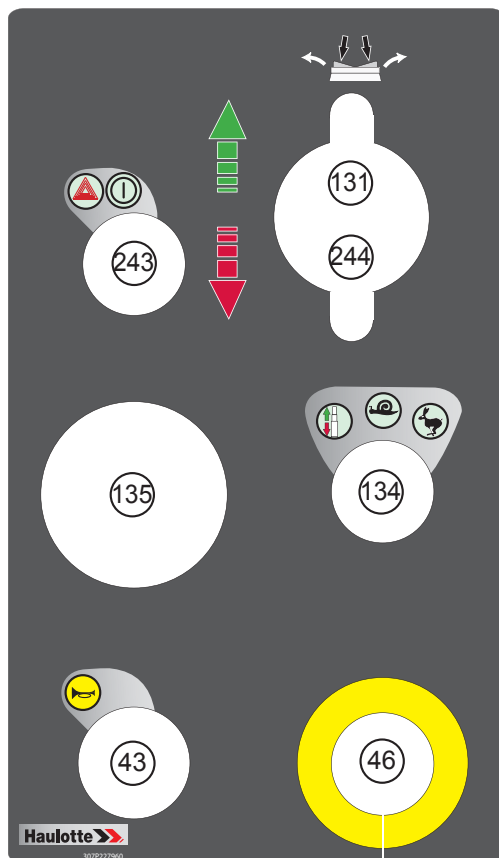
I

STAR 6 (STAR 13) - Управление и индикаторы

Обозначение	Описание	Функция
43	Переключатель звукового сигнала	Звуковой сигнал
46	Кнопка аварийной остановки	Отжата (активирована) : Включение нижнего пульта управления Нажата (деактивирована) : Отключение
131	Переключатель безопасности	Удержан вниз : Подтверждение соответствующей команды
132	Переключатель подтверждения движений	Нажат : Выбор движения Отпущен : Активация движения (задержка во времени)
133	Джойстик передвижения	Вперед : Перемещение вперед Назад : Перемещение назад
	Джойстик управления движениями мачты	Влево : Движение влево Вправо : Движение вправо Вперед : Подъем мачты Назад : Опускание мачты
134	Переключатель движений	 Быстрое передвижение
		 Медленное передвижение
		 Телескопирование мачты
135	Счетчик мото-часов-Индикатор уровня разряда батарей	Количество мото-часов эксплуатации подъемника- Уровень разряда батарей-Индикатор аварийной сигнализации

C - Описание

STAR 6 P - Общий вид



STAR 6 P - Управление и индикаторы

Обозначение	Описание	Функция
43	Переключатель звукового сигнала	Звуковой сигнал
46	Кнопка аварийной остановки	Отжата (активирована) : Включение нижнего пульта управления Нажата (деактивирована) : Отключение
131	Переключатель безопасности	Удерживайте красный переключатель (гашетку) нажатым : Подтверждение соответствующей команды
243	Переключатель подтверждения движений - Индикатор неисправностей	Нажат : Выбор движения Отпущен : Активация движения (задержка во времени) Мигающий : Перегрузка откидной полки
244	Джойстик передвижения	Вперед : Перемещение вперед Назад : Перемещение назад
	Джойстик управления движениями мачты	Нажатие влево : Движение влево Нажатие вправо : Движение вправо Вперед : Подъем мачты Назад : Опускание мачты
		Быстрое передвижение
134	Переключатель движений	Медленное передвижение
		Телескопирование мачты
135	Счетчик мото-часов-Индикатор уровня разряда батарей	Количество мото-часов эксплуатации подъемника-Уровень разряда батарей-Индикатор аварийной сигнализации

C - Описание

Фото STAR 6



Фото STAR 6 P



A

B

C

D

E

F

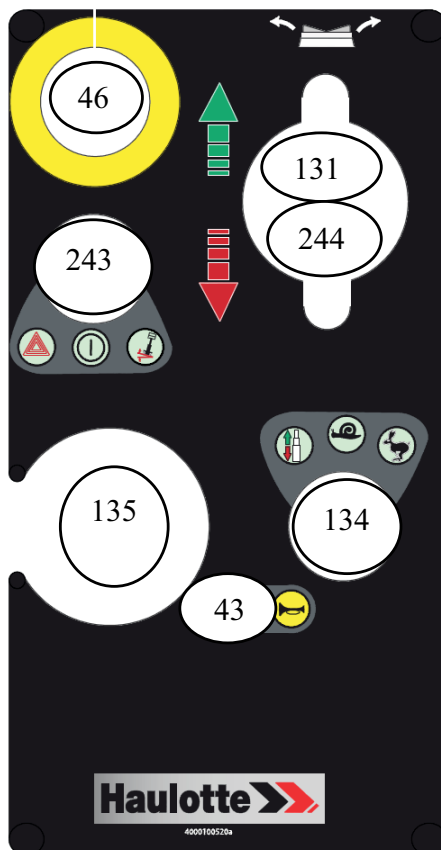
G

H

I

C - Описание

STAR 6 Опция дверцы (swing door)-Общий вид



STAR 6 Опция дверцы (swing door)-Управление и индикаторы

Обозначение	Описание	Функция
43	Переключатель звукового сигнала	Звуковой сигнал
46	Кнопка аварийной остановки	Отжата (активирована) : Включение нижнего пульта управления Нажата (деактивирована) : Отключение
131	Переключатель безопасности	Удерживайте красный переключатель (гашетку) нажатым : Подтверждение соответствующей команды
243	Переключатель подтверждения движений - Индикатор неисправностей	Нажат : Выбор движения Отпущен : Активация движения (задержка во времени) Мигающий : Перегрузка откидной полки
244	Джойстик передвижения	Вперед : Перемещение вперед Назад : Перемещение назад
	Джойстик управления движениями мачты	Нажатие влево : Движение влево Нажатие вправо : Движение вправо Вперед : Подъем мачты Назад : Опускание мачты
		Быстрое передвижение
134	Переключатель движений	Медленное передвижение
		Телескопирование мачты
135	Счетчик мото-часов-Индикатор уровня разряда батарей	Количество мото-часов эксплуатации подъемника- Уровень разряда батарей-Индикатор аварийной сигнализации

C - Описание

Фото STAR 6 Опция дверцы (swing door)



A

B

→ C

D

E

F

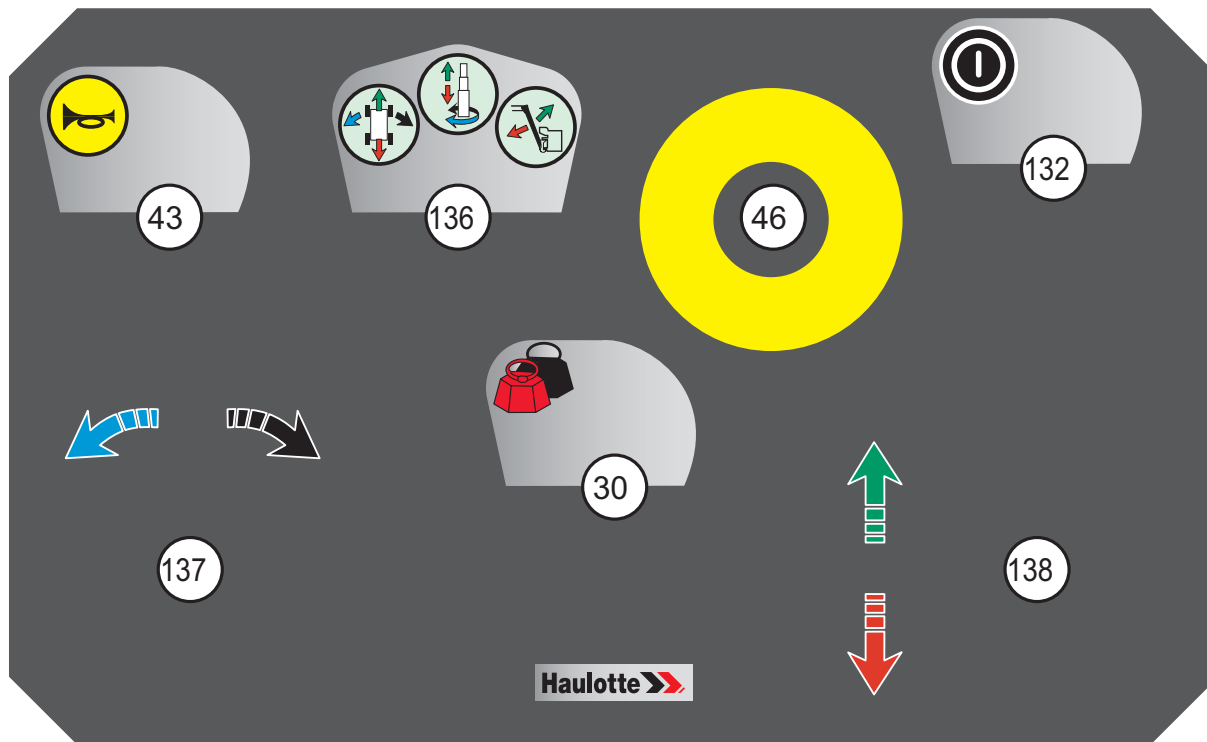
G

H


I

C - Описание

STAR 8-STAR 10 - Общий вид

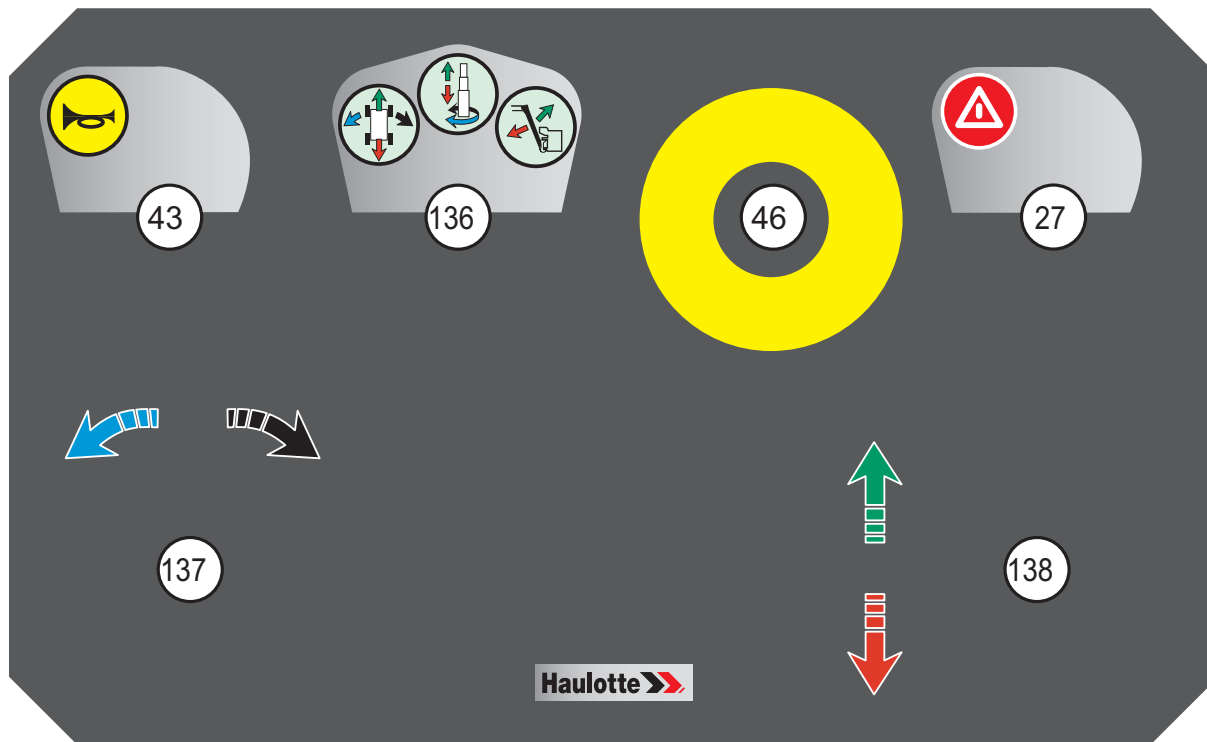


STAR 8-STAR 10 - Управление и индикаторы

Обозначение	Описание	Функция
30	Индикатор перегрузки корзины (или платформы)	Превышение нагрузки корзины (или платформы)
43	Переключатель звукового сигнала	Звуковой сигнал
46	Кнопка аварийной остановки	Отжата (активирована) : Включение нижнего пульта управления Нажата (деактивирована) : Отключение
132	Переключатель подтверждения движений	Нажат : Выбор подтверждения Отпущен : Активация движения (задержка во времени)
136	Переключатель движений	 Передвижение и рулевое управление
		 Телескопирование и вращение мачты
		 Подъем / опускание рукояти
137	Переключатель движений	Вправо (пропорциональное) : Движение вправо или вращение мачты против часовой стрелки
		Влево (пропорциональное) : Движение влево или вращение мачты по часовой стрелке
138	Переключатель движений	Вверх (пропорциональное) : Подъем мачты или передвижение вперед или подъем рукояти
		Вниз (пропорциональное) : Опускание мачты или передвижение назад или опускание рукояти

C - Описание

STAR 22J-STAR 26J - Общий вид



STAR 22J-STAR 26J - Управление и индикаторы


Обозначение	Описание	Функция
27	Индикатор наклона	Подъемник в наклонном положении
43	Переключатель звукового сигнала	Звуковой сигнал
46	Кнопка аварийной остановки	Отжата (активирована) : Включение нижнего пульта управления Нажата (деактивирована) : Отключение
136	Переключатель движений	Передвижение и рулевое управление
		Телескопирование и вращение мачты
		Подъем / опускание рукояти
137	Переключатель движений	Вправо (пропорциональное) : Движение вправо или вращение мачты против часовой стрелки
		Влево (пропорциональное) : Движение влево или вращение мачты по часовой стрелке
138	Переключатель движений	Вверх (пропорциональное) : Подъем мачты или передвижение вперед или подъем рукояти
		Вниз (пропорциональное) : Опускание мачты или передвижение назад или опускание рукояти

D - Принцип действия

1 - Описание

Рабочие движения подъемника (за исключением передвижения) совершаются за счет гидравлической энергии, поставляемой блоком электронасосов, скорость работы которого обеспечивается электронным вариатором.

Управление электродвигателем и его запуск обеспечиваются посредством аккумуляторной батареи.

Для защиты персонала и подъемника, системы безопасности препятствуют работе подъемника за пределами его возможностей.  Раздел G Технические характеристики

Эти системы безопасности останавливают подъемник и компенсируют его движения.



Незнание характеристик функционирования подъемника может привести к выводу о его неисправности, хотя речь идет о его нормальной безопасной работе.

2 - Устройства безопасности

2.1 - АКТИВАЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ

Для активации различных движений, управление подъемником должно быть подтверждено системой аварийного размыкателя.

Эта система зависит от конфигурации подъемника :

- Ручка-джойстик.
- Педаль.
- Кнопка подтверждения.

2.2 - СКОРОСТЬ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ

Выбор любой из скоростей передвижения возможен, когда подъемник находится в сложенном (нижнем) положении.

Не в нижнем положении доступна только минимальная скорость *1 (эта скорость запрограммирована для подъемника по умолчанию).



2.3 - ЭЛЕКТРОННЫЙ ВАРИАТОР СКОРОСТИ

Подъемники оснащены электронным вариатором скорости с параметрами, соответствующими их функциональным возможностям.

Подъемники оснащены электронным вариатором скорости, который отвечает за питание двигателей внутреннего сгорания и насоса. Он управляется вычислительным устройством подъемника.



Не переносите вариаторы с одного подъемника на другой.

D

- Принцип действия

2.4 - ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТЕРМОРЕЛЕ СЛЕЖЕНИЯ ЗА РАБОЧЕЙ ТЕМПЕРАТУРОЙ

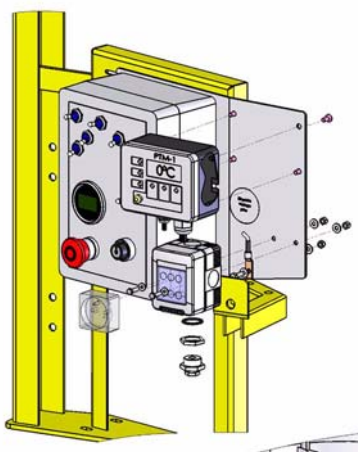
Только для России и Украины :

Машина может быть оборудована датчиком-реле температуры. При достижении предельных значений температуры, будет включена звуковая сигнализация. Все рабочие движения блокируются, за исключением передвижения в транспортном положении.

Предельные значения температуры :

- Подъемники с электрическим двигателем : от 0° до + 40°
- Подъемники с тепловым двигателем : от - 20° до + 40°

Место установки термореле слежения за рабочей температурой



2.5 - МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ИНДИКАТОР : ИНДИКАТОР ЗАРЯДА БАТАРЕЙ-СЧЕТЧИК МОТО-ЧАСОВ

Это устройство имеет следующие функции :

- Индикатор состояния позволяет определить вид и источник неисправности по коду ошибки вариатора (Смотрите руководство по обслуживанию подъемника).
- Счетчик мото-часов показывает количество часов эксплуатации подъемника.
- Индикатор показывает заряд батарей подсветкой светодиодов.

Примечание : Если батареи разряжены на 80 %, подъем корзины (или платформы) невозможен и скорость передвижения уменьшается вдвое (Смотрите руководство по обслуживанию подъемника).

D - Принцип действия



2.6 - НАГРУЗКА В КОРЗИНЕ (ИЛИ НА ПЛАТФОРМЕ)

Если нагрузка в корзине (на платформе) превышает максимально допустимую, блокируются все движения с пультов управления.

Индикатор перегрузки корзины (или платформы) и зуммер предупреждают об этом оператора.



Для возврата к нормальной конфигурации имеются 2 возможности :

- Для возврата к допустимой нагрузке уберите часть веса с корзины (или платформы).
- В экстренных случаях или при невозможности воздействовать на органы управления со стороны оператора воспользуйтесь средствами аварийного спуска :  Раздел F 1 - Аварийное опускание -  Раздел F 2 - Опускание в случае неисправности.

Примечание : Все движения замедлены.

Только для STAR 6 P :

Откидная полка снабжена системой взвешивания груза. Если нагрузка на полку превышает максимально допустимую (90 kg(198 lb)), блокируются все движения с пультов управления. Индикатор (243) начинает мигать и включается звуковая сигнализация.

Чтобы вернуться к нормальной конфигурации :

- Разгрузите откидную полку.

Примечание : Система взвешивания откидной полки работает только при поднятой мачте.

2.7 - НАКЛОН ШАССИ

Для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6 P

Если подъемник (с развернутой мачтой) располагается на поверхности, уклон которой превышает допустимый, датчик угла наклона оповещает об этом пользователя.

Если такая ситуация продолжается от 1 до 2 s, передвижение и подъем блокируются.

Для возобновления функции движения допускаются только действия, позволяющие привести подъемник в сложенное состояние :

- Опускание мачты.

Если подъемник (со сложенной мачтой) спускается по склону, превышающему 10 % (приблизительно 5 °), происходит автоматическое переключение подъемника на низкую скорость.

Для STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

Если шасси находится на поверхности, уклон которой превышает допустимый, датчик угла наклона оповещает об этом пользователя.

Если такая ситуация продолжается от 1 до 2 s, передвижение и подъем блокируются.

Для возобновления функции движения допускаются только действия, позволяющие привести подъемник в сложенное состояние :

- Опускание мачты.
- Опускание рукояти.
- Поворот поворотной рамы.

D

- Принцип действия

2.8 - ТОРМОЖЕНИЕ ПОДЪЕМНИКА

В случае прекращения подачи электропитания происходит автоматическое торможение подъемника.

Рабочие характеристики могут снизиться в случае :

- спуска по неровному склону.
- износа шин.
- мокрой или покрытой жиром поверхности под подъемником.

2.9 - ОТПУСК ТОРМОЗОВ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЕЙ КОЛЕС

При выполнении каждой команды на передвижение остается электроэнергия для отпуска тормозов.

2.10 - СИСТЕМА БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ ПРИ ВЫБОИНАХ

Чтобы избежать риска опрокидывания, подъемник снабжен системой защиты от выбоин, располагающейся под шасси . Наличие этого устройства зависит от конфигурации подъемника

2.11 - ВСТРОЕННОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Это устройство позволяет заряжать батареи подъемника.

Заряд батареи начинается с подключения к сети.



Электрическая система подъемника автоматически отключена во время заряда.

D - Принцип действия

2.12 - ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ С ТОВАРАМИ НА СТЕЛЛАЖАХ

Только для STAR 6 P :

Правила безопасности



Когда подъемник используется для работы с товаром на стеллажах, рабочая зона должна быть отчетливо ограждена, чтобы исключить попадание в нее постороннего оборудования или лиц. Ограждаемая барьером зона должна иметь достаточные размеры, соответствующие габаритам подъемника. Внизу должен находиться человек, постоянно следящий за тем, чтобы никто не входил в зону, огражденную барьером. Этот человек должен постоянно находиться за пределами зоны за исключением экстренных ситуаций оказания помощи оператору при опускании платформы с помощью аварийного пункта, находящегося внизу. :

- Коробки должны быть прочно закреплены на полке, особенно если они уложены друг на друга или неустойчивы из-за своей формы (высота больше ширины или длины). Используйте 4 точки крепления, предусмотренных для этой цели.
- Полкой можно пользоваться только для тех коробок, которые не превышают ее размеров.
- В момент перекладки груза откидная полка должна располагаться на той же высоте, что и груз.

Не следует передвигать подъемник с загроможденной откидной полкой. Оператору должен быть открыт полный обзор местности, по которой движется подъемник.



- Никогда не используйте откидную полку как ступеньку.

Правила погрузки

- Обязательно закрепляйте находящиеся на откидной полке коробки ремнями в случае их укладки друг на друга или их неустойчивой формы (высота больше ширины или длины).
- Откидной полкой можно пользоваться только для тех коробок, которые по своим размерам не выходят за ее поверхность.
- Откидная полка должна располагаться на той же высоте, что и погружаемый на нее груз.



Блокируйте подъемник, когда он не используется.

2.13 - ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ПЕРЕДВИЖЕНИИ

Только для России и Украины :

Каждая операция передвижения или поднятия сопровождается включением звукового сигнала (клаксона).

D - Принцип действия

E - Управление

1 - Рекомендации

Менеджер компании, ответственный за подготовку к эксплуатации подъемника, должен убедиться, что он пригоден для требуемых работ. Это значит, что он подходит для безопасного выполнения работ и использования в соответствии с Руководством по эксплуатации. Все ответственные операторы должны хорошо знать нормы, действующие в стране, где используется подъемник, и должны обеспечить их соблюдение.



Перед эксплуатацией подъемника ознакомьтесь с предыдущими разделами руководства. Убедитесь, что понимаете следующие пункты :

- Правила техники безопасности.
- Ответственность, которую несет оператор.
- Описание и принцип работы подъемника.

2 - Проверки перед использованием

Каждый день и перед началом нового рабочего периода, а также при каждой смене оператора, подъемник должен пройти визуальный контроль и полную функциональную проверку.

Весь необходимый ремонт должен быть проведен перед использованием подъемника, от этого зависит его правильная работа.



Для того, чтобы найти все функциональные показатели и органы управления, смотрите  Раздел С 5 - Пульты управления

2.1 - ВИЗУАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ

2.1.1 - Общие механические функции

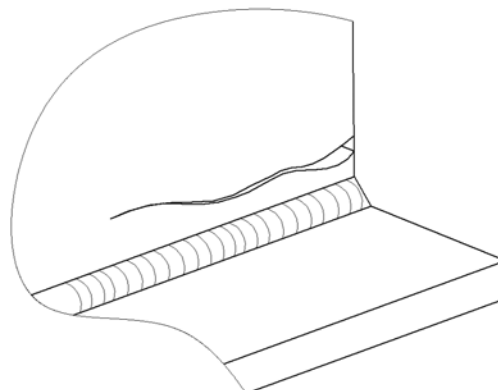
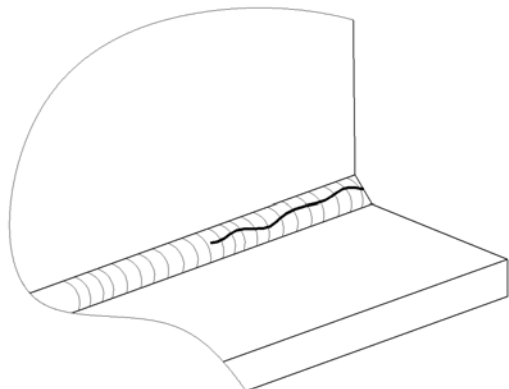
Для всех последующих проверок убедитесь, что подъемник отключен.

Проверьте следующие пункты :

- Наличие идентификационной пластинки изготовителя, наклеек и руководства по эксплуатации :
 - Проверьте их видимость и чистоту.
 - Очистите или замените в случае необходимости.
- Сделайте визуальный осмотр состояния подъемника :
 - Отсутствие потеков (аккумуляторной кислоты, масла и т.д.). Отсутствие посторонних объектов на поверхности подъемника. Вызовите обслуживающий персонал, если необходимо.
 - Наличие всех элементов и отсутствие ослабленных частей (болтов, гаек, соединителей, кабелей и т.д.). Обращайтесь к таблице моментов затяжки, приведенной в Журнале технического обслуживания.
 - Отсутствие трещин, поломанных деталей, повреждений краски. Отсутствие повреждений и других отклонений на несущих частях.

E - Управление

Пример



- Состояние гидроцилиндров :
 - Нет утечки. См. Журнал технического обслуживания.
 - Нет ржавчины и ударов на штоке гидроцилиндров.
 - Отсутствие посторонних объектов на поверхности подъемника.
- Состояние системы рулевого управления: колеса, редукторы, тормоза и покрышки :
 - Нет трещин, ударов, повреждений краски и других дефектов
 - Нет утерянных или плохо закрученных винтов. Обращайтесь к таблице моментов затяжки, приведенной в Журнале технического обслуживания.
 - Состояние шин (порезы, чрезмерный износ и т.д.).
- Состояние пультов управления :
 - Нет повреждений.
 - Возврат в исходное положение всех джойстиков, переключателей и т.д..
 - Наличие и разборчивость наклеек пультов управления.
- Концевые выключатели безопасности движений :
 - Нет повреждений.
 - Нет утерянных или плохо закрученных винтов. Обращайтесь к таблице моментов затяжки, приведенной в Журнале технического обслуживания.
 - Отсутствие посторонних объектов на поверхности подъемника.
- Состояние и сопряжение электрических проводов и кабелей :
 - Нет повреждений, признаков износа или других недостатков.
 - Отсутствие касаний между соединителями.
- Состояние гидравлического блока и насоса :
 - Нет утечки.
 - Наличие всех элементов и отсутствие ослабленных частей (болтов, гаек, соединителей, кабелей и т.д.).
 - Гидравлический фильтр. См. Журнал технического обслуживания.





E - Управление

- Состояние несущих частей : Телескопическая стрела, рукоять, корзина :
 - Нет трещин и поврежденной краски.
 - Нет деформаций и видимых повреждений.
 - Нет посторонних предметов на концах стрел и между шарнирными деталями.
 - Наличие и проверка исходного состояния раздвижных промежуточных поручней доступа к пульту управления платформы.
- Состояние полиспаста :
 - Нет чрезмерных зазоров : См. Журнал технического обслуживания.
 - Нет утерянных или плохо закрученных винтов.
 - Отсутствие посторонних объектов на поверхности подъемника.
 - При необходимости смажьте блоки полиспаста.
- Состояние баков :
 - Нет утечки.
 - Наличие всех элементов и отсутствие ослабленных частей (болтов, гаек, соединителей, кабелей и т.д.). Дополните уровень масла, если необходимо (Подъемник должен быть в транспортном положении).

2.1.2 - Окружающая среда

 РазделА -Правила безопасности.

Проверьте следующие пункты :

- Скорость ветра ( РазделG 1-Основные характеристики).
- Давление и нагрузка, которые может выдержать поверхность ( РазделG 1-Основные характеристики).
- Максимально допустимая нагрузка корзины (или платформы) ( РазделG 1-Основные характеристики).
- Приложенное боковое усилие ( РазделG 1-Основные характеристики).

E - Управление

2.2 - ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

2.2.1 - Механизмы безопасности

Проверяемые параметры :

- Работа верхней и нижней кнопок аварийной остановки.
- Функционирование датчика угла наклона.
- Визуальная и звуковая аварийная сигнализация.
- Система взвешивания.

См. процедуру функциональной проверки (Раздел E 3.1-Процедура проверки).

2.2.2 - Органы управления нижнего пульта (аварийный пункт)

Для проверки органов управления, смотрите рабочие операции, которые им соответствуют, следуя при этом порядок их приведения (Раздел E 3.2-Работа с земли).

STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P

Шаг	Орган управления
1	Включение (125)


STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

Шаг	Орган управления
1	Включение (92)
2	Рабочие движения : <ul style="list-style-type: none"> • Подъем / опускание мачты (126) и переключатель телескопирования мачты (127) • Вращение мачты (126) и переключатель вращения мачты (128) • Подъем / опускание рукояти (126) и переключатель рукояти (129)
3	Ключ-переключатель выбора пульта управления (92)
4	Переключатель звукового сигнала 43 ⁽¹⁾

(1.) Для оснащенных подъемников

Е - Управление

2.2.3 - Органы управления пульта на рабочей платформе (ведущая станция)

Для проверки органов управления, смотрите рабочие операции, которые им соответствуют, следуя при этом порядку их приведения ( Раздел Е 3.3-Действия с рабочей платформы).



Для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6 P : Для одновременного выполнения различных движений, активируйте органы управление и систему аварийного размыкателя.

STAR 6 (STAR 13)

Шаг	Орган управления
1	Передвижение и рулевое управление 133
2	Рабочие движения : • Джойстик управления движениями мачты (133) и переключатель движений телескопирования мачты (134)
3	Переключатель скорости передвижения : • Переключатель движений высокой скорости (134) и джойстик (133) • Переключатель движений низкой скорости (134) и джойстик (133)
4	Переключатель звукового сигнала 43

STAR 6 P

Шаг	Орган управления
1	Передвижение и рулевое управление 244
2	Рабочие движения : • Джойстик управления движениями мачты (244) и переключатель движений телескопирования мачты (134)
3	Переключатель скорости передвижения : • Переключатель движений высокой скорости (134) и джойстик (244) • Переключатель движений низкой скорости (134) и джойстик (244)
4	Переключатель звукового сигнала 43

STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

Шаг	Орган управления
1	Передвижение (136) и переключатель движений (138)
2	Рулевое управление (136) и переключатель движений (138)
3	Рабочие движения : • Вращение мачты (136) и переключатель движений (137) • Подъем / опускание мачты (136) и переключатель движений (138) • Подъем / опускание рукояти (136) и переключатель движений (138)
4	Переключатель звукового сигнала 43

E - Управление

2.3 - ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ

Подъемник должен подвергаться регулярным проверкам, согласно требованиям, установленным в стране его использования, и не реже одного раза в год, для выявления дефектов, которые могут привести к возможной аварии.

Эти проверки должны проводиться компетентной организацией или лицом, за выбор которого несет ответственность менеджер компании ((работник компании или другой)).

Результаты проверок должны заноситься в учетный реестр по технике безопасности, контролируемый менеджером компании. Этот реестр и список специально назначенных для этого работников должны быть постоянно в распоряжении уполномоченных организаций или органов соответствующих стран.

Примечание :  Раздел H Учетный реестр работ по техническому обслуживанию

2.4 - РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ И НАСТРОЙКИ

Крупный ремонт, изменение и настройки систем и элементов безопасности должны проводиться работниками Сервисного центра HAULOTTE Services® или работниками, уполномоченными HAULOTTE Services®, прошедшими соответствующую подготовку в HAULOTTE Services® и с использованием только оригинальных запасных частей.

Техники HAULOTTE Services® специально подготовлены для обслуживания подъемно-транспортного оборудования HAULOTTE® и имеют в своем распоряжении оригинальные запасные части, необходимую документацию и соответствующие инструменты.

HAULOTTE Services® не несет ответственность за последствия несоблюдения любой из этих инструкций.

Любое вмешательство в конструкцию подъемника без предварительного письменного разрешения на это от фирмы HAULOTTE® повлечет несоответствие подъемника его техническим требованиям.

2.5 - ПРОВЕРКИ ПОСЛЕ ВОЗОБНОВЛЕНИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Работы по техническому обслуживанию должны проводиться после следующих операций :

- Крупная разборка и повторная сборка подъемника.
- Ремонт, затрагивающий важнейшие части подъемника.
- Любая авария, вызывающая перегрузку систем.


Выполните проверки исправности подъемника, обеспечения его безопасной работы, статический и динамический тест (Для всей дополнительной информации свяжитесь с гарантийным сервисным обслуживанием фирмы HAULOTTE Services®).

E - Управление

3 - Использование

Примечание : Здесь описаны рабочие функции для всего ассортимента подъемников. Ссылайтесь на конфигурации подъемника для того, чтобы определить его управление и функциональные показатели.



Для того, чтобы найти все функциональные показатели и органы управления, смотрите  РазделС 5 - Пульты управления

3.1 - ПРОЦЕДУРА ПРОВЕРКИ

3.1.1 - Работа кнопок аварийной остановки

STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P - Кнопка аварийной остановки нижнего пульта управления

Шаг	Действие
1	Отпустите кнопку отключения батарей от электроцепей (124).
2	Выполните включение, повернув ключ-переключатель (125) влево.
3	Нажмите кнопку отключения батарей от электроцепей (124).

STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P - Кнопка аварийной остановки верхнего пульта управления

Шаг	Действие
1	Отпустите кнопку аварийной остановки (46).
2	Выполните включение, повернув ключ-переключатель (125) влево.
3	Нажмите кнопку аварийной остановки (46).

STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Кнопка аварийной остановки нижнего пульта управления

Шаг	Действие
1	Отпустите кнопку аварийной остановки (46).
2	Поверните ключ-переключатель активации пульта (92) вниз для того, чтобы задействовать нижний пульт управления.
3	Нажмите кнопку аварийной остановки (46).

STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Кнопка аварийной остановки верхнего пульта управления

Шаг	Действие
1	Отпустите кнопку аварийной остановки (46).
2	Поверните ключ-переключатель активации пульта (92) вверх для того, чтобы задействовать верхний пульт управления.
3	Нажмите кнопку аварийной остановки (46).

E - Управление


3.1.2 - Функционирование датчика угла наклона




Если подъемник разложен, звуковой сигнал датчика наклона предупреждает оператора не разворачивать подъемник. В этом случае полностью сложите подъемник, переместите его на ровную поверхность и только тогда осуществляйте подъемные операции.

Эта проверка должна выполняться на подъемнике с полностью развернутой мачтой.

Для STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P

1. Отпустите кнопку отключения батарей от электроцепей (124) нижнего пульта управления.
2. Включите подъемник с нижнего пульта управления (125).
3. Откройте крышку.
4. Найдите датчик угла наклона возле нижнего пульта управления.
5. Наклоните вручную и несколько секунд поддерживайте наклон вперед ( РазделС 2-Основные элементы подъемника) :
6. Раздается зуммер.
7. Для оснащенных подъемников : Датчик угла наклона препятствует движениям подъема и передвижения.

Для STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

1. Отпустите кнопки аварийной остановки (46) и на шасси (положение ON).
2. Поверните ключ-переключатель активации пульта (92) вниз или вверх для того, чтобы задействовать пульт управления.
3. Откройте крышку.
4. Найдите датчик угла наклона возле нижнего пульта управления.
5. Наклоните вручную и несколько секунд поддерживайте наклон вперед ( РазделС 2-Основные элементы подъемника) :
6. Раздается зуммер.
7. Для оснащенных подъемников : Датчик угла наклона препятствует движениям подъема и передвижения.

3.1.3 - Визуальная и звуковая аварийная сигнализация

Для : STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P

1. Отпустите кнопку отключения батарей от электроцепей (124).
2. Включите подъемник (125). Прозвучит звуковой сигнал ("бип").

Для : STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

1. Отпустите кнопки аварийной остановки (46) и на поворотной раме (положение ON).
2. Поверните ключ-переключатель активации пульта (92) вниз или вверх для того, чтобы задействовать пульт управления. Прозвучит звуковой сигнал ("бип").

3.1.4 - Система взвешивания груза

Для STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

1. Отпустите кнопки аварийной остановки (15, 46) и на шасси (положение ON).
2. Поверните ключ-переключатель активации пульта (72) или (92) для того, чтобы задействовать пульт управления(в зависимости от модели). Вспыхнет индикатор перегрузки корзины (или платформы) (30) верхнего пульта управления.

E - Управление

3.2 - РАБОТА С ЗЕМЛИ



Нижний пульт управления является вспомогательным средством, используемым лишь в экстренных случаях.

3.2.1 - Запуск подъемника

Для : STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P

1. Отпустите кнопку отключения батарей от электроцепей (124).
2. Выполните включение, повернув ключ-переключатель (125) влево.

Для : STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

1. Отпустите кнопку аварийной остановки на поворотной раме (положение ON) : Это вызовет сброс состояния устройства аварийной остановки на платформе.
2. Поверните ключ-переключатель активации пульта (92) вниз для того, чтобы задействовать нижний пульт управления.

3.2.2 - Остановка подъемника

Для : STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P :

- Поверните ключ-переключатель включения питания (125) в положение 0.
- Нажмите кнопку отключения батарей от электроцепей (124).



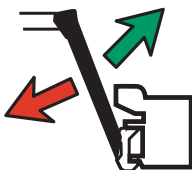
Для : STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) :

- Поверните ключ-переключатель активации пульта управления (92) в центральное положение.
- Нажмите кнопку аварийной остановки на поворотной раме (положение OFF).

E - Управление

3.2.3 - Органы управления рабочими движениями

STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - Органы управления нижнего пульта (аварийный пункт)

Орган управления	Действие
<p>Телескопирование мачты</p> 	<p>Удерживайте нажатым переключатель телескопирования мачты (127). Нажмите переключатель движений (126) вверх, чтобы поднять мачту.</p> <hr/> <p>Удерживайте нажатым переключатель телескопирования мачты (127). Нажмите переключатель движений (126) вниз, чтобы опустить мачту.</p>
<p>Вращение мачты</p> 	<p>Удерживайте нажатым переключатель вращения мачты (128). Нажмите переключатель движений (126) вверх для поворота мачты по часовой стрелке.</p> <hr/> <p>Удерживайте нажатым переключатель вращения мачты (128). Нажмите переключатель движений (126) вниз для поворота мачты против часовой стрелки.</p>
<p>Подъем / опускание рукояти</p> 	<p>Удерживайте нажатым переключатель рукояти (129). Нажмите переключатель движений (126) вверх, чтобы поднять рукоять.</p> <hr/> <p>Удерживайте нажатым переключатель рукояти (129). Нажмите переключатель движений (126) вниз, чтобы опустить рукоять.</p>

Примечание : При отпускании переключателя (или переключателей) происходит остановка движений.

3.2.4 - Другие органы управления

Для : STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

- Переключение с нижнего пульта управления на пульт подъемной платформы :



Кнопка аварийной остановки на шасси должна находиться в положении **ON**.

- Поверните ключ-переключатель активации пульта (92) вверх для того, чтобы задействовать верхний пульт управления. Управление нижним пультом деактивировано.

- Переключение с пульта подъемной платформы на нижний пульт управления :



Кнопка аварийной остановки на шасси должна находиться в положении **ON**.

- Поверните ключ-переключатель активации пульта (92) вниз для того, чтобы задействовать нижний пульт управления. Управление пультом рабочей платформы деактивировано.

E - Управление

3.3 - ДЕЙСТВИЯ С РАБОЧЕЙ ПЛАТФОРМЫ

3.3.1 - Запуск подъемника

Отпустите кнопку аварийной остановки 46.

3.3.2 - Остановка подъемника

Нажмите кнопку аварийной остановки (46).

3.3.3 - Органы управления рабочими движениями







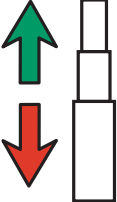


Для одновременного выполнения различных движений, активируйте органы управление и систему аварийного размыкателя.








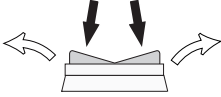

Переключатель подтверждения позволяет инициировать операции с помощью джойстика в течение 3 секунд для STAR 6 (STAR 13) - STAR 6P и в течение 2 секунд для STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J). По истечении этого времени команды джойстика не будут работать.

Органы управления пульта на рабочей платформе (ведущая станция) STAR 6 (STAR 13)

Орган управления	Действие
Передвижение 	Переведите переключатель движений (134) в положение : <ul style="list-style-type: none"> • высокая скорость  для передвижения с высокой скоростью. • низкая скорость  для передвижения с низкой скоростью. Толкните управляющий джойстик (133) вперед, чтобы подъемник двигался вперед. <hr/> Переведите переключатель движений (134) в положение : <ul style="list-style-type: none"> • высокая скорость  для передвижения с высокой скоростью. • низкая скорость  для передвижения с низкой скоростью. Толкните управляющий джойстик (133) назад, чтобы подъемник двигался задним ходом.
Ручное управление 	Толкните джойстик рулевого управления (133) влево, чтобы подъемник двигался влево. <hr/> Толкните джойстик рулевого управления (133) вправо, чтобы подъемник двигался вправо.
Телескопирование мачты 	Переведите переключатель движений (134) в положение телескопирования мачты. Толкните джойстик движений мачты (133) вперед для того, чтобы поднять мачту. <hr/> Переведите переключатель движений (134) в положение телескопирования мачты. Толкните джойстик движений мачты (133) назад для того, чтобы опустить мачту.






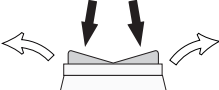
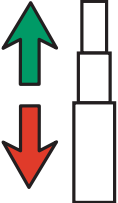
E - Управление

Органы управления пульта на рабочей платформе (ведущая станция) STAR 6 P

Орган управления	Действие
<p>Передвижение</p> 	<p>Переведите переключатель движений (134) в положение :</p> <ul style="list-style-type: none"> • высокая скорость  для передвижения с высокой скоростью. • низкая скорость  для передвижения с низкой скоростью. <p>Толкните управляющий джойстик (133) вперед, чтобы подъемник двинулся вперед.</p> <hr/> <p>Переведите переключатель движений (134) в положение :</p> <ul style="list-style-type: none"> • высокая скорость  для передвижения с высокой скоростью. • низкая скорость  для передвижения с низкой скоростью. <p>Толкните управляющий джойстик (244) назад, чтобы подъемник двинулся задним ходом.</p>
<p>Ручное управление</p> 	<p>Нажмите кнопку джойстика (244) влево, чтобы подъемник двинулся влево.</p> <hr/> <p>Нажмите кнопку джойстика (244) вправо, чтобы подъемник двинулся вправо.</p>
<p>Телескопирование мачты</p> 	<p>Переведите переключатель движений (134) в положение телескопирования мачты. Толкните джойстик движений мачты (244) вперед для того, чтобы поднять мачту.</p> <hr/> <p>Переведите переключатель движений (134) в положение телескопирования мачты. Толкните джойстик движений мачты (244) назад для того, чтобы опустить мачту.</p>

E - Управление

Органы управления пульта на рабочей платформе (ведущая станция) STAR 6 Опция дверцы (swing door)

Орган управления	Действие
<p>Передвижение</p> 	<p>Переведите переключатель движений (134) в положение :</p> <ul style="list-style-type: none"> • высокая скорость  для передвижения с высокой скоростью. • низкая скорость  для передвижения с низкой скоростью. <p>Толкните управляющий джойстик (133) вперед, чтобы подъемник двинулся вперед.</p> <hr/> <p>Переведите переключатель движений (134) в положение :</p> <ul style="list-style-type: none"> • высокая скорость  для передвижения с высокой скоростью. • низкая скорость  для передвижения с низкой скоростью. <p>Толкните управляющий джойстик (244) назад, чтобы подъемник двигался задним ходом.</p>
<p>Ручное управление</p> 	<p>Нажмите кнопку джойстика (244) влево, чтобы подъемник двигался влево.</p> <p>Нажмите кнопку джойстика (244) вправо, чтобы подъемник двигался вправо.</p>
<p>Телескопирование мачты</p> 	<p>Переведите переключатель движений (134) в положение телескопирования мачты. Толкните джойстик движений мачты (244) вперед для того, чтобы поднять мачту.</p> <hr/> <p>Переведите переключатель движений (134) в положение телескопирования мачты. Толкните джойстик движений мачты (244) назад для того, чтобы опустить мачту.</p>

A

B

C

D

E

F

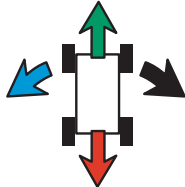
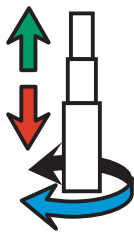
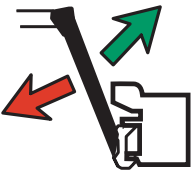
G

H

I

E - Управление

Органы управления пульта на рабочей платформе (ведущая станция) STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

Орган управления		Действие
Передвижение		Переведите переключатель движений (136) в положение для передвижения и ручного управления. Нажмите переключатель движений (138) вверх, чтобы подъемник двигался вперед.
Ручное управление		Переведите переключатель движений (136) в положение для передвижения и ручного управления. Нажмите переключатель движений (138) вниз, чтобы подъемник двигался назад.
Телескопирование мачты		Переведите переключатель движений (136) в положение для передвижения и ручного управления. Нажмите переключатель движений (137) вправо, чтобы подъемник двигался вправо.
Вращение мачты		Переведите переключатель движений (136) в положение для передвижения и ручного управления. Нажмите переключатель движений (137) влево, чтобы подъемник двигался влево.
Подъем / опускание рукояти		Переведите переключатель движений (136) в положение телескопирования мачты. Нажмите переключатель движений (138) вверх, чтобы поднять мачту.
		Переведите переключатель движений (136) в положение телескопирования мачты. Нажмите переключатель движений (138) вниз, чтобы опустить мачту.

Примечание : Отпускание переключателей и / или джойстиков приводит к остановке движений.

3.3.4 - Другие органы управления

- Звуковой сигнал : Нажмите кнопку звукового сигнала (43), чтобы включить сигнал.

Примечание : При отпускании кнопки сигнал прекращается.

F

- Специальные операции

1 - Аварийное опускание

1.1 - ПРИНЦИП

Примечание : Когда аварийное опускание или опускание в случае неисправности выполняются с поверхности земли, необходимо убедиться в отсутствии препятствий под платформой (стены, перекладины, линии электропередачи и т. д.).


Опускание в случае неисправности выполняется, если требуется эвакуировать оператора пульта управления на платформе, который не может самостоятельно управлять подъемником с помощью команд, хотя подъемник при этом работает нормально. Такая ситуация наступает, например, в случае недомогания, травмирования или когда пульт управления оказывается недоступен.

Наземный оператор, обученный использованию аварийного управления, и обладающий ключом стартера (выбор нижнего / верхнего пульта), может при помощи нижнего пульта и главного источника питания опустить корзину (или платформу).



Если подъемник застрял или зацепился за окружающие конструкции или оборудование, сначала необходимо высвободить операторов и только после этого заниматься подъемником.

1.2 - ПРОЦЕДУРА

 Раздел А 2-Инструкции перед вводом в эксплуатацию

Для : STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P

Активируйте перепускной клапан, находящийся на шасси.

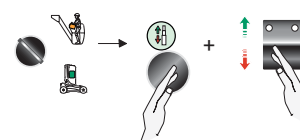
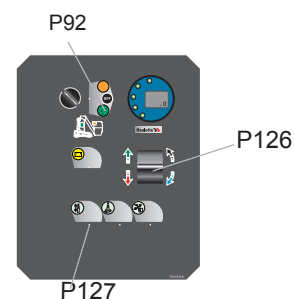


F

- Специальные операции

Для : STAR 8 (STAR 22J) -STAR 10 (STAR 26J)

1. Поверните ключ-переключатель активации пульта (92) вниз для того, чтобы задействовать нижний пульт управления. Управление пультом рабочей платформы деактивировано.
2. Одновременно нажмите переключатель телескопирования мачты (127) и переключатель движений (126) вниз.



Примечание : Выполнение упомянутых выше команд для экстренных ситуаций деактивирует подачу команд с пульта на рабочей платформе.

1.3 - ПРОЦЕДУРА, ВЫПОЛНЯЕМАЯ В ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ

При аварийном опускании может оказаться, что средства аварийной остановки, находящиеся в платформе, включены или что нормальному функционированию подъемника препятствуют системы безопасности, например, ограничивающие нагрузку.

Если процедура для экстренной ситуации выполняется на подъемнике, не оснащенном ручным управлением аварийных операций, которое описывается в разделе "Опускание в случае неисправности", включение нижнего пульта управления ведет к деактивации кнопки аварийной остановки, расположенной на платформе.

Примечание : Во время этих маневров экстренной ситуации скорости рабочих движений из соображений безопасности замедляются.

F

- Специальные операции

2 - Опускание в случае неисправности

2.1 - ПРИНЦИП

Функция опускания в случае неисправности позволяет оператору, находящемуся в корзине (или на платформе) спуститься при отказе главного источника питания.



Только для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6P (NA) :

- При обслуживании компонентов, находящихся под кожухом шасси, убедитесь, что платформа удерживается в поднятом положении.

2.2 - ПРОЦЕДУРА

Для : STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P

Опускание мачты в ручном режиме

- Активируйте перепускной клапан, находящийся на шасси.



Для : STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

Опускание мачты в ручном режиме

- Потяните за ручку соленоидного клапана опускания мачты, чтобы опустить корзину.
- Отпустите ручку, чтобы прекратить опускание



F

- Специальные операции

Для : STAR 8 (STAR 22J) -STAR 10 (STAR 26J)

Опускание рукояти в ручном режиме

- Нажмите центральную часть соленоидного клапана, чтобы опустить рукоять.
- Отпустите ручку, чтобы прекратить опускание.



Если оператор, находящийся в корзине (или на платформе), должен покинуть свое место и перейти на прочную безопасную конструкцию, переходить нужно в соответствии со следующими рекомендациями :

- Оператор должен пристегнуться 2-мя ремнями. Один ремень пристегивается к платформе, второй - к конструкции.
- Оператор должен покинуть корзину (или платформу) через стандартные выходы.
- Оператор не должен отсоединять ремень от корзины (или платформы) до завершения перехода или пока существует опасность.



Если невозможно спустить оператора ни одним из описанных выше способов, немедленно свяжитесь с HAULOTTE Services®.

F - Специальные операции

3 - Буксировка

В случае поломки подъемника, его можно отбуксировать для погрузки на прицеп.

3.1 - ОТПУСК ТОРМОЗОВ

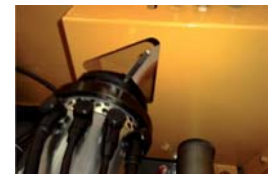
Для того, чтобы отбуксировать неисправный подъемник, отпустите тормоза вручную.



Эти операции нужно проводить на ровной, горизонтальной поверхности. В случае отсутствия таковой - заблокируйте колеса, чтобы обездвигить подъемник. Во время отключения сцепления от трансмиссии подъемник находится на свободных колесах, тормозная система не работает.

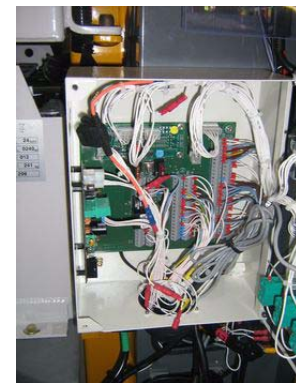
Для STAR 6 (STAR 13) - STAR6 P :

1. Во время буксирования или перемещения подъемника удерживайте вытяжную ручку в положении отпуска тормозов.



Для STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) :

В случае буксировки подъемника отпуск тормозов ведущих колес возможен с помощью выключателя в поворотном электрошкафу. Для этого необходимо отключить подъемник с помощью системы отключения батарей SB1 и убедиться, что зарядное устройство отсоединено от электроцепи.



A

B

C

D

E

F

G

H

I

F

- Специальные операции

3.2 - АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТПУСК ТОРМОЗОВ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ)

Для загрузки, разгрузки и тяги неисправной машины возможна разблокировка ведущих колес.

Эта разблокировка может активироваться дистанционно выключателем на нижнем пульте управления.



Эти операции нужно проводить на ровной, горизонтальной поверхности. В случае отсутствия таковой - заблокируйте колеса, чтобы обездвигить подъемник. При движении подъемника накатом система торможения не работает.

1. Включите оборудование дистанционного управления в розетку шасси.
2. Активируйте выключатель разблокировки колес. Отпуск тормозов активируется примерно через 1 s.
3. При активированном выключателе подъемник разблокирован.
4. Буксируйте подъемник на небольшой скорости.
5. После высвобождения выключателя тормоза активируются автоматически.



Пока выключатель активирован, подъемник не работает (подъем и перемещение).



Для буксировки подъемник необходимо снять с тормозов. Чтобы полностью исключить аварии, пользуйтесь жесткой сцепкой. Передвижение и подъем блокируются, если подъемник разблокирован.



Не превышайте скорость 5 km/h (3,10 mph) .

F

- Специальные операции

4 - Погрузка и выгрузка

Примечание : При преодолении подъема, во время погрузки и выгрузки HAULOTTE® рекомендует устанавливать противовес в задней части подъемника.

4.1 - ПРИНЦИП

4.1.1 - Погрузка по наклонным трапам

Примечание : Уклон трапа остается выше, чем максимально допустимый. Чтобы перемещение было возможно :

- опустите мачту и рукоять.



Чтобы избежать риска соскальзывания во время погрузки, убедитесь, что :

- Грузовые трапы выдержат нагрузку.
- Грузовые трапы правильно закреплены.
- Грузовые трапы обеспечивают достаточное сцепление.
- Подъемник полностью сложен.

При использовании 2 трапов убедитесь, что расстояние между ними не превышает 0,35 m (1 ft 1 in).

При слишком крутом уклоне, используйте лебедку в дополнение к тяговому усилию.



Во время погрузки никогда не находитесь под грузовыми машинами или очень близко к ним.

Неверные движения могут привести к опрокидыванию подъемника и причинить серьезные телесные и материальные повреждения.

4.1.2 - Погрузка вилочным погрузчиком

- Убедитесь, что органы управления погрузчиком находятся в положении OFF.
- Используйте вилочный погрузчик достаточной мощности.
- Выдвиньте вилочные захваты.
- Поместите вилочные захваты в места, указанные на шасси.
- Введите захваты под подъемник до нужной степени, обеспечивающей устойчивость.



4.1.3 - Выгрузка вилочным погрузчиком

- Приподнимите, сохраняя равномерное распределение нагрузки.
- Снимите подъемник.

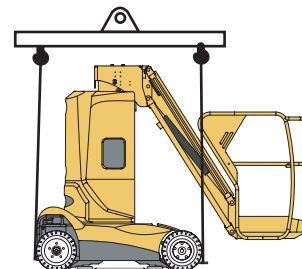
F

- Специальные операции

4.1.4 - Погрузка с поднятием подъемника

Для : STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

Используйте подъемную траверсу достаточной грузоподъемности с 4 стропами.



4.1.5 - Выгрузка с поднятием подъемника

Для : STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

Зацепите 4 стропы за 4 подъемные петли.

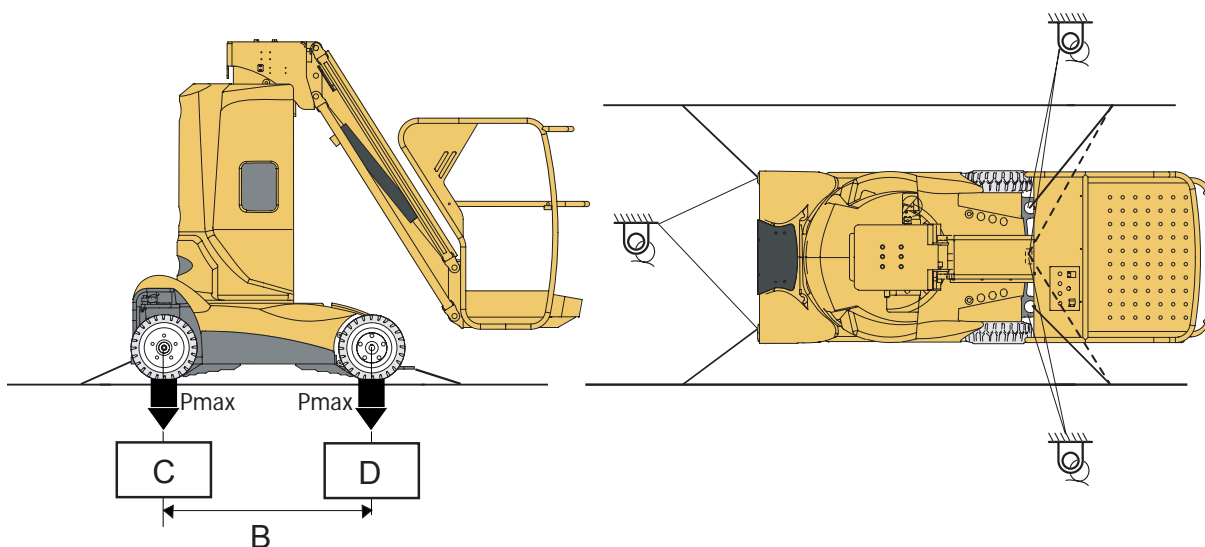
F - Специальные операции

4.2 - ПРИВЕДЕНИЕ В ТРАНСПОРТНОЕ СОСТОЯНИЕ

Подъемник должен быть полностью сложен.

1. Убедитесь в отсутствии груза в корзине (или на платформе).
2. Прикрепите подъемник к предвиденным для этого точкам крепления.
3. Ограждение должно быть закрыто и / или сложено.
4. Выносные части должны быть закреплены с помощью ремней.

Для : STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P - STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)



Погрузочные характеристики

Обозначение	Описание	STAR 6 (STAR 13)	STAR 6 P
B	Горизонтальное расстояние между колесами ^(1.) .	1,17 m(3 ft10 in)	1,17 m(3 ft10 in)
C	Давление передних колес ^(1.)	14,2 daN/cm ² (2,90 lbf/sq.ft)	17,6 daN/cm ² (3,60 lbf/sq.ft)
D	Давление задних колес ^(1.)	14,2 daN/cm ² (2,90 lbf/sq.ft)	17,6 daN/cm ² (3,60 lbf/sq.ft)



Точки крепления

(1.) Обращайтесь к техническим характеристикам для проверки технических данных

Погрузочные характеристики

Обозначение	Описание	STAR 8 (STAR 22J)	STAR 10 (STAR 26J)
B	Горизонтальное расстояние между колесами ^(1.) .	1,20 m(3 ft11 in)	1,20 m(3 ft11 in)
C	Давление передних колес ^(1.)	15 daN/cm ² (3,07 lbf/sq.ft)	18,2 daN/cm ² (3,73 lbf/sq.ft)
D	Давление задних колес ^(1.)	15 daN/cm ² (3,07 lbf/sq.ft)	18,2 daN/cm ² (3,73 lbf/sq.ft)



Точки крепления

(1.) Обращайтесь к техническим характеристикам для проверки технических данных

F

- Специальные операции

4.3 - ВЫГРУЗКА



Проверьте состояние подъемника перед выгрузкой.

Если подъемник был поврежден во время транспортировки, письменно уведомите об этом перевозчика.

1. Подъемник полностью сложен.
2. Снимите ремни.
3. Включите подъемник.

4.4 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При выгрузке подъемника выберите низкую скорость передвижения



Не съезжайте с трапа на большой скорости.

5 - Выявление внутренних неисправностей

5.1 - ПРИНЦИП

Для : STAR 6 (STAR 13) - STAR 6 P - STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J)

Подъемник снабжен системой внутреннего выявления неисправностей.

Код, который выводится на дисплей счетчика мото-часов (91), указывает на характер неисправности.

В зависимости от причины неисправности подъемник может перейти в УСЕЧЕННЫЙ РЕЖИМ, в котором некоторые движения будут ограничены или заблокированы в целях обеспечения безопасности оператора.

5.2 - ПРОЦЕДУРА

1. Сложите подъемник.
2. Отключите подъемник от электропитания.



Не допускайте использования подъемника до устранения неисправности.

Осуществить необходимое техническое обслуживание (см. Журнал технического обслуживания).

G - Технические характеристики

1 - Основные характеристики



Некоторые дополнительные опции могут изменить функциональные и безопасные характеристики работы подъемника. Если подъемник был изначально поставлен Вам с этой опцией, замена компонента безопасности, связанная с ней, не требует особых мер предосторожности, кроме тех, которые относятся к самой установке (статический тест).

В противном случае следуйте в обязательном порядке следующим рекомендациям изготовителя :

- Осуществляйте установку только квалифицированными специалистами фирмы HAULOTTE®.
- Обновите пластинку изготовителя.
- Проводите тесты устойчивости сертифицированным агентством.
- Обеспечьте соответствие наклеек.

В связи с постоянным совершенствованием своей продукции, HAULOTTE® оставляет за собой право изменять без предварительного уведомления ее технические характеристики.

Значения воздействия вибраций на руки, ноги и значения уровня громкости звука, указанные в таблицах технических характеристик, были установлены в следующих условиях :

- Максимальное среднеквадратичное значение скорости вибрации и общая сумма вибраций, которым подвергается рука и кисть руки измерялись путем их моделирования в показательный цикл нормального использования. Значения соответствуют требованиям, изложенным в директиве по машинам 2006/42/CE.
- Для электрических машин, уровень громкости звука измеряется на рабочем месте в соответствии с условиями, описанными директивой по машинам 2006/42/CE.
- Для подъемников с тепловым двигателем, гарантируемый уровень громкости звука LWA (указан на изделии) измеряется в соответствии с методом и условиями, описанными в приложении III, часть B, метод 1 и 0 европейской директивы 2000/14/CE.

G - Технические характеристики

Для STAR 6 (STAR 13) и STAR 6 Опция дверцы (swing door) - Технические характеристики

Подъемник	STAR 6 и STAR 6 Опция дверцы (swing door)		STAR 13	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	1,5 m	(4 ft 11 in)	1,5 m	(4 ft 11 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	0,76 m	(2 ft 5 in)	0,76 m	(2 ft 5 in)
Габаритная высота подъемника	1,65 m	(5 ft 5 in)	1,65 m	(5 ft 5 in)
Максимальный дорожный просвет	0,07 m	(0 ft 3 in)	0,07 m	(0 ft 3 in)
Максимальная рабочая высота	6,00 m	(19 ft 8 in)	6,00 m	(19 ft 8 in)
Максимальная высота платформы	4,00 m	(13 ft 1 in)	4,00 m	(13 ft 1 in)
Длина корзины (или платформы)	0,80 m	(2 ft 7 in)	0,80 m	(2 ft 7 in)
Ширина корзины (или платформы)	0,68 m	(2 ft 2 in)	0,68 m	(2 ft 2 in)
Внешний радиус поворота	1,50 m	(4 ft 11 in)	1,50 m	(4 ft 11 in)
Внутренний радиус поворота	0,24 m	(0 ft 9 in)	0,24 m	(0 ft 9 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,17 m	(3 ft 10 in)	1,17 m	(3 ft 10 in)
Указатель наклона CE - AS	2 °			
Номинальный наклон ANSI - CSA			0 °	
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA			2 °	
Максимально разрешенная скорость ветра	0 km/h -Только для использования в помещениях	(0 mph)	0 km/h -Только для использования в помещениях	(0 mph)
Общий вес	810 kg	(1786 lb)	810 kg	(1786 lb)
Максимальная грузоподъемность	180 kg	(400 lb)	180 kg	(400 lb)
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе)	1			
Тип двигателя	Электрическая система			
Мощность двигателя	0,9 kW (1,2 Hp)			
Уровень шума	<70 dB (A)			
Вибрации на уровне рук	>2,5 m/s ²	(98,4 in/s ²)	>2,5 m/s ²	(98,4 in/s ²)
Вибрации на уровне ног	<2,5 m/s ²	(98,4 in/s ²)	<2,5 m/s ²	(98,4 in/s ²)
Емкость бака гидравлической жидкости	5 l	(1,32 gal US)	5 l	(1,32 gal US)
Пусковой аккумулятор	24 V-180 Ah			
Максимально преодолеваемый продольный уклон	20 %			
Тип шин	Сплошные шины			
Момент затяжки гаек колес	12,7 daN.m	(93,7 lbf.ft)	12,7 daN.m	(93,7 lbf.ft)
Максимальное давление на твердый грунт	14,2 daN/cm ²	2,91 lbf/sq.ft	14,2 daN/cm ²	2,91 lbf/sq.ft
Движение на минимальной скорости	0,5 km/h	(0,1 mph)	0,5 km/h	(0,1 mph)
Малая скорость движения	1,5 km/h	(0.9 mph)	1,5 km/h	(0.9 mph)
Высокая скорость движения	5 km/h	(3.1 mph)	5 km/h	(3.1 mph)
Боковое физическое усилие	CE - AS : 200 N - 45 lbf		ANSI - CSA : 445 N / 100 lbf	

G - Технические характеристики

Для STAR 6 P - Технические характеристики

Подъемник	STAR 6 P	
	Метрическая система	Британская система
Характеристики		
Длина подъемника в сложенном состоянии	1,5 m	(4 ft11 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	0,77 m	(2 ft6 in)
Габаритная высота подъемника	1,65 m	(5 ft5 in)
Максимальный дорожный просвет	0,075 m	(0 ft3 in)
Максимальная рабочая высота	6,00 m	(19 ft8 in)
Максимальная высота платформы	4,00 m	(13 ft1 in)
Длина корзины (или платформы)	0,70 m	(2 ft4 in)
Ширина корзины (или платформы)	0,74 m	(2 ft4 in)
Внешний радиус поворота	1,50 m	(4 ft11 in)
Внутренний радиус поворота	0,24 m	(0 ft9 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,17 m	(3 ft10 in)
Указатель наклона CE - AS	2 °	
Максимально разрешенная скорость ветра	0 km/h (0 mph)-Только для использования в помещениях	
Общий вес	820 kg	(1808 lb)
Максимальная грузоподъемность	180 kg	(400 lb)
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе)	1	
Максимальная нагрузка на полку при работе с товарами на стеллажах	90 kg	(198 lb)
Тип двигателя	Электрическая система	
Мощность двигателя	0,9 kW (1,2 Hp)	
Уровень шума	<73 dB (A)	
Вибрации на уровне рук	>2,5 m/s ²	(98,4 in/s ²)
Вибрации на уровне ног	<2,5 m/s ²	(98,4 in/s ²)
Емкость бака гидравлической жидкости	7 l	(2 gal US)
Пусковой аккумулятор	24 V-180 Ah	
Максимально преодолеваемый продольный уклон	20 %	
Тип шин	Сплошные шины	
Момент затяжки гаек колес	12,7 daN.m	(93,7 lbf.ft)
Максимальное давление на твердый грунт	17,6 daN/cm ²	3,60 lbf/sq.ft
Движение на минимальной скорости	0,5 km/h	(0,1 mph)
Малая скорость движения	1,5 km/h	(0.9 mph)
Высокая скорость движения	5 km/h	(3.1 mph)
Боковое физическое усилие	CE - AS : 200 N - 45 lbf	

G - Технические характеристики

Для STAR 8 (STAR 22J) - Технические характеристики

Подъемник	STAR 8		STAR 22J	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,70 m	(8 ft10 in)	2,70 m	(8 ft10 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	1,00 m	(3 ft3 in)	1,00 m	(3 ft3 in)
Габаритная высота подъемника	1,99 m	(6 ft6 in)	1,99 m	(6 ft6 in)
Максимальный дорожный просвет	0,10 m	(0 ft3 in)	0,10 m	(0 ft3 in)
Максимальная рабочая высота	8,20 m	(26 ft11 in)	8,80 m	(28 ft10 in)
Максимальная высота платформы	6,20 m	(20 ft4 in)	6,80 m	(22 ft4 in)
Максимальный вылет рабочей платформы	3,00 m	(9 ft10 in)	3,00 m	(9 ft10 in)
Угол вращения поворотной рамы	345 °		345 °	
Амплитуда вертикального движения рукояти	130 °		130 °	
Длина корзины (или платформы)	0,78 m	(2 ft7 in)	0,78 m	(2 ft7 in)
Ширина корзины (или платформы)	0,93 m	(3 ft1 in)	0,93 m	(3 ft1 in)
Внешний радиус поворота	1,88 m	(6 ft2 in)	1,88 m	(6 ft2 in)
Внутренний радиус поворота	0,45 m	(1 ft6 in)	0,45 m	(1 ft6 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,20 m	(3 ft11 in)	1,20 m	(3 ft11 in)
Указатель наклона CE - AS	3 °			
Номинальный наклон ANSI - CSA			0 °	
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA			5 °	
Максимально разрешенная скорость ветра	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :
	0 km/h	(0 mph)	0 km/h	(0 mph)
	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :
	45 km/h	(28 mph)	45 km/h	(28 mph)
Общий вес	2610 kg	(5755 lb)	2680 kg	(5909 lb)
Максимальная грузоподъемность	200 kg	(440 lb)	200 kg	(440 lb)
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе)	2			
Тип двигателя	Электрическая система			
Мощность двигателя	1,2 kW (1,6 Hp)			
Уровень шума	<70 dB (A)			
Емкость бака гидравлической жидкости	7 l	(2 gal US)	7 l	(2 gal US)
Батареи	24 V-240 Ah			

G - Технические характеристики

Подъемник	STAR 8		STAR 22J	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Максимально преодолеваемый продольный уклон	23 %			
Тип шин	Сплошные шины			
	11.5 daN.m- Направляющие колеса	(84.87 lbf.ft) - Направляющие колеса	11.5 daN.m- Направляющие колеса	(84.87 lbf.ft) - Направляющие колеса
Момент затяжки гаек колес	8 daN.m- Центральная гайка ведущих колес	(59 lbf.ft) - Центральная гайка ведущих колес	8 daN.m- Центральная гайка ведущих колес	(59 lbf.ft) - Центральная гайка ведущих колес
Момент затяжки опорно-поворотного устройства	13,5 daN.m	(100 lbf.ft)	13,5 daN.m	(100 lbf.ft)
Максимальное давление на твердый грунт	15 daN/cm ²	3,07 lbf/sq.ft	15 daN/cm ²	3,07 lbf/sq.ft
Движение на минимальной скорости	0,6 km/h	(0,37 mph)	0,6 km/h	(0,37 mph)
Высокая скорость движения	4,5 km/h	(2,79 mph)	4,5 km/h	(2,79 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s ²	(98 in/s ²)	<2,5 m/s ²	(98 in/s ²)
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s ²	(19 in/s ²)	<0,5 m/s ²	(19 in/s ²)
Боковое физическое усилие	CE - AS : 400 N - 90 lbf		ANSI - CSA : 666 N / 150 lbf	

G - Технические характеристики

Для STAR 10 (STAR 26J) - Технические характеристики

Подъемник	STAR 10		STAR 26J	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,70 m	(8 ft10 in)	2,70 m	(8 ft10 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	1,00 m	(3 ft3 in)	1,00 m	(3 ft3 in)
Габаритная высота подъемника	1,99 m	(6 ft6 in)	1,99 m	(6 ft6 in)
Максимальный дорожный просвет	0,10 m	(0 ft4 in)	0,10 m	(0 ft4 in)
Максимальная рабочая высота	9,95 m	(32 ft8 in)	9,95 m	(32 ft8 in)
Максимальная высота платформы	7,95 m	(26 ft1 in)	7,95 m	(26 ft1 in)
Максимальный вылет рабочей платформы	3,00 m	(9 ft10 in)	3,00 m	(9 ft10 in)
Угол вращения поворотной рамы	345 °			
Амплитуда вертикального движения рукоятки	130 °			
Длина корзины (или платформы)	0,78 m	(2 ft7 in)	0,78 m	(2 ft7 in)
Ширина корзины (или платформы)	0,93 m	(3 ft1 in)	0,93 m	(3 ft1 in)
Внешний радиус поворота	1,88 m	(6 ft2 in)	1,88 m	(6 ft2 in)
Внутренний радиус поворота	0,45 m	(1 ft6 in)	0,45 m	(1 ft6 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,20 m	(3 ft11 in)	1,20 m	(3 ft11 in)
Указатель наклона CE - AS	3 °			
Номинальный наклон ANSI - CSA	0 °			
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA	5 °			
Максимально разрешенная скорость ветра	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : 45 km/h	Для использования в помещениях : (0 mph) Для использования вне помещений : (28 mph)	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : 45 km/h	Для использования в помещениях : (0 mph) Для использования вне помещений : (28 mph)
Общий вес	2735 kg	(6031 lb)	3100 kg	(6836 lb)
Максимальная грузоподъемность	200 kg	(440 lb)	227 kg	(500 lb)
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе)	2-Для использования в помещениях -1-Для использования вне помещений			
Тип двигателя	Электрическая система			
Мощность двигателя	1,2 kW (1,6 Hp)			
Уровень шума	<70 dB (A)			
Емкость бака гидравлической жидкости	7 l	(2 gal US)	7 l	(2 gal US)
Батареи	24 V-240 Ah		24 V-240 Ah	
Максимально преодолеваемый продольный уклон	23 %			
Тип шин	Сплошные шины			

G - Технические характеристики

Подъемник	STAR 10		STAR 26J	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Момент затяжки гаек колес	11.5 daN.m- Направляющие колеса 8 daN.m- Центральная гайка ведущих колес	(84.87 lbf.ft) - Направляющие колеса (59 lbf.ft) - Центральная гайка ведущих колес	11.5 daN.m- Направляющие колеса- 8 daN.m- Центральная гайка ведущих колес	84.87 daN.m(1549 lbf.ft) -Направляющие колеса (59 lbf.ft) - Центральная гайка ведущих колес
Момент затяжки опорно-поворотного устройства	13,5 daN.m	(100 lbf.ft)	13,5 daN.m	(100 lbf.ft)
Максимальное давление на твердый грунт	18,2 daN/cm ²	3,73 lbf/sq.ft	18,2 daN/cm ²	3,73 lbf/sq.ft
Движение на минимальной скорости	0,6 km/h	(0,37 mph)	0,6 km/h	(0,37 mph)
Высокая скорость движения	4,5 km/h	(2,79 mph)	4,5 km/h	(2,79 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s ²	(98 in/s ²)	<2,5 m/s ²	(98 in/s ²)
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s ²	(19 in/s ²)	<0,5 m/s ²	(19 in/s ²)
Боковое физическое усилие	Для использования в помещениях : CE - AS : 400 N - 90 lbf		ANSI - CSA : 666 N / 150 lbf	
	Для использования вне помещений : CE - AS : 200 N - 45 lbf			

A

B

C

D

E

F

G

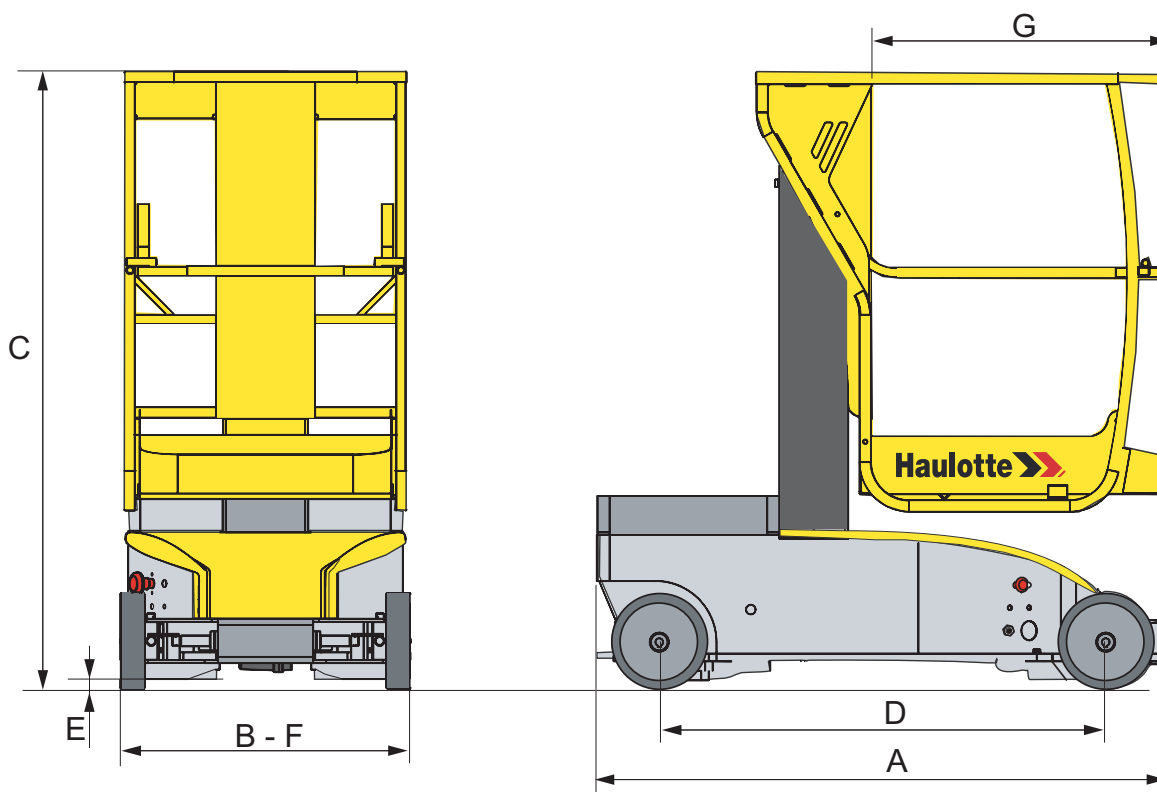
H

I

G - Технические характеристики

2 - Габаритные размеры

Общая схема STAR 6 (STAR 13)

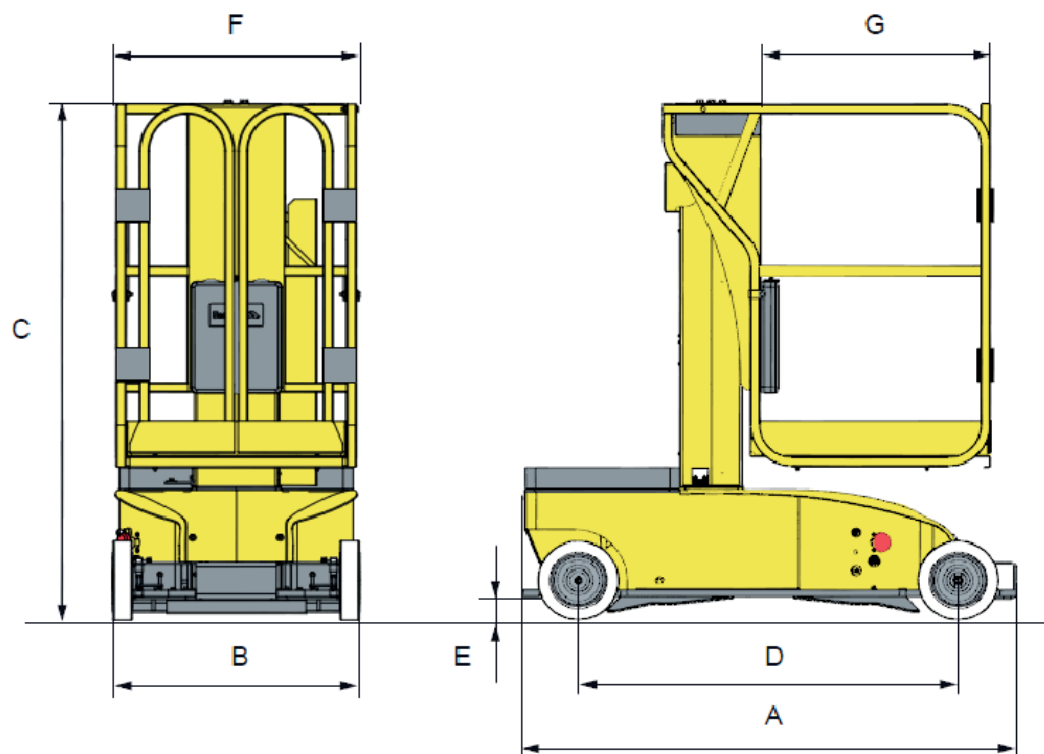


Спецификация габаритных размеров

Обозначение	STAR 6 (STAR 13)	
	Mètre	Feet inch
A	1,50	4 ft 11 in
B	0,76	2 ft 5 in
C	1,65	5 ft 5 in
D	1,17	3 ft 10 in
E	0,07	0 ft 2 in
F x G	0,76 x 0,80	2 ft 5 in x 2 ft 7 in

G - Технические характеристики

Общая схема STAR 6 Опция дверцы (swing door)

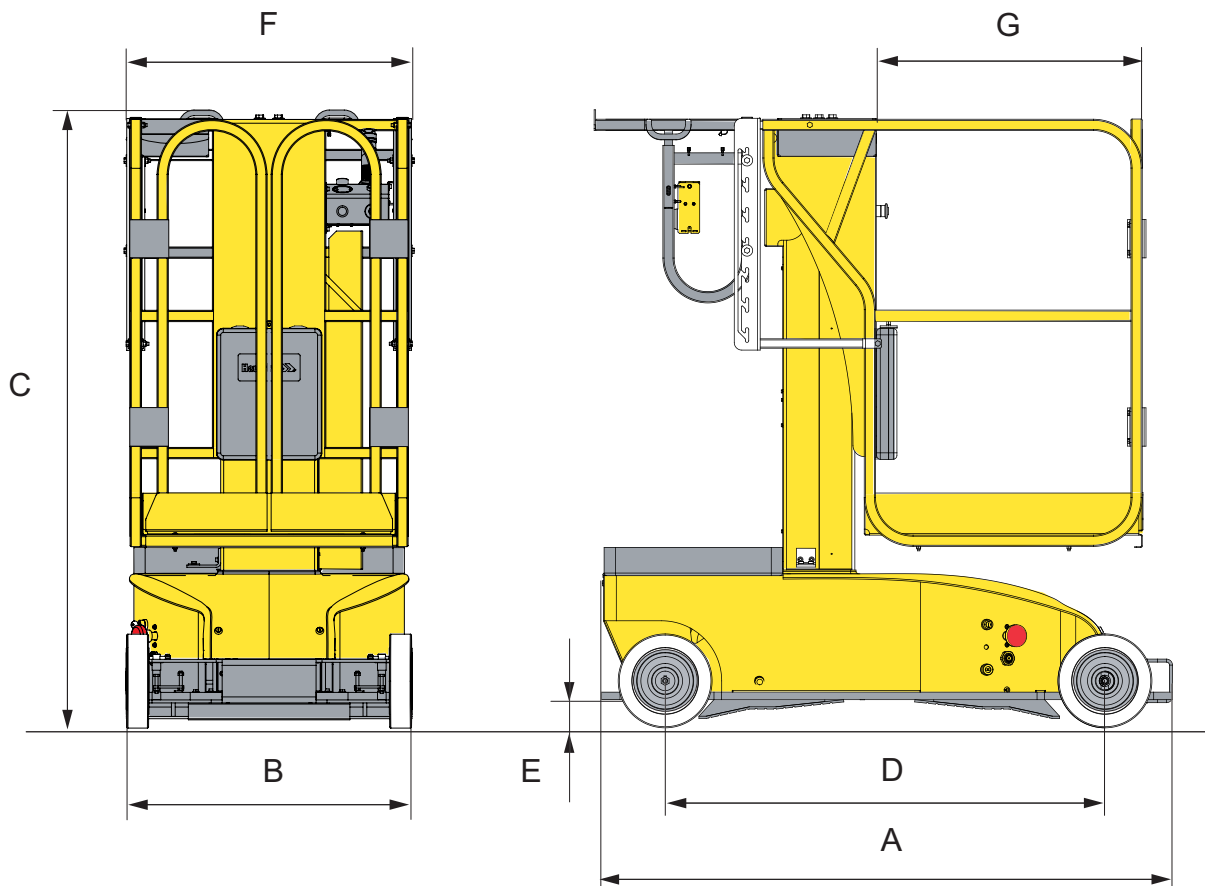


Спецификация габаритных размеров

Обозначение	STAR 6 Опция дверцы (swing door)	
	Mètre	Feet inch
A	1,54	5 ft 1 in
B	0,77	2 ft 6 in
C	1,65	5 ft 5 in
D	1,17	3 ft 10 in
E	0,07	0 ft 2 in
F x G	0,74 x 0,70	2 ft 5 in x 2 ft 4 in

G - Технические характеристики

Общая схема STAR 6 P

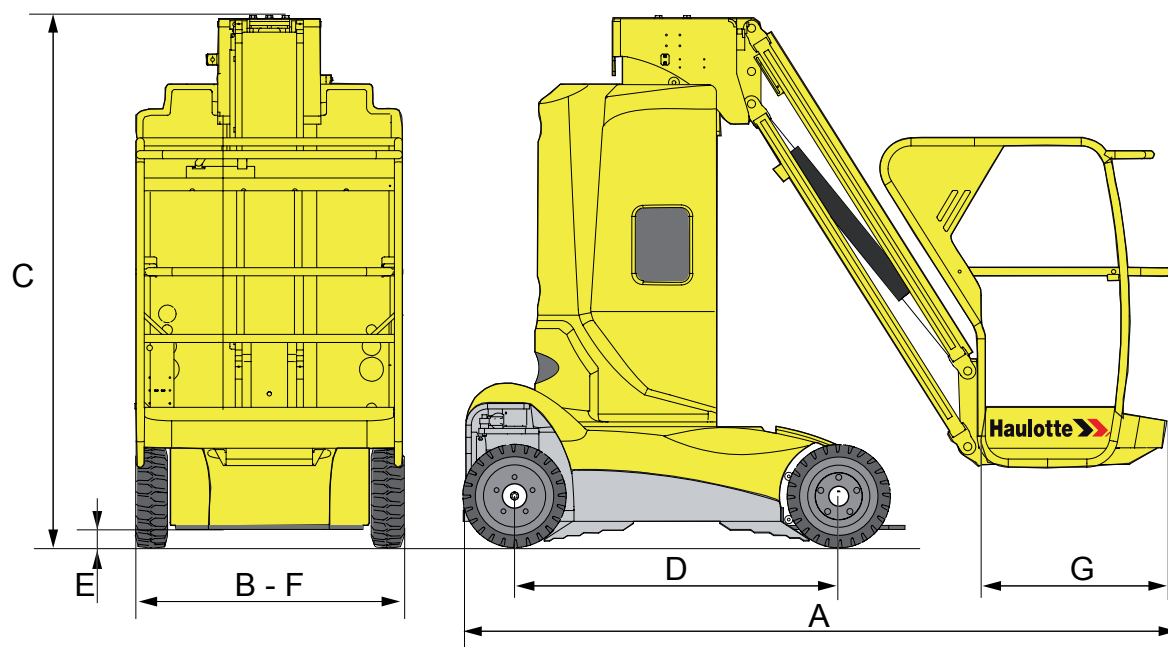


Спецификация габаритных размеров

Обозначение	STAR 6 P	
	Mètre	Feet inch
A	1,54	5 ft 1 in
B	0,77	2 ft 6 in
C	1,65	5 ft 5 in
D	1,17	3 ft 10 in
E	0,075	0 ft 3 in
F x G	0,74 x 0,70	2 ft 5 in x 2 ft 4 in

G - Технические характеристики

Общая схема STAR 8 (STAR 22J) -STAR 10 (STAR 26J) -



Спецификация габаритных размеров

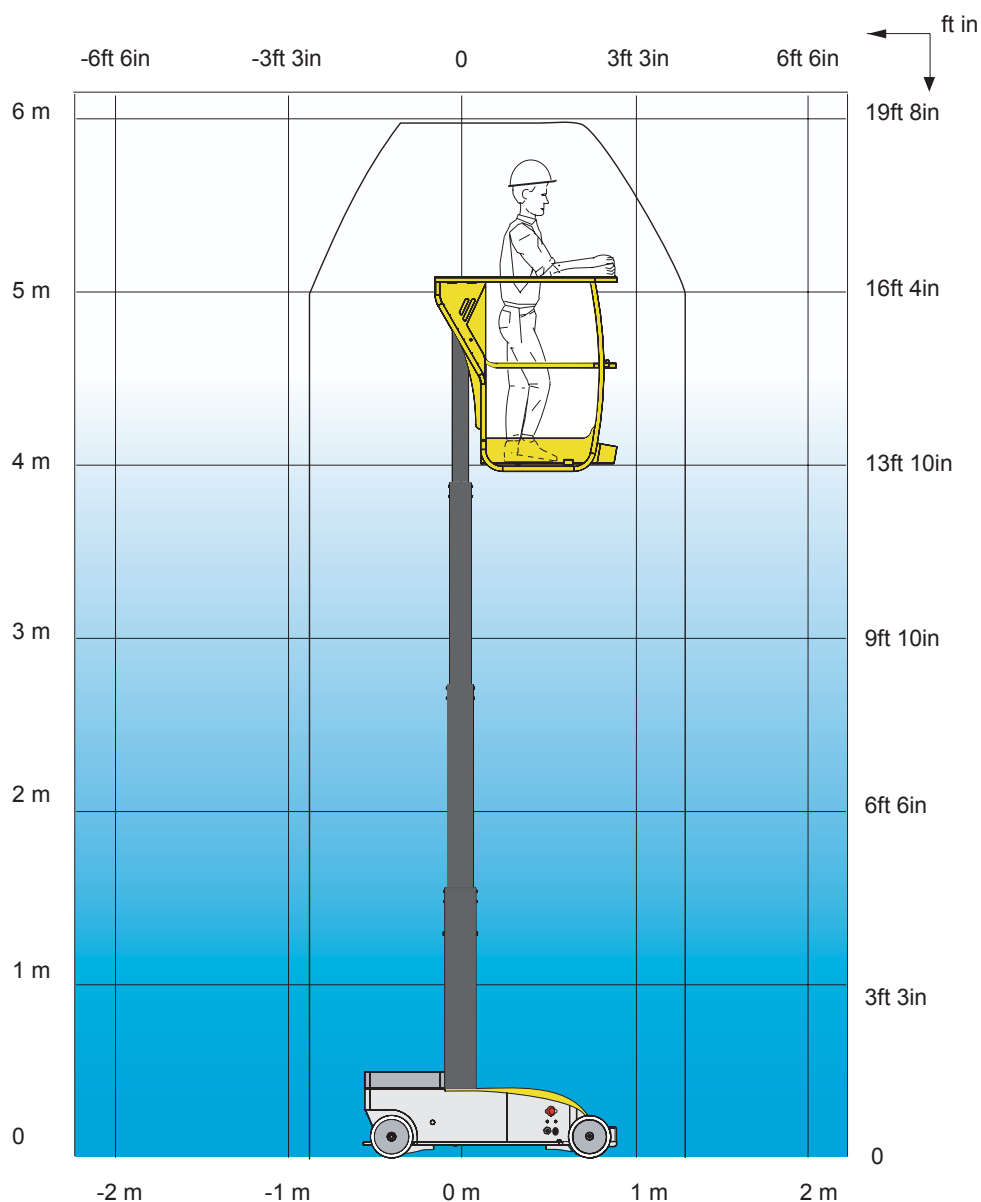
Обозначение	STAR 8 (STAR 22J)		STAR 10 (STAR 26J)	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	2,70	8 ft 10 in	2,70	8 ft 10 in
B	1,00	3 ft 3 in	1,00	3 ft 3 in
C	1,99	6 ft 6 in	1,99	6 ft 6 in
D	1,20	3 ft 11 in	1,20	3 ft 11 in
E	0,10	0 ft 3 in	0,10	0 ft 3 in
F x G	1,00 x 0,78	3 ft 3 in x 2 ft 7 in	1,00 x 0,78	3 ft 3 in x 2 ft 7 in

G - Технические характеристики

3 - Рабочая зона

3.1 - МОДЕЛЬ STAR 6 (STAR 13)

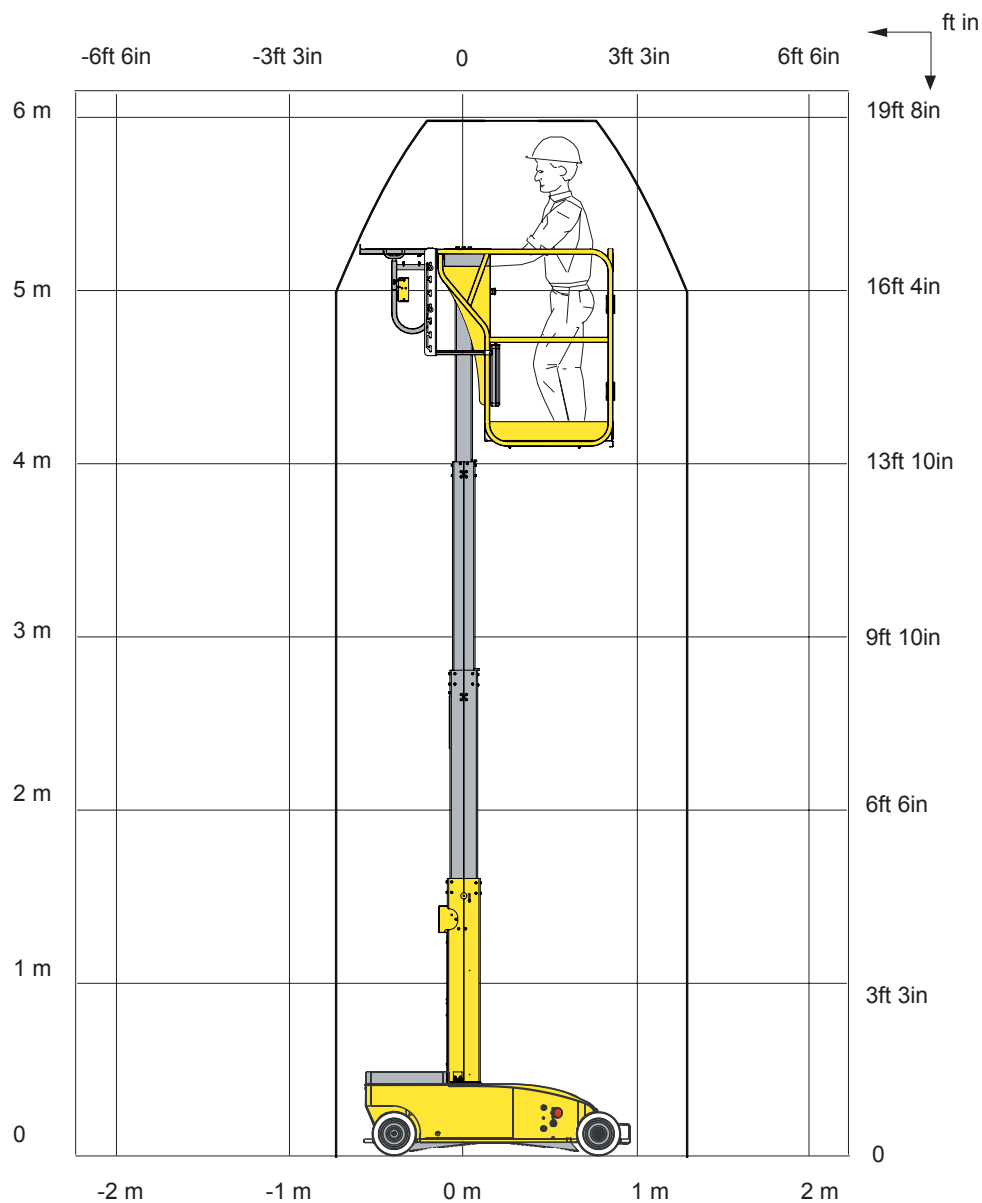
Рабочая зона



G - Технические характеристики

3.2 - МОДЕЛЬ STAR 6 P

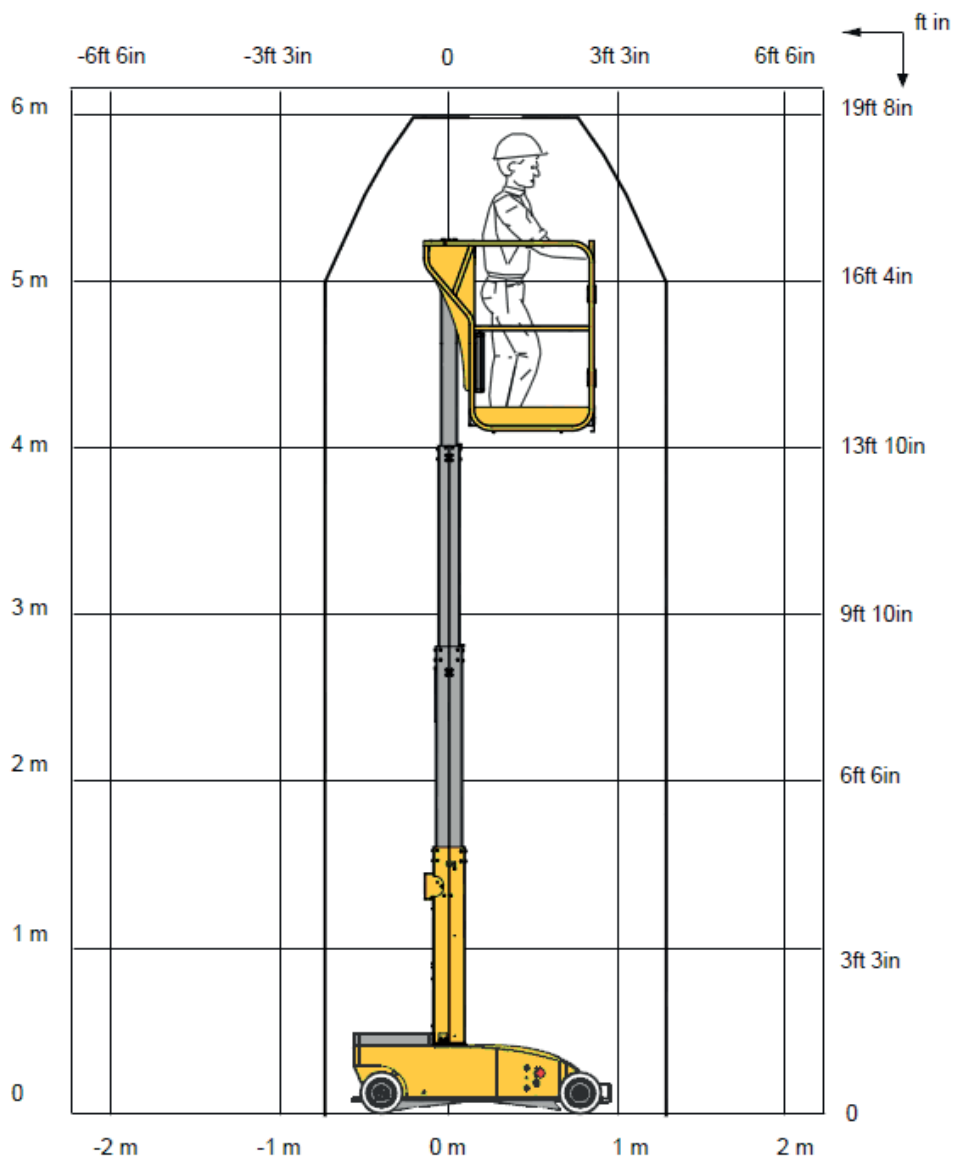
Рабочая зона



G - Технические характеристики

3.3 - МОДЕЛЬ STAR 6 ОПЦИЯ ДВЕРЦЫ (SWING DOOR)

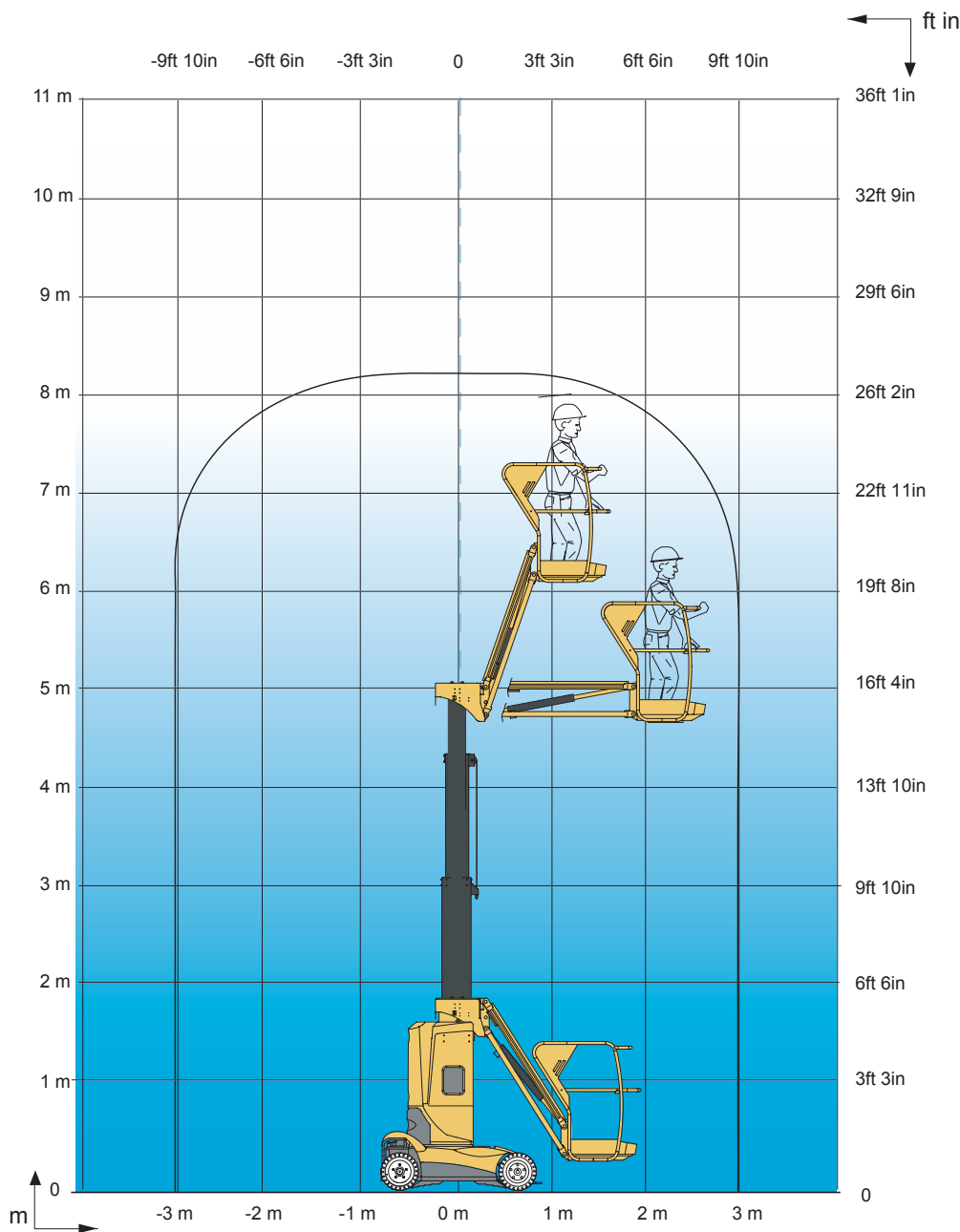
Рабочая зона



G - Технические характеристики

3.4 - МОДЕЛЬ STAR 8 (STAR 22J)

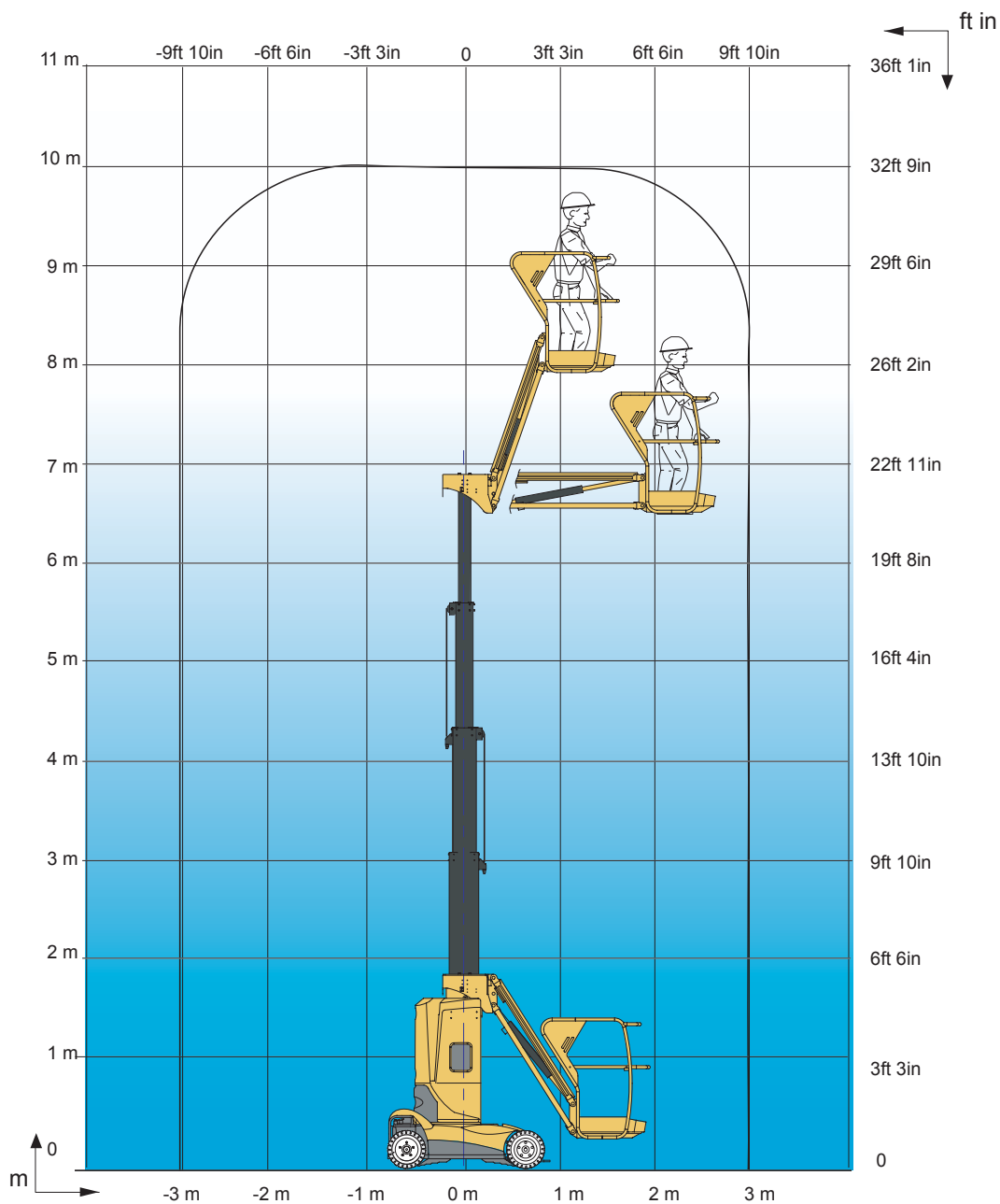
Рабочая зона



G - Технические характеристики

3.5 - МОДЕЛЬ STAR 10 (STAR 26J)

Рабочая зона



G - Технические характеристики

4 - Особенности стандарта AS - CE

Следующие тесты должны быть проведены после :

- Важных работ по техническому обслуживанию.
- Аварий из-за крупных сбоев частей подъемника.



- Эти тесты должны проводиться квалифицированными работниками в безопасных условиях.
- Результаты тестов должны быть полностью записаны.

Во избежание опрокидывания подъемника во время проведения тестов, он должен быть обязательно закреплен (цепью или за точки крепления).

4.1 - ТЕСТ ПЕРЕГРУЗКИ

Тест перегрузки проводится с загрузкой 125 % от номинальной. Для подробного описания теста см. параграф 1.12.3 стандарта AS1418.10.

Таблица нагрузки

Подъемник	Тестовая нагрузка	
	Pound (lb)	Kilogramme (kg)
STAR 6 (STAR 13)	496	225
STAR 6 P (NA)	496	225
STAR 6 Опция дверцы (swing door)	496	225
STAR 8 (STAR 22J)	551	250
STAR 10	551	250
STAR 26J	626	284



Подъемник не должен показывать никаких признаков деформации.

Тест проводится квалифицированным специалистом в оптимальных условиях, и результаты полностью записываются.

4.2 - ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕСТ

Функциональные тесты подтверждают следующее :

- Подъемник выполняет все движения при номинальной загрузке без рывков.
- Все системы безопасности работают правильно.
- Не превышаются максимально допустимые скорости операций.

G - Технические характеристики

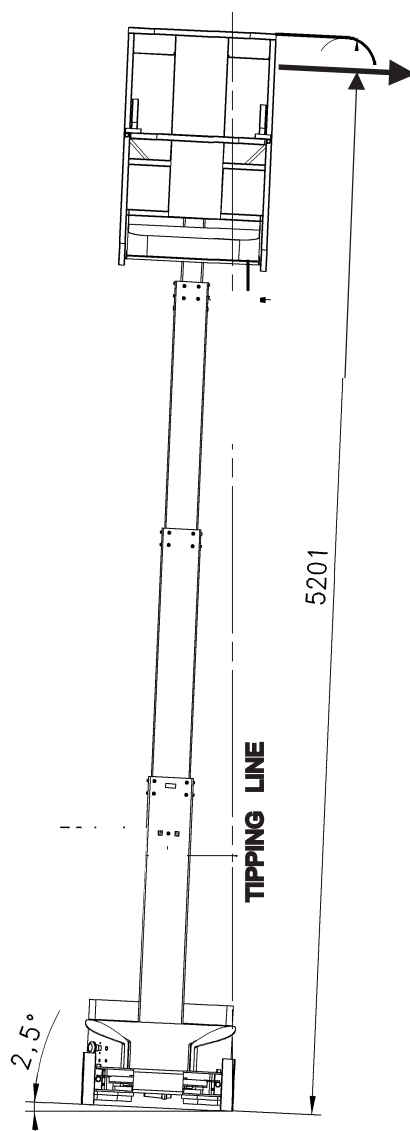
4.3 - ТЕСТ НА УСТОЙЧИВОСТЬ

Тест на устойчивость показывает, что подъемник устойчив в неблагоприятном положении. Момент опрокидывания вычисляется сложением нагрузок на подъемник в неблагоприятном положении (нагрузка W, приложенная на расстоянии L).

Таблица устойчивости для STAR 6 (STAR 13)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально	2,5	99	45	16-9	5,1	231

Устойчивость для STAR 6 (STAR 13)



G - Технические характеристики

A

B

C

D

E

F

G

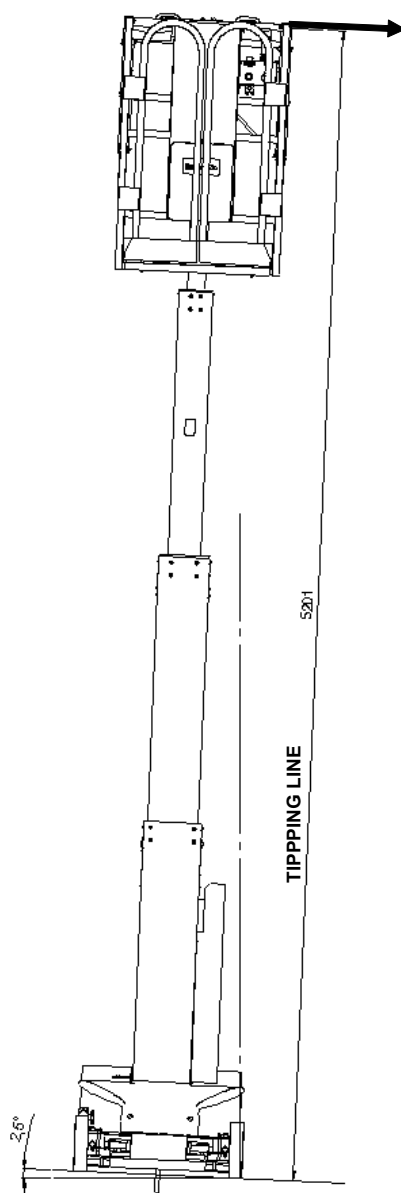
H

I

Таблица устойчивости для STAR 6 P (NA)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально	2,5	99	45	16-9	5,1	228

Устойчивость для STAR 6 P (NA)

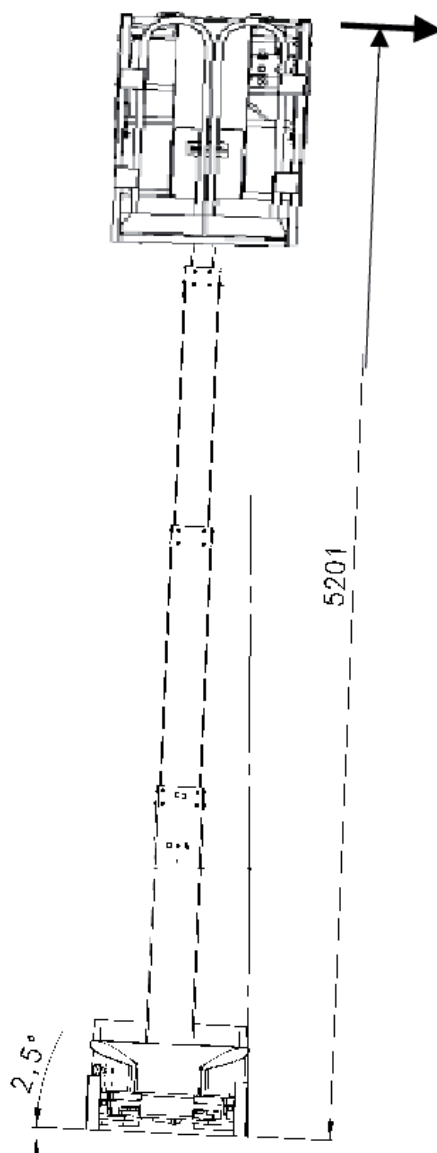


G - Технические характеристики

Таблица устойчивости для STAR 6 Опция дверцы (swing door)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально	2,5	99	45	16-9	5,1	231

Устойчивость для STAR 6 Опция дверцы (swing door)



G - Технические характеристики

A

B

C

D

E

F

G

H

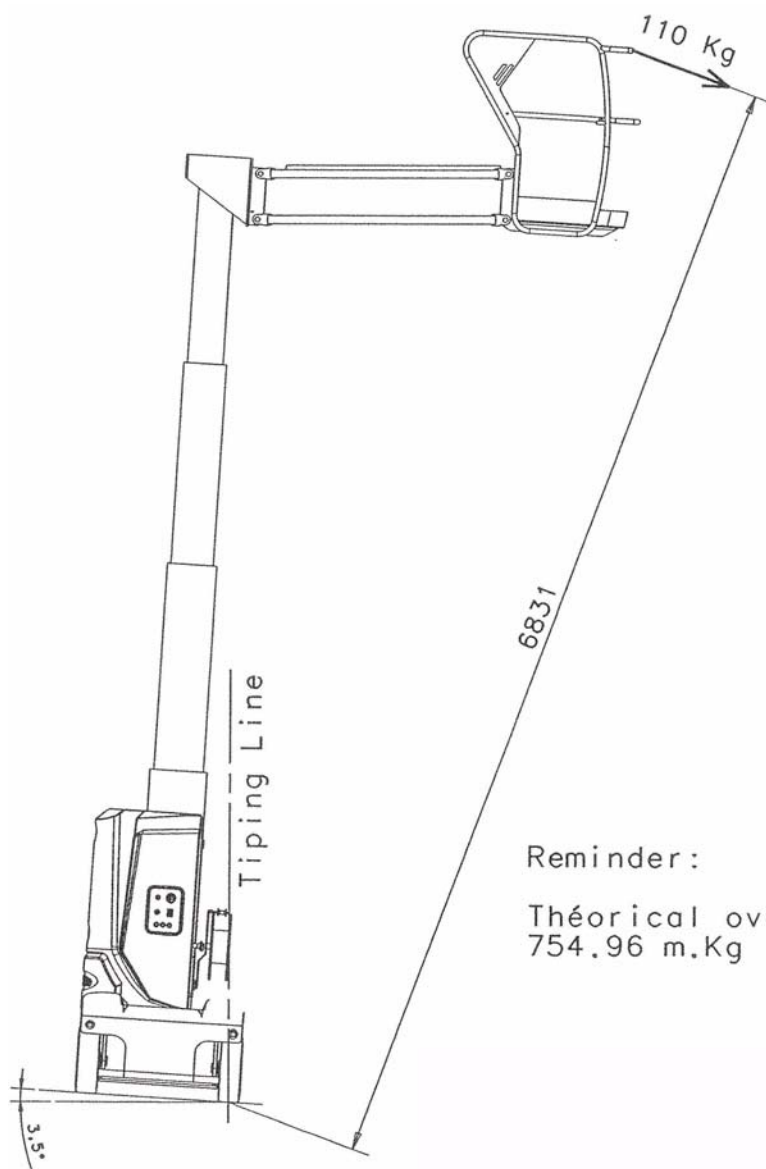
I



Таблица устойчивости для STAR 8 (STAR 22J)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально	3,5	265	120	21-0	6,4	770

Устойчивость для STAR 8 (STAR 22J)



Reminder :

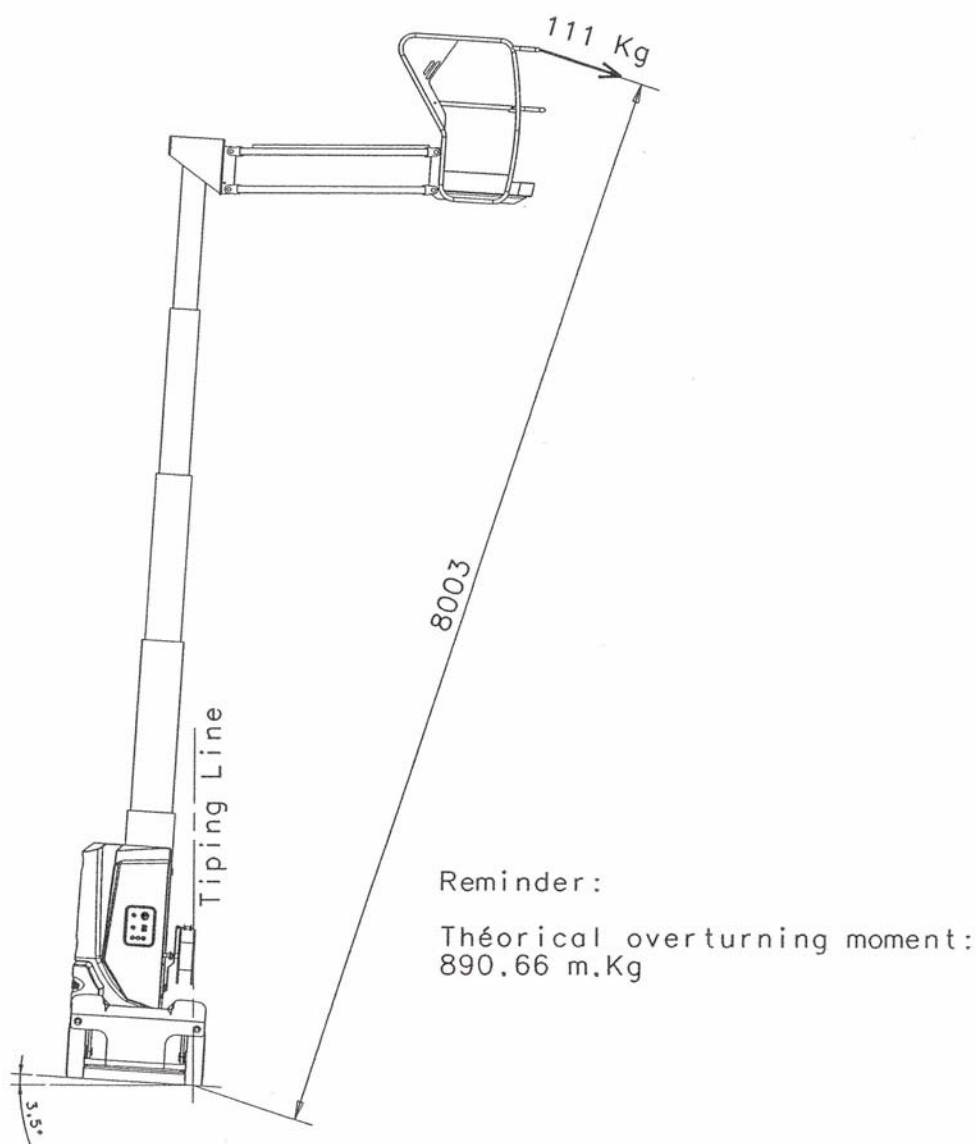
Théoretical overturning moment :
754.96 m.Kg

G - Технические характеристики

Таблица устойчивости для STAR 10 (STAR 26J)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально	3,5	245	111	26-3	8	890

Устойчивость для STAR 10 (STAR 26J)



Для подробного описания теста см. параграф 1.12.2 стандарта AS1418.10.

Подъемник должен возвращаться в устойчивое состояние и не опрокидываться.

G - Технические характеристики

5 - Декларация о соответствии



Декларации о соответствии CE касаются только омологированных подъемников для европейского рынка.

Декларация о соответствии - Электрические подъемники

DECLARATION DE CONFORMITE CE

(certificate of conformity with CE-directives)

Nom et adresse du constructeur ou son représentant autorisé dans la communauté :
Name and address of manufacturer or their authorised agents within the European Community

HAULOTTE Group Siège Social
La Péronnière
BP 09
42152 L'HORME Cedex
FRANCE

HAULOTTE GROUP
Usine de _____

Déclare que la machine décrite ci-dessous :
(Declares that the technical installation described below)

Nacelle ou Plate-forme mobile élévatrice de personnes

(Elevating work Platform)

Machine au nom commercial (Machine with the commercial name) _____,
Conforme au type (in compliance with the type) _____
Numéro de série (Serial number): _____

Se conforme aux dispositions de la directive machine 2006/42/CE.
(Conforms to the provisions set out in the EC Machinery Directive 2006/42/EC)

N° de certificat (Certificate no): _____

Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié :
(This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examination by the appointed body)

Organisme certifié (Authorised certification body) :

_____ n° _____

- Se conforme également aux dispositions de la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique.
(is in accordance with the provisions contained in EEC Directive no. 2004/108/CE on electromagnetic compatibility)
- Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes : EN 280 et EN 954.
(also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards: EN 280 and EN 954)

Fait à L'Horme le :

Directeur Division _____ /Managing Director, _____ Division

Signature

Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque.
This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EEC. Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration.

G - Технические характеристики

H - Учетный реестр работ по техническому обслуживанию

1 - Учетный реестр работ по техническому обслуживанию

Чтобы воспользоваться гарантией HAULOTTE®, все работы по обслуживанию или ремонту должны заноситься в УЧЕТНЫЙ РЕЕСТР РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ, который находится в конце Журнала технического обслуживания, предоставленного Вам при поставке подъемника.

Учетный реестр работ по техническому обслуживанию

H - REGISTRE D'INTERVENTION

REGISTRE D'INTERVENTION HAULOTTE SERVICE				
Date	Nature de l'intervention	Nbre heures	Intervenant	N° intervention Haulotte service

MODELE

Н - Учетный реестр работ по техническому обслуживанию